

TELEFOONGIDS

VOOR HET EILAND

ARUBĀ





Partle 2164

s as la Hrold benes 9-3497

: 1462

# OPENBARE LEESZAAL EN BOEKERIJ ARUBA

ARCHIEF-EXEMPLAAR No. 7

De hibliotheceris verzoekt zijn oovofgers in de komende eeuwen dit boek permanent buiten de eigganene circulatie er hunden en voor studiedorleinden te bawaren. Het vormt een bron, welke voor historick, economen, schrijvers en anderen later van beland kan zijn.

-8 NOV 55

Dr. Johan Hartog, Bibliothecaris,





BRANDWEER FIRE ALARM PA CANDELA 00

# Telefoongids

VOOR HET EILAND

# Aruba

POLITIE POLICE POLIS

ORANJESTAD 1000 SAN NICOLAAS 5000

INFORMATIE- EN TELEFOON 08

For First War and Years better one the blue engage

Arubiana: 149



Deze gids behoort bij TOESTEL	
fen name van:	
adres:	

# MEDEDELINGEN.

De Overheidsdiensten zijn afzonderlijk in de gids opgenomen op de rose gekleurde paginas.

Nieuwe aansluitingen tot 15 Februari 1954 zijn in deze Gids opgenomen.

# BELANGRIJKE AANWIJZINGEN.

- 1. NIET KIEZEN, VOORDAT DE KIESTOON HOORBAAR IS.
- Het kiezen geschiedt van links naar rechts, b.v. voor nummer 1460 kieze men 1-4-6-0.
- Een regelmatig om de 4 seconden terugkerend signaal betekent, dat de opgeroepen abonné wordt opgebeld.
- 4. EEN SNEL ONDERBROKEN TOON DUIDT AAN, DAT DE OPGE-ROEPENE IN GESPREK IS.
- Indien men zich vergist tijdens het kiezen legt men de telefoon weer op het toestel en begint opnieuw.
- 6. Raak het toestel niet aan tijdens het gesprek.
- 7. Leg na afloop van het gesprek de TELEFOON STEEDS OP HET TOESTEL.
- Een meer uitgebreide handleiding voor de bediening van het toestel vindt men op de volgende bladzijden.
- Tenslotte een beleefd verzoek: BEKORT Uw gesprekken zoveel mogelijk tijdens de kantooruren, teneinde het handelsverkeer niet te vertragen. WEES VOORZICHTIG met de toestellen!

Beschadiging is moeilijk te herstellen. Reparatie van beschadiging wegens ruwe behandeling is voor rekening van de abonné.

# BELANGRIJKE TELEFOONNUMMERS.

- 00 Brandweer Oranjestad of St. Nicolaas.
  1000 Politie Oranjestad.
- . 5000 Politie St. Nicolaas.
  - 5100 Politic Savaneta.
  - 1635 Politie Sta Cruz.
  - 1488 Politie Noord. Value of the state of the bagtage
    - 08 Storingsdienst en Inlichtingen Telefoon.
      - egar of the first space

was displayed of.

# Verzendt Uw telegrammen ....

De nationale weg voor het Internationale verkeer

LANDSRADIO- EN TELEGRAAFDIENST Snelle verbindingen met alle plaatsen ter wereld, schenen

en vliegtuigen

RADIOSTATION, Zoutmanstraat 2, Oranjestad,

TELEGRAAFKANTOOR, B. v. d. Veen Zeppenfeldtstraat 31

St. Nicolass, Telefoon 5388



# Send your telegrams ,, VIII || || ||

The national route for International communication Government Radio and Telegraph Administration nistration

Fast service to all parts of the world, ships and air-

RADIOSTATION. Zoutmanstraat 2. Oraniestad.

Telephone 1650

TELEGRAPH OFFICE, B. v. d. Veen Zeppenfeldtstraat 31

St. Nicolaas, Telephone 5388



Mande sus Telegramas ,, III IIIUU

La via nacional para la Comunicación Internacional
Servicio de Radio y Telegrafia del Gobierno

Comunicación rápida con todas partes del mundo, buques y acroplanes

OFICINA RADIO, Zoutmanstraat 2, Oranjestad

OFICINA TELEGRAFICA, B. v. d. Veen Zeppenfeldtstraat 31 St. Nicolass. Telefono 5388

# AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN AUTOMATISCHE TELEFOONTOESTELLEN.

Alvorens lemand op te roepen, overtuige men zieh eerst van de juistheid van het gewenste nummer. Hiertoe raadpleegt men de Telefoongids.

Men neemt nu de telefoon van het toestel, brengt deze aan het oor en WACHT TOTDAT MEN EEN ZOEMTOON HOORT; deze toon wordt de KAESTOON genoemd.

Men kiest vervolgens het gewenste nummer; de eijfers worden gekozen in de volgorde van links naar reehts.

Voor nummer 1460 kiest men dus eerst de 1, daarna de 4, daarna de 6 en tenalotte de 0. Daartoe steckt men de top van de wijsvinger in de opening van de sehijf op het te kiezen cijfer, draait de sehijf reekts om tot de vinger stuit en laat de sehijf 102 DEZE GEHEEL IS TERUGGELOPEN. Eerst daarna kiest men het volgende cijfer.

Hoort men na het kiezen van het gehele nummer regelmatig om de vier seeonden een signaal, dan wordt de gekozen abonné opgebeld.

Indien de opgeroepen abonné na enige ogenblikken niet antwoordt, legge men de telefoon weder op het toestel. Staat bij de naam van de gewenste abonné: b.g.g. gevolgd door een telefoonnummer, dan kan men daarna dit nummer opbellen.

Een snel onderbroken toon geeft aan, dat het gevraagde nummer in gesprek is; men legge dan de telefoon weer op het toestel.

Vergist men zieh tijdens het kiezen van het nummer, dan legt men de telefoon weer op het toestel en begint daarna opnieuw.

Het tijdens het gesprek bewegen van het toestel, de nummerschijf of de twee knoppen op het toestel, kan de verbinding verbreken.

Na afloop van het gesprek moet de telefoon op het toestel worden gelegd. ZOLANG MEN NIET TELEFONEERT MOET DE TELEFOON OP HET TOESTEL BLIJVEN LIGGEN, DAAR ANDERS STORING OPTREEDT.

# VERBINDING MET ANDERE CENTRALEN.

Verbinding met een andere telefooneentrale wordt verkregen door kiezen van het KENCIJFER dezer Centrale:

De kencijfers zijn:

voor de Centrale Lago 9

,, ,, Eagle 8

Na het draaien van het keneijfer WACHT men, TOTDAT DE KIESTOON der verlangde centrale HOORBAR WORDT, waarna men het nummer van de gewenste abonné aanalaat.

# STORINGEN.

Ingeval van storing of minder goede werking van het toestel richte men zich TERSTOND na waarneming van een onregelmatigheid PER TELEFOON tot NUMMER 08.

Is tengevolge van de storing dit nummer niet te bereiken of wenst men schriftelijk een klacht in te zenden over een onregelmatigheid, dan wende men zich per brief tot de administratie van de Telefoondienst te Oranjestad.

Het verdient aanbeveling het volgende te vermelden:

- 1°. een duidelijke omschrijving van de onregelmatigheid.
- 2°. datum en uur, waarop deze heeft plaats gehad.
- 3°, hat telefoonnummer van het toestel, dat oprien.
- 4°, het telefoonnummer van het toestel, dat opgeroepen werd.

# ADMINISTRATIE VAN DE TELEFOONDIENST.

- 1952 Hoofd Telefoondienst
- 1954 Administratie
- 1954 Aanvragen voor nieuwe telefoonaansluitingen. Aangifte van VERHUIZINGEN in bestaande telefoonaansluitingen. Tijdelijke AFSLUITINGEN. Inlichtingen omtert telefoonlarieven.

Klachten. Redactie Telefoongids.

# AFWEZIGHEID VAN ABONNÉ'S.

Kan door uitstedigheid of anderssins een geabonneerde gedurende bepaalde tijd oproepen op zijn aansluiting niet beantwoorden, dan gelieve hij daarvan enige dagen van tevoren schriftelijk medoeling te doen aan de administratie van de Telefoondienst te Oranjestad, opdat maatregelen kunnen worden genomen tegen vergeefs opbellen van het betrokken nummer.

In het schrijven is nauwkeurig melding te maken van het (de) desbetreffende telefoonnummer(s), van de datum en tijd waarop wijziging zal intreden en van de datum en tijd, waarop het telefoonverkeer weer normaal doorgang zal kunnen vinden

# VERZENDEN VAN TELEGRAMMEN

Voor het verzenden van telegrammen naar binnen- en buitenland biedt de Landsradio- en Telegraafdienst de snelste en nationale weg.

Alle inlichtingen omtrent het verzenden van telegrammen, alsmede over telegramtarieven, zijn dag en nacht in te winnen onder telefoonnummer 1650 en 1651. Telegrammen kunnen eveneens telefonisch worden opgegeven op bovengenoemde nummers.

Men kan de te verzenden telegrammen tussen 0700 en 2300 uur doen afhalen asn bet woonbuis of kautoor van de afzender, indien dit binnen het stadsdistrict is gelegen.

Hiertoc kieze men nummer 1650-1651, waarna men aan de bedienende ambtenaar het adres van de afzender opgeeft.

Het telegram wordt dan door een besteller afgehaald.

# TELEGRAMADRESSEN.

Ten gerieve van de personen, van wie men regelmatig telegrammen ontvangt, kan men een of meer telegramadressen laten inschrijven bij de Landsradio, en Telegraafdienst.

In plants van het volledige adres behoeft de afzender dan slechts het telegramadres to vermelden, hetwelk bij de verrekening voor een enkel woord telt, gevolgd door de naam van het telegraafkantoor van bestemming.

# RADIOTEL FEOONGESPREKKEN.

Aruba staat in radiotelefonische verbinding met de Verenigde Staten van Noord-Amerika, Canada, Cuba, Mexico, Suriname, Curacao, Bonaire, de Bovenwindse Ellanden, Nederland, Venezuela en vele andere landen in Europa en Zuid-Amerika

Aanyragen voor het houden van een radiotelefoongesprek kunnen worden ingediend bij de Telefonie Centrale Zoutmanstraat (Tel. 1910 Oranjestad, 5388 St. Nicolaas), alwaar formulieren voor dit doel beschikbaar zijn. De gesprekken kunnen eveneens aan de telefoon abonné's in hun woning of kantoor worden doorgegeven.

Inlichtingen omtrent verbindingen en tarleven kunnen worden gevraagd aan de nummers 1910. Men kan ook radiotelefoongesprekken voeren op het radio-

telegraafkantoor in St. Nicolaas Tel. 5388.

Op het aanvraagformulier moet de eerste voornaam van aanvrager en opgeroepene voluit worden vermeld. Hetzelfde geldt voor de familienaam, terwijl van de tweede voornaam alleen de voorletter moet worden aangegeven.

Tevens worden op het formulier aangegeven de datum en de tijd van aan-

vang van het gesprek.

De opgeroepen partij wordt in zijn woonplaats op de hoogte gesteld van het te houden radiotelefoongesprek. Indien de opgeroepene het gesprek accepteert, krijgt de oproeper hiervan bericht. Indien echter de aangegeven tijd de opgeroepende niet schikt, stelt deze laatste een ander tijdstip voor, hetwelk dan door de Landsradio- en Telegraafdienst alhier aan de aanvrager ter goedkeuring wordt voorgelegd. Men behoeft dus nimmer vooraf te schrijven of te telegraferen om mede te delen, datop een bepaalde datum en tijd een radiotelefoongesprek wordt gewenst.

# OPENINGSUREN RADIOTELEFONISCHE DIENSTEN.

Nederland (via Curação) dagelijks (uitgezonderd Zondag) 10.30-11.30

Nederland (via New York) dagelijks 08.00—09.30 Zondag 08.00—09.00

Westelijk halfrond: (via New York) dagelijks 08.00—09.30 (Western hemisphere) 13.00—15.30

Zondag 08.00-09.00 10.30-16.30

Venezuela: Caracas: dagelijks (uitgezonderd Zondag) 08.00—08.30 17.00—17.30

Coro: dagelijks (uitgezonderd Zondag) 14.45—15.00

Suriname: dagelijks 10.00—10.30 Zondags 09.00—09.30

Curação: dagelijks 08.00—20.00 Zondags 08.00—19.00

Bonaire: dagelijks 08.30—18.00

Zon- en feestdagen 09.30—10.00 en 16.30—18.00

St. Maarten: dagelijks om 09.45 en 11.00 en 13.45—15.20 Zon- en feestdagen 09.00—15.20

# AANSPRAKELIJKHEID.

Aan de samenstelling van de Telefoongids wordt de grootste zorg besteed. Er zijn echter uitdrukkelijk gewezen op het feit, dat de Administratie generled aansprakelijkheid sanvaardt voor eventuele weglatingen of onjuistheden, zomede voor de rechtmatigheid van de opgenomen vermeldingen.

This directory belongs to telephone No.	
in the name of:	
address:	

# NOTICE

The Government Services have been listed separately in this directory on the pink section.

New subscriptions have been taken up in this directory up to February 15, 1954.

# IMPORTANT INSTRUCTIONS.

- 1. DO NOT DIAL BEFORE YOU CAN HEAR THE DIAL TONE.
- Dial the digits of a phone number from left to right, for instance in the case of 1460, dial 1-4-6-0.
- A signal returning regularly every 4 seconds means that the subscriber, whose number you dialed, is being called.
- 4. A QUICKLY INTERMITTENT BUZZ INDICATES THAT THE NUMBER BEING CALLED IS BUSY.
- If you make a mistake while dialling, return the handset to its cradle on the phone, lift it and dial again.
- 6. Do not touch the phone during your conversation.
- Always return the handset to its cradle on the PHONE AFTER YOU FINISH YOUR CONVERSATION.
- More extensive instructions for operating the phone are given on the following pages.
- 9. In conclusion an urgent request:
  - Make your conversations as SHORT as is possible during business hours, so as not to hamper commercial activities.

    PLEASE BE CAREFUL with the Telephones!

Damage is hard to repair. The repair of damage caused by rough handling is chargeable tot the subscriber.

# IMPORTANT PHONE NUMBERS.

- 00 Fire Department, Oranjestad and San Nicolaas.
- 1000 Police, Oranjestad.
- 5000 Police, San Nicolaas.
- 5100 Police, Savaneta.
- 1635 Police, Santa Cruz.
- 1488 Police, Noord.
  - 08 Repairs and information, telephone service.

# INSTRUCTIONES FOR OPERATING AUTOMATIC TELEPHONES.

Before calling a subscriber, please ascertain the correctness of the number you are about to call. For that purpose consult the Telephone Directory.

Now lift the handset from the phone, place it against your ear and WAIT UNTIL YOU HEAR A STEADY BUZZ; this sound is called the DIAL tone.

You can now dial the number desired; the figures are to be dialed in the sequence from left to right.

In the case of number 1460, therefore, first dial 1, then 4, then 6 and finally 0. For dialing place the top of your (index) finger in the opening over the figure to be dialed, turn the dial fully to the right until your finger strikes a stop, and then RELEASE THE DIAL AND LET IT RUN BACK FULLY. Not until then should you dial the next figure.

If after dialling the full number you hear a signal returning regularly every four seconds, this means that the subscriber is being called.

Should the subscriber called not answer the phone after a few moments, please return the handset to its cradle on the phone. In case there appears behind the name of the subscriber a note reading: b.g.g. (meaning: in case of no reply) followed by a phone number, you should then call that number.

A quickly intermittent buzz indicates that the number being called is busy; in such case return the handset to its cradle.

If you make a mistake during dialling, return the handset to its cradle on the phone, and start anew.

Moving the phone, the dial and the knobs on the phone during a conversation may interrupt your connection.

At the end of your conversation always return the handset to its cradle

on the phone.

WHEN NOT USING THE PHONE THE HANDSET MUST BE LEFT ON
IT, IF THE HANDSET IS NOT PROPERLY REPLACED THIS MAY CAUSE

# CONNECTION WITH OTHER EXCHANGES.

A connection with other telephone exchanges is established by dialling the FIXED number of that exchange.

These fixed numbers are:

TROUBLE TO YOUR LINE.

for the Lago exchange 9

for the Eagle exchange 8

After dialling the fixed number you should WAIT UNTIL you can hear the DIAL TONE of the EXCHANGE DESIRED, after which you may dial the number of the subscriber concerned.

# SERVICE INTERRUPTIONS.

In case your phone does not function at all, or if it does not function properly, you are requested, IMMEDIATELY after discovering an irregularity, to report the same BY TELEPHONE by calling NUMBER 08.

If, as a result of a service interruption, you are unable to call this number, or in case you wish to submit a written complaint about an irregularity, then you will please apply in writing to the administration of the Telephone Service in Oranjestad.

It is advisable to give the following details:

- 1°, an accurate description of the irregularity.
- 2°. date and hour on which it took place.
- 3°. the number of the party who called you.
- 4°, the number of the party you called.

# ADMINISTRATION OF THE TELEPHONE SERVICE.

1952 Head of the Telephone Administration

1954 Administration

1954 Requests for new phone connections. Requests for REMOVAL of existing phone connections. Temporary DISCONNECTIONS.

Temporary DISCONNECTIONS.

Information concerning phone tariffs.

Compliants.

Compilation of the Telephone Directory.

# ABSENCE OF SUBSCRIBERS.

In case a subscriber will not be able to answer calls of his phone during a given period of time, either by absence from town or for any other reason, he is then requested to send in a written notification thereof to the administration of the telephone service in Oranjestad, so that measures can be taken to prevent futule calls to that particular number.

In this letter he should give accurate details as to the phone number(s) concerned, the date and the time when the change will be effective and the date and the time when his telephone traffic will revert to normal.

# TRANSMITTAL OF TELEGRAMS.

For the transmittal of telegrams to destinations within the territory or abroad the Government Radio and Telegraph Service offers the quickest and the national way.

All information concerning the transmittal of telegrams, as also concerning telegram rates, may be obtained day and night by calling phone 1650 or 1651. You may also dictate telegrams by phone to the above-mentioned numbers. You may have the telegrams to be transmitted picked up by messenger

from your residence or office, between the hours of 0700 and 2300, if your

address is within the city limits.

In such case you are to call phone 1650 or 1653 and give your address to the official on duty. Your telegram will be picked up by a messenger.

# TELEGRAM ADDRESSES.

For the convenience of persons, from whom you regularly receive telegrams, you may have one or more telegram addresses registered with the Government Radio and Telegraph Service.

Instead of the full address the sender only has to indicate your telegram address, which when computing the cost of the telegram is considered as a single word, followed by the name of the telegraph office at destination.

# RADIOTELEPHONE CONVERSATIONS.

Aruba has a radiotelephone connection with the United States of America, Canada, Cuba, Mexico, Surinam, Curação, Bonaire, the Windward Islands, Holland. Venezuela and many other countries in Europe and South America.

Applications for a radiotelephone conversation may be submitted to the Radiotelephone Exchange, Zoutmanstraat, Oranjestad, phone 1910, or phone 5388 for San Nicolas, where blank forms for that purpose are obtainable. Conversations can also be transmitted to subscribers to the telephone service at their residence or office.

Information as to connections and rates may be obtained by calling number 1910. You may also carry on a radiotelephone conversation at the telegraph

office in San Nicolaas, phone 5388.

When filling out the application blank the first christian name of the caller and the person called must be stated in full. The same applies to the family name, while of the second christian name only the initial must be stated.

The date and the time of starting the conversation must also be stated on the application blank.

The party called is informed at his residence that there is a radiotelephone call for him. If he accepts the call, the caller is informed there of. If, however, the time stipulated by the caller is not convenient to the person called, the latter will propose another time, which is then placed before the caller by the Government Radio and Telegraph Service here, for his approval, It is, threfore,

never necessary to write or wire beforehand to inform someone that on a given date or time radiotelephone conversation is desired.

# HOURS DURING WHICH RADIOTELEPHONE SERVICE IS AVAILABLE.

Nederland (via Curação) daily (except Sunday) 10.30—11.30 Nederland (via New York) daily 08.00—09.30 Sunday 08.00—09.00

Westelijk halfrond: (via New York) daily 08.00—09.30 (Western hemisphere) 13.00—15.30

Sunday 08.00-09.00

Sunday 10.30—16.30

Venezuela: Caracas: daily (except Sunday) 08.00-08.30

17.00—17.30 Coro: daily (except Sunday) 14.45—15.00

Suriname: daily 10.00—10.30 Sundays 09.00—09.30

Curação: daily 08.00-20.00

Sundays 08.00—19.00

Bonaire: daily 08.30—18.00 On Sundays and holidays 09.30—10.00
16.30—18.00
St. Maarten: daily 09.45 and 11.00

RESPONSIBILITY.

The greatest care was exercised when compiling this Telephone Directory.

However, it is emphatically pointed out that the Administration accepts no responsibility of whatever description for possible omissions or inaccuracies, neither for the legitimacy of the details stated therein.

13.45-15.20 On Sundays and holidays 09.00-15.20

E	lista	di	telefon	aki :	ła	pertenece	na	aparato	No.	 	·····-
	nom	har	di.			***************************************					
···	110111	D-61	u	**********		***************************************				•••••	
ad	res:									 	

# AVISC

Oficianan di Gobierna tin nan lista separa den e buki aki, mira na blachinan di e seccion di papel roos.

Abonadonan nobo a worde poné den e lista aki te dia 15 Februari 1954.

# INSTRUCCIONNAN DI IMPORTANCIA.

- NO DREI E DISCO DI E TELEFON TANTEM CU BO NO TENDE E TONO CU TA INDICA CU BO POR DREI AWOR.
- Drei e number di telefon di robes pa drechi, por ehemplo number 1460, drei 1-4-6-0.
- Un sonido cu ta repiti regularmente cada cuater seconde kicr meen cu e number cu Bo a jama ta worde jamá.
- UN SONIDO INTERRUMPI LIHE TRAS DI OTRO KIER MEEN CU E NUMBER CU BO A JAMA TA OCUPA.
- Si Bo haci un fout durante cu Bo ta jama un hende, pone e microfoon bek riba e telefon, lanté trobe y cuminza drei di nobo.
- 6. No mishi cu e telefon durante cu Bo ta papia.
- Semper pone e microfon bek riba c TELEFON ORA CU BO CABA DI PAPIA.
- Informacion mas detaljá pa traha cu Bo telefon ta duná den c blachinan cu ta sigi.
- 9. Y na fin un suplica masha urgente:

Haci Bo combersacion asina CORTICU cu ta posibel durante oranan di oficina pa Bo no stroba comercio den uso di telefon. TENE CUIDAO CU TELEFONNAN!

Ta dificil pa drecha telefon e tempunan akl. Si un telefon mester worde drechá pa via di mal tratu anto ta Bo mester paga e gastu di drechamentu.

# NUMBER DI TELEFON IMPORTANTE.

- 00 Departamentu di paga candela, tantu na Oranjestad como na San Nicolas.
- 1000 Warda di Polis, Oranjestad.
- 5000 Warda di Polis, San Nicolas.
- 5100 Warda di Polis, Sabaneta.
- 1635 Warda di Polis, Santa Cruz.
- 1488 Warda di Polis, Nord.
  - 68 Oficina di informacion v di drechamentu di telefon.

# INSTRUCCION PA TRAHA CU TELEFON AUTOMATICO.

Promé eu Bo jama un hende cu tin telefon, mira bon promé cu si e number cu Bo ta bai jama ta corecto. Buska e number corecto den lista di telefon.

Awor lamta c microfon di e telefon, poné contra Bo orea y SCUCHA TE ORA BO TENDE UN SONIDO CONTINUO; e sonido aki kier meen cu awor Bo por DREI E DISCO di e telefon pa jama hende.

Drei e number en Bo ta bal jama di robez pa drechi, esta den caso di umber 160 del promé number 1, despues number 4, despues number 6 y por ultimo number eere. Pa drei e disco hinea punta di Bo dede den e buracu den edisco uta taken riba e number eu Bo mester drei, awor drei e disco to ora bo dede da in um hazà en tin riba e disco. AUGR LAGA E DISCO BAI Y LAGE delse para.

Ora bo a drei tur e number y Bo tende un sonido cada cuater seconde, anto esci kier meen cu e hende cu Bo a drei su number ta worde jamá.

Si e hende cu Bo a jama no contesta telefon despues di algun momento, anto pone e microfon bek riba e telefon.

Si den e lista di telefon Bo lesa tras di nomber di un abonado e letternan b.g.g. sigi pa un otro number di telefon, essei kier meen cu si acaso e promé number no contesta anto Bo mester jama e otro number tras di b.g.g.

Ora Bo eaba di drei un number y Bo tende e telefon haci un sonido lihé tras di otro esei kier meen cu e number cu e number ei ta ocupá.

Si Bo haci un fout durante cu Bo ta drei un number, anto pone e microfon bck na su luga, hizé trobe e start drei e number di nobo.

Si durante cu Bo ta papia Bo move e telefon, drei e disco, of primi e konoppinan riba e telefon, esei por kita bo conexion. Despues cu Bo caba di combersa semper pone c microfon bek riba e telefon.

SI BO NO TA USANDO BO TELEFON E MICROFON SEMPER MESTER TA PONI RIBA E TELEFON, SI E NO TA PONI BON RIBA E TELEFON ANTO ESEI POR DANJA E TELEFON.

# CONEXION CU OTRO CENTRAL.

Bo por hanja conexcion cu otro central di telefon na Aruba ora Bo drei e number FIHO di tal central:

e number fiho di central di Lago ta 9

y esun di Eagle ta

Ora Bo drei e number fiho di e otro central SPERA un momento te ora Bo tende e SONIDO DI E OTRO CENTRAL. Ora Bo tende e sonido ei anto Bo por cuminza drei e number cu Bo mester.

# LOKE BO MESTER HACI ORA BO TELEFON DANJA.

Si Bo telefon no ta traha henteramente, of si e ta traha malu, nos ta pidi pa Bo reporta INMEDIATAMENTE despues cu Bo descubri algun cos cu no ta na orde, tal cos na oficina di drechamentu di telefon, Jama NA TELEFON na number 08.

Sì acaso pa motibu di algun strobamentu. Bo no por jama e number el, of si Bo kier manda un keho por escrito anto dirigi bo carta na Hefe di departamento di telefon na Oranjestad.

Den Bo carta duna e detalienan aki:

- 1°, scirbi precies loke a pasa,
- 2°, pone dia y ora cu tal cos a pasa.
- 3°. number di e hende cu a jama Bo.
- 4°. number di e hende cu Bo mes a jama.

# ADMINISTRACION DI TELEFON.

- 1952 Hefe di departamento di telefon
- 1954 Administracion
- 1954 Peticion pa pone tenexion nobo di telefon.

Peticion pa TROCA LUGAR DI TELEFON ora Bo cambia cas. Peticion pa DESCONECTA TELEFON temporalmente. Informacion tocante prijs di telefon (tariefnan).

Kehonan. Tocante e lista di telefon.

# AUSENCIA DI UN HENDE CU TIN TELEFON.

Si acaso un hende cu tin telefon na su cas no por contesta telefon durante un certu tempu, pa motibu di ausencia of pa algun ortro motibu, anto nos ta pidié pa scirbi un carta y manda avizo di tal cos pa administracion di telefon na Playa, pa nos por tuma medida pa otro hende no tin nodi di jama na su telefon pormada.

Duna den Bo carta detaljenan precies di Bo number, dia y tempu cu Bo ta stop di contesta telefon, y dia y ora cu Bo ta bolbe contesta y tur cos ta bira normal trobe.

# MANDAMENTU DI TELEGRAM.

Pa publico por manda telegram destina pa islanan di antilja hulandes y patentrior Oficina di Radio y Telegrafo Gobiernu ta ofrece e sirbishi nacional di mas lihê.

Tur informacion tocante mandamentu di telegram, tambe cuantu telegram ta costa, hende por hanja di dia y anochi jamando telefon 1650 of 1651. Tambe

hende por duna telegram pa telefon na un di e numbernan ei.

Si hende kier un mensahero di Radio por bini na Bo cas bin tuma e telegram di Tor di mainta di 11 or di anochi, si Bo adres ta den stad. Den tal caso jama telefon 1650 of 1651, duna bo adres na e ambtenaar na warda, y é lo percura pa un mensahero bin tumé na Bo cas, of oficina.

# ADRES DI TELEGRAM.

Pa combeniencia di hendenan di ken Bo ta recibi telegram regularmente, Bo por registra un of mas adres di telegram na ofincina di Radio y Telegrafo Gobiernu. Na luzzi di pone Bo adres complet e personanan cu ta manda Bo telegram

Na lugă di pone Bo adres complet e personanan cu ta manda Bo telegram no tim mas di pone cu e adres di telegram, cua adres ta conta pa un palabra so ora nan cobra pa telegram, sigi pa e luga di destinacion di e telegram.

# CONBERSACION PA RADIOTELEFON.

Aruba tin comunicacion pa radiotelefon cu Merca, Canada, Cuba, Mexico, Surnam, Corsow, Boneiru, Isla Ariba, Hulanda, Venezuela y hopi otro pais na

Europa y Sur America.

On Bo kier papia pa radiotelefon haci Bo peticion na Oficina di Radiotelefon na Zoutmantraat, Playa, telefon 1910, of telefon 538 na San Nicolas, caminda Bo por hanja forma pa jena cu informacion cu administracion mester. Tambe un abonado di telefon por recibi combersacion di radiotelefon na su cas of oficina.

Informacion tocante comunicacion y prijs Bo por hanja jamando telefon 1910. Tambo hendo por papia pa radiotelefon na oficina di radiotelefon na San

Nicolas, telefon 5388.

E forma mester worde jená cu e promé nomber di esun cu ta jama y esun cu ta worde jamá scirhi ful. Tambe e fam mester worde scirbi ful, pero e di dos nomber por worde scirbi cu e promé letter so. E dia y e tempu cu Bo ta

desea di papia tambo mester worde poné den e forma.

E) hende cu ta worde jamá ta hanja aviso na su cas cu tiu nu jamada di nidotelefon pê. Si é ta esepta e jamada anto e persona cu ta jama ta hanja tal aviso. Pero ei acaso e tempu cu e persona lo worde jamá no ta combinia anto lo é propone un otro on y e ora el oficina di Radiotelefon in informa e persona cu ta jama di djé. Pesel nunca ta necesario pa un hende scirbi of manda telegram di antenano pa informa sigun hende cu lo e worde jamá, pasobra tur esel oficina di Radiotelefon ta regio.

# ORANAN DURANTE CUA PUBLICO POR PAPIA PA RADIOTELEFON.

Nederland (via Curação) tur dia (excepcion di dia Domingo) 10.30-11.30

Nederland (via New York) tur dia 08.00-09.30 Diadomingo 08.00-09.00

Westelijk halfrond: (via New York) tur dia 08.00—09.30 (Western hemisphere) 13.00—15.30 Diadomings 08.00—09.00 10.30—16.30

Venezuela: Caracas: tur dia (excepcion di Diadomingo) 08.00—08.30 Caracas: tur dia (excepcion di Diadomingo) 17.00—17.30 Coro: tur dia (excepcion di Diadomingo) 14.45—15.00

Suriname: tur dia 10.00—10.30 Diadomingo 09.00—09.30

Curação: tur dia 08.00-20.00 Diadomingo 08.00-19.00

Bonaire: tur dia 08.30—18.00
Ariba Diadomingo i dianan di fiesta 09.30—10.00
Ariba Diadomingo i dianan di fiesta 16.30—18.00

St. Maarten: tur dia 09.45 y 11.00 13.45—15.20 Ariba Diadomingo i dianan di fiesta 09.00—15.20

# RESPONSABILIDAD.

E lista di telefon aki a worde traha cu masha hopi cuidao. Pero toch publico mester tuma nota cu Administracion di telefon no ta tuma ningun classe di responsabilidad pa cualkier error di laga algun informacion cu no ta corecto, tampoco pa legalidad di algun informacion poné aki den.

# GLOSSARY OF **EXPLANATIONS & TRANSLATIONS** OF

# **DUTCH TERMS & TITLES** OCCURING IN ARUBA GOVERNMENT TELEPHONE DIRECTORY

# Dutch

English Contractor

Abattoir Acciinzen Accountantsdienst Acreditieven Administrație Advocaat Afdeling Afspraak Agentschap Algemene Zaken

Aannemer

Arts

Bakkerii

Ambachtsschool Ambtenaar Openbare Ministerie Apothcek Autoroeper Arubaanse Technische School Arubaanse Toeristen Commissie Slaughter House Excise Tax Accounting Department Credits Administration Lawyer Department or Section Appointment Agency General Affairs Vocational School Public Prosecutor

Drugstore Taxi Calling Station Aruba Technical School Aruba Tourist Committee

Bedriifsverzekering Beëedigd Translateur Behalve Bestuurskantoor Bestuurszaken Bevolkingsbureau Bevolkingsregister Bibliotheek Ribliothecaris Rloemenhuis Boekhandel Boekhouding Bouw- en Woningtoezicht

Bouw Maatschappij Aruba N.V. Aruba Construction Company Ltd.

Bakery

Doctor

Industrial Insurance Sworn Translator Government's Office Government Affairs Census Office Census Register Library Librarian Florist

Book Shop

Bookkeeping Supervision on Construction and

Buildings

Bureau Burgerlijke Stand Brand Brandweer Brandweer Brigadecommandant

# English

Bureau Civil Registration Fire Fire Alarm Fire Fighting Brigade Brigade Commander

# (

Centrale Chef Chirurg Cipier Commandant Commissaris van Politie Comptabiliteit Consulaat Controleur Correspondentie Cultuureentrum Crisievaken Exchange
Chief
Surgeon
Warden
Commander
Police Commissioner
Accountancy
Conservatory
Consulate
Inspector
Correspondence
Cultural Center
Crisis Affairs

# ]

Dameskapster
Departement
Deurwaarder
Dienst
Dienstleider
Directie
Directeur
Directlur
Domeinbeheer
Douane
Douaneloods

Beautican
Department
Court Marshall
Service
Work leader
Management
Manager, Principal (of school)
Distillation Plant
Domain Land Administration
Customs

# E

Eilandsraadzaal Electriciteitsbedrijf Electriciteits Maatschappij "Aruba" Electro Technische Dienst eland Council Conf

Customs Shed

Island Council Conference Room Electric Company Electric Company "Aruba" (Elmar) Electrotechnical Service

# F

Factory, Mill Branch

Fabriek Filiaal

Filmotheek Financiën English Pictury Library

# Finances

Building Building's Service Bros. Deputy(ies) Public Health Department Physicians Court of First Instance Prison Prison Warden Lt. Governor Sanitary Service Gold-smith Government Covernor Court Recorder's Office Court Recorder

# Η

Commercial Bank
Harbor Service
Harbor Office
Harbor Master
Chief Constable
Head of Picture Library
Watchmaker
Skin and Venereal diseases
Domestic Personnel Insurance
House of Detention
Assistant Pilot
Sanitary Service
Mortgage

# I

Ice Plant
Collection
Income, land and
use tax
Information
Police Inspector
Instrumentman

Financiën

Gouvernement

Gouverneur

Griffier

Gebouw
Gebouwndienst
Gebr.
Gedeputeerde(n)
Genecaskundige Dienst
Genecaheren
Gerecht in Eerste Aanleg
Gevangenis
Gevangenis
Gevangeniswacht
Gezaghebber
Gezondheidsdienst
Geudemit

Handelsbank
Havenkantoor
Havenmeester
Hoofdagent van Politie
Hoofd Filmdienst
Hoofd van Dienst
Hoofde van Dienst
Horloger
Huid en geslachtziekten
Huispersoneelsverzekering
Huis van Bewaring
Huibloods

Ijsfabriek Incasso Inkomsten- grond en gebruiksbelasting Inlichtingen

Hygienische Dienst

Hypotheek

Inlichtingen Inspecteur van Politie Instrumentenmaker

ntenmake:

Invoerrechten Invordering Inwendige Ziekten

# English

Import Duties Collection Internal diseases

# T

Justitie

Judiciary

# K

Kadaster
Kamer van Koophandel en Nijverheid
Kamparts
Kantongerecht
Kantoor
Kapsalon
Kassier
Keuringslokaal
Keurmester
Kiestoon
Kinderbescherming

Land Registry Office
Chamber of Commerce and Industry
Chamb physician
Town's Court (Court Building)
Office
Barber Shop, Beauty Parlour
Cashier
Testing Station (Automobiles)
Sanitary Inspector
Dial Tone
Juvenik Protection
Royal Marine (Navy)

# I

Laboratorium
Landbouw
Leeszaal
Logeergebouw
Loods
Loodswezen(dienst)
Loonadministratie
Luchthaven
Luchthaven

Koninkliike Marine

Laboratory
Agriculture
Reading Room
Guest House
Pilot
Pilotage Service
Wage Administration
Airport
Airport Master

# M

Magazijn Magazijnbaas Marinierskamp Marktmeester Materialenhandel Mij. Montageruimte Monteur Motorist Warehouse
Warehouse Supervisor
Marine Camp
Market Supervisor
Material Dealers
Co.
Repair Room
Mechanic, Repairman

Nieuwc Loods Haven Notaris New Wharf Notary

0

Officier van Justitie
Onderneming
Ontvangerskantoor
Ontvangerskantoor
Ontvangestation
Openbare Gezondheidsdienst
Openbare Ministerie
Oog-, reus- en keelarts
Opslagplaats
Opticien
Ordomans
Overheidsdiensten

Public Prosecutor
Enterprise
Tar Renever's Office
Receiving-station
Public Health Department
Prosecutor's Office
Eye, nose and throat specialist
Warchouse
Optician
Orderly
Government Agencies

P

 Particulier
 Pri

 Pastorie
 Res

 Pension
 Bos

 Poliklimiek
 Pol

 Poliklimiek
 Pol

 Politiewacht
 Fol

 Postkantoor
 Fo

 Praktington
 Pra

 Praktington
 Pra

 Praktington
 Pra

 Praktington
 Pra

Private
Rectory
Boarding-house
Polyelinic
Police
Police Station
Post Office
Parcels
Practitioner (lawyer)
Practitioner's Room

R

Radiodienst
Radiostation
Recherche
Rechter
Registratie
Registratuur
Reinigingsdienst
Reisongevallenverzekering
Reparatiewerkplaatsen
Residentie
Ribewitzen

Radio Service
Radio Station
Detective
Judge
Registration
Registration Office
Sanitation Service
Travel Accident Insurance
Repair
Residence
Driver's Licenses

Sobache Sobrepwart Sobrepwart Sobrepwie Etlandgebied Stagerië Sobiabe & Neutomische Zaken Sportsche Piensten Sportvereniging Spreckuren Sub-kassier Standphata Stationschef

Stichting voor Reclassecring

Damage Shipping Island Sccretary Butcher's Shop Social & Economic Affairs Special Services Emergencies Sports Club Office Hours Assistant Cashier Estate Tax (inheritance) Parking Lot Station Manager Rehabilitation Board Steam Laundry Code Call numbers

Tandarts
Technisch Ambtenaar
Tekenkamer
Telefoondienst
Telegrafist
Tractoren

Hitleen

Stoomwasserij

Storingsdienst

# Т

Dentist Technical Official Drafting Room Telephone Service Telegraphist Tractors

Lending

# Vergoeding Vergunning Vergunning Verkeersaangelegenheden Verkeersatelder Verkeerstoren Verpleegste Verzegenwoordiger Verzekeringsbank Verzogeningspeled Veteringing Verzekeringsbank Verzorgeningspeled Veterinaire Dienst Volkens (afsnraak)

Compensation
Permit
Verifier
Traffic Affairs
Air Traffic Controller
Control Tower
Nurse
Representative
Insurance
Insurance
Insurance Bank
Water Distribution Area
Veterinary Service
Upon (appointment)

Voogdiiraad Vracht Vreemdelingendienst Vroedvrouwen Vrouwenarts

Wachtcommandant Watervoorzicningsdienst Wed. Werfmccster Werkdagen Werkplaats

Wit-Gele Kruis Woning Woningaansluitingen

Winkel

Zendstation Ziekteregeling Zustershuis Zwemclub

Guardian Supervisory Board Freight Immigration Midwives Gynaecologist

W

Officier on Duty Water Supply Service Widow Dock Master Working days Shop, Experimentation Center Store White-Yellow Cross Residence, Home Home Connections

7.

Radio Transmitter Sickness Regulation Nuns' Home Swimming Club



# Overheidsdiensten

ABAT	TOIR /613	
1619	Abattoir;	
	Woningaansluitingen:	
8-70		Eagle 27
1251	Hoofdopzichter (B. W. M. v. Grinsven);	
8-58	Keurmcester (S. Sikkema);	Eagle 12
ACCO	UNTANTSDIENST	
	J. Eikelenboom;	L. G. Smith Boulevard 19
1829	W. van 't Sant;	L. G. Smith Boulevard 19
	W. H. M. de Graaf; belastingen;	L. G. Smith Boulevard 19
1112	Th. F. Lawerman;	L. G. Smith Boulevard 19
	ULANCEDIENST	
	Centrale Oranjestad;	Weststraat 11
1186	Chauffeurswoning (J. M. Margaretha);	
1745	Chauffeurswoning (M. Conquet);	Ranchostraat 20
1136	Helperswoning (E. S. Sintiago);	Spinozastraat 20
5050	Chauffeurswoning (A. Martha);	Leliestraat 53
BEST	UURSKANTOOR	
1717	Gezaghebber Mr. L. C. Kwartsz;	
		L. G. Smith Boulevard 19
1718	Gezaghebber Mr. L. C. Kwartsz;	
	woning,	Maria Christinastraat 2
1656	Ordonnans Gezaghebber; kantoor	L. G. Smith Boulevard 19
1464	Ordonnans Gezaghebber; woning	Koningstraat 8
	Gedeputeerden:	
1107	J. Geerman;	L. G. Smith Boulevard 19
1581	N. E. Henriquez Sr.;	L. G. Smith Boulevard 19
1668		L. G. Smith Boulevard 19
1496	Fr. de P. Wever;	L. G. Smith Boulevard 19
1102	Eilandssecretaris L. C. M. Kerstens;	
		L. G. Smith Boulevard 19
1690	Eilandssecretaris L. C. M. Kerstens;	
	woning	, L. G. Smith Boulevard 55
	Afdeling Algemene Zaken	
1868	Chef A. A. M. Carpay;	L. G. Smith Boulevard 19
1950		L. G. Smith Boulevard 19
1731		L. G. Smith Boulevard 19
1731		
	Afdeling Bevolking en Burgerlijke Stand	1 /
1885		J. G. Emanstraat 39
1885		J. G. Emanstraat 39
1106		J. G. Emanstraat 39
1100	Dut Boarding comment	

Carpay 1950 1868

\_ XXII \_

1880	Bevolkingsregister;	J. G. Emanstraat 39
5370	Burgerlijke Stand en Bevolkings-	
	register St. Nicolaas;	Bernhardstraat 164
	Afdeling Domeinbeheer	
1748	Chef en kantoor;	
	unu C	
	Afdeling Financiën /104 Court	
1487	Chef R. van Hoorn;	L. G. Smith Boulevard 19
	O. S. Henriquez;	L. G. Smith Boulevard 19
	Algemeen;	L. G. Smith Boulevard 19 L. G. Smith Boulevard 19
1818	H. Kuiperi;	L. G. Smith Boulevard 15
	Afdeling Onderwijszaken	
1221	Chef G. Kok;	L. G. Smith Boulevard 19
1701	Once of seeing	
	Afdeling kantoor van de Eilandsontva	nger
1890	Eilandsontvanger J. N. J. Rojer;	
1000	kantoor	Arendstraat 1
1146	Eilandsontvanger J. N. J. Rojer;	
	woning	Klipstraat 9
1891	Comptabiliteit;	Arendstraat 1
	Kassier:	Arendstraat 1
1893	Invordering;	Arendstraat 1
	Afdeling Personeelszaken	L. G. Smith Boulevard 19
1825		Roentgenstraat 1
	Chef A. W. N. Goetze; woning, M. Kuiperi; (afspraken Gezaghebber),	
1717		Costa Ricastraat 1
1104		L. G. Smith Boulevard 19
1104	Aigemeen/passageooekingen;	D. G. Child Dentern-
	Afdeling Registratuur en Expeditic	
1861	Chef Mei. O. L. Henriquez; kantoor,	L. G. Smith Boulevard 19
1861	Agenda:	L. G. Smith Boulevard 19
1101	Archief;	L. G. Smith Boulevard 19
RIR	LIOTHEEK EN FILMOTHEEK	
1540	Bibliothecaris (Dr. J. Hartog); kantoe	or Lagocoweg 11
5290	Hoofd Filmdienst (J. van Zijl); wonin	r. Leliestraat 22
5033	Hoofd Filmdienst (J. van Zijl); schoo	l. Trinitariastraat
1586	Uitleen, Leeszaal en Inlichtingen,	
	Filmotheek:	Lagoenweg 11
527	7 Filiaal St. Nicolaas;	v. Speijkstraat 1
	ANDWEER	
	0 Voor Oranjestad en St. Nicolaas	
BU	RGERLIJKE STAND EN BEVOLKING	SBUREAU
	(zi	e Bestuurskantoor)

Luchthaven Dakota

Luchthaven Dakota

Luchthaven Dakota Luchthaven Dakota

DAKOTA LUCHTHAVEN 1003 Vreemdelingendienst Luchthaven;

1837 Luchthavenmeester;

1334 Verkeerstoren:

1335 Verkeerstoren;

1401	Vcrkeersleider (A. de Meer);	Dakota			
1502	Douane Luchthaven	Luchthaven Dakota			
1564	Verkeersleider (S. Hecringa);	Dakota			
1642	Luchthavenmeester; woning,	Dakota			
1864	Verkeersleider; (H. v.d. Eem, woning),	Dakota			
1813	Dc Keyzer; (vrecmdelingendienst				
	woning),	Dakota			
1013	van Rijn; (vrecmdelingendienst				
	woning),				
1830	Parkcerruimte voor vliegtuigen	Luchthaven Dakota			
DOMI	EINBEHEER (zie Bestuurskantoor)				
DOUA	NE:				
	Landsontvanger; kantoor,	Havenstraat			
1217	Landsontvanger; (C. J. van den Brink)				
		Beatrixstraat 20			
1801	Douanekantoor Oraniestad;	Havenstraat			
1800	Verificateur; kantoor,	Havenstraat			
1310	Verificateur; (J. de J. Maduro) woning,	Maria Christinastraat 6			
1502	Douane Vliegveld Dakota;	Dakota			
1808	Douaneloods No. 6; (zinken),	Cornelis Emankade			
1509	Barakken No. 1-2-3;	L. G. Smith Boulevard			
1407	Nieuwe Loods No. 7;	Cornelis Emankade			
1088	Nieuwe Loods No. 8;	Cornelis Emankade			
5026	Kantoor Douane St. Nicolaas	Lago terrein			
5153	Dienstleider St. Nicolaas;				
	(J. E. de Lannoy) woning,	Bernhardstraat 298			
ECO	NOMISCHE EN SOCIALE ZAKEN				
	Hoofd (N. E. Henriquez Jr.); kantoor,	Nassaustraat 86			
1792	Hoofd (N. E. Henriquez Jr.); woning,	Irenestraat 17			
1450	Kantoor Oraniestad:	Nassaustraat 86			
	Kantoor San Nicolaas;	Bernhardstraat 164			
	Afdeling Sociale Zaken;	Nassaustraat 86			
1902		Nassaustraat 86			
1873	Spit, J. A. F.; woning,	Bubali			
FILMOTHEEK (zie Bibliotheek)					
GEV.	ANGENIS (Huis van bewaring)				
1313	Gevangeniswacht "Dakota";				
	Gevangenisopzichter J. H. van Wijlen	J. H. Fergusonstraat 53			
1314	Administratie;				
	Hoofd Gevangenisopzichter;	The same of the sa			
		J. H. Fergusonstraat 53			
1315	Gevangenisopzichter van Wijlen J. H.				
		, J. H. Fergusonstraat 55			
1317	Hoofd Gevangenisopzichter;				

Cipier Hector T. B.; woning, J. H. Fergusonstraat 54

— AAIT —	
GEZONDHEIDSDIENST	
1121 Chef Geneeskundige Dienst; kantoor, 1124 Gezondheidsdienst &	Zoutmanstraat 1
Hygicnische Dienst; 1030 Controleur Hygienische Dienst	Zoutmanstraat 1
(R. P. Miedema) woning,	Bocrhaavestraat 18
Ambulance Dienst 1234 Centrale Oranjestad; 1186 Chauffeurswoning (J. M. Margaretha);	Weststraat 11
Oranjestad, 1745 Chauffeurswoning (M. Conquet);	Guyabastraat 15
Oranjestad,	Ranchostraat 20
1136 Helperswoning (E. S. Sintiago); 5050 Chauffeurswoning (A. Martha);	Spinozastraat 5
	Leliestraat 53
Gouvernements-geneesheren	
5224 Brands J. W. J., Arts; woning en	0 -1 - 010
	Savancta 319
5328 Brands J. W. J., Arts; polikliniek	Lelicstraat 53
1660 Brouerius van Nidek J. Arts; woning,	
1749 Brouerius van Nidek J. Arts; woning,	Shakespearestraat 10
nolibliniek	San Pedro Hospitaal
1644 Bijl C. J. J. M. van der, Arts; woning, 1124 Bijl C. J. J. M. van der, Arts;	L. G. Smith Boulevard 33
	Zoutmanstraat 1
5270 Dongen E. van; Schoolarts,	Mgr. Niewindtstraat 2
1077 Fuente W. H. de la; Arts	, mgr. Niewindustraat 2
woning en polikliniek.	Noord
1785 Fuente W. H. de la; Arts	, 14001d
polikliniek Oranjestad	Oraniestraat 30
1931 Hilgers J. H. Ch.: Arts. woning.	Shakespearestraat 9
1096 Hilgers J. H. Ch.; Arts,	
polikliniek Oranjestad	, Nassaustraat 42
5337 Hilgers J. H. Ch.; Arts,	
polikliniek St. Nicolaas	, B. v.d. V. Zeppenfeldtstr. 93b.
1955 Mervennee, C. F. van; Arts, woning, 1195 Schlachter A. A.; Arts, kantoor, 1196 Schlachter A. A.; Arts, woning,	Bachstraat 9
1195 Schlachter A. A.; Arts, kantoor,	Nassaustraat 42
1646 Tromp J.; Arts, woning en poliklinick	Cente Cure 262
	, Daniel Oran 002
Laboratorium	
1125 Laboratorium;	Zoutmanstraat 1
GOUVERNEURS RESIDENTIE:	
1333 Gouverneurs Residentie;	Maria Christinastraat 8
HAVEN- EN LOODSWEZEN ORANJESTAL	D
1373 Havenmeester M. Noot:	Havenstraat.
1373 Havenbeambte (E. H. Schenker);	Havenstraat

#### - XXV -

1373 Havenbeambte (R. E. Tromp); Hovenstroot 1740 Wachtlokaal stuurlui-motoristen; Havenstraat Woningaansluitingen 1016 Havenmeester (M. Noot); Lagoenweg 5 1711 Loods (A. E. R. Tjon Ayong); Kadushistraat 5 Emmastraat 47 1468 Walbootsman (M. W. Odor); 1981 Sleephelling: L. G. Smith Boulevard HAVEN- EN LOODSWEZEN ST. NICOLAAS (LAGO) 9-2055 Senior-loods (J. B. Meenhorst); kantoor. 9-2571 Wachtlokaal stuurlui-motoristen; 9-2055 Havenbeambte (J. C. Dirks); Woningaansluitingen 9-2134 Senior-loods (J. B. Meenhorst); Bungalow 488 9-3584 Loods J. Berkhout; Bungalow 480 9-2139 Loods A. Lastdrager: Bungalow 39 Bungalow 48 9-3281 Loods H. van Hofwegen 9-3345 Loods J. Th. van Logchem; 9-2650 Loods G. van Bree; Bungalow 158 Rungalow 335 Bungalow 609 9-2967 Loods G. Katoen HUIS VAN BEWARING "DAKOTA" 1313 Gevangeniswacht "DAKOTA"; J. H. Fergusonstraat 53 Gevangenisopzichter van WIJLEN J. H. kantoor. 1314 Administratie: Hoofd gevangenisopzichter-Cipier, HECTOR T. B. kantoor. J. H. Fergusonstraat 53 1315 Gevangenisopzichter van Wijlen J. H.; woning, J. H. Fergusonstraat 55 1317 Hoofdgevangenisopzichter-Cipier HECTOR, T. B. woning J. H. Fergusonstraat 54 HYPOTHEKEN EN KADASTER 1746 Kadaster en Hypotheken; Hoofd, Nassaustraat 86 1747 Kadaster en Hypotheken; Technische Dienst en Boekhouding. Nassaustraat 86 JUSTITIE Rechters J. G. Emanstraat 51 1127 Rechter (J. Schaafsma); kantoor, Maria Christinastrast 6 1043 Rechter (J. Schaafsma); woning, 1241 Rechter (J. N. van Veen); kantoor, J. G. Emanstraat 51 1685 Rechter (J. N. van Veen); woning, J. H. Fergusonstraat 13 Openbaar Ministerie 1770 Officier van Justitie (F. O. Leusink); kantoor, J. G. Emanstraat 51 8-97 Officier van Justitie (F. O. Leusink); woning, Bubali 1629 d.d. Ambtenaar O. M. (S. H. Tjon Ayong); woning, Torricellistraat 14 1770 Algemeen

_ /0.00	
Griffie	
-war distin Caracht kantour:	J. G. Emanstraat 51
1629 Griffler S. H. Tjon Ayong; woning,	Torricellistraat 14
1448 Praktizijnskamer	J. G. Emanstraat 51
1765 Algemeen	J. G. Emanstraat 51
Deurwaarder bij het Gerecht	J. G. Emanstraat 51
1926 Deurwaarder M. Oduber;	v. Walbeeckstraat 25
1821 Deurwaarder M. Oduber; woning,	
KADASTER EN HYPOTHEKEN	
1746 Kadaster en Hypotheken; Hoofd,	Nassaustraat 86
1747 Kadaster en Hypotheken;	
Technische Dienst en Boekhouding,	Nassaustraat 86
LABORATORIUM GEZONHEIDSDIENST	
1125 Laboratorium	Zoutmanstraat 1
LOODSDIENST (zie Haven en Loodsdienst	,
LUCHTHAVEN DAKOTA	
1003 Vreemdelingendienst Luchthaven;	
1334 Verkeerstoren:	
1335 Verkeerstoren;	
1837 Luchthavenmeester; kantoor,	
1401 Verkeersleider (A. de Meer); woning	g, Dakota
1502 Douane Luchthaven;	
1564 Verkeersleider (S. Heeringa); woning	g, Dakota
1642 Luchthavenmeester; woning,	Dakota
1864 Verkeersleider (H. v.d. Eem); woning,	Dakota
1813 De Keyzer (Vreemdelingendienst);	
	g, Dakota
1013 van Rijn (Vreemdelingendienst);	2011
	g, Dakota
1830 Parkeerruimte voor Vliegtuigen	
MARINIERSKAMP SAVANETA	
5187 Centrale Marinierskazerne	Savanetakamp
5188 Centrale Marinierskazerne	
5104 Commandant Marinierskazerne;	
burea	u,
1920 Commandant Marinierskazerne;	
wonin	g, Kloosterweg 16
5035 Ziekenboeg Marinierskazerne;	
5047 Wachtcommandant kustbatterij;	San Nicolas
MARKTMEESTER	
1738 H. E. Harms	Weststraat
ONTVANGERSKANTOOR (Eiland) zie l	Bestuurskantoor
ONTVANGERSKANTOOR (Land)	
1805 Landsontvanger; kantoor,	To a second
1217 Landsontvanger; kantoor,	Havenstraat
	);
Wohin	ng, Beatrixstraat 20

1806 Afdeling aanslagregeling Inkomstenbelasting; Havenstraat 1453 Afdeling invordering; aanslagregeling Grond- en Gebruiksbelasting: Successie en Comptabiliteit; 1405 Afdeling Correspondentie en Registratie: 1807 Kassier 1803 Sub-kassier Invoerrechten en Accijnzen, Kasbeheerder Vreemdelingendienst: 1504 Belastingaccountantsdienst:: OPENBARE WERKEN 1860 Registratuur (Meyr. S. C. Sno); kantoor, L. G. Smith Boulevard Bouw- en Woningtoezicht 1701 (M. van Drie); kantoor, L. G. Smith Boulevard Reinigingsdienst (H. A. Kemmink); 1701 kantoor, L. G. Smith Boulevard 1033 Reinigingsdienst, H. A. Kemmink, woning, Zoutmanstraat 35 1702 Hoofd van Dienst (Ir. A. van den Berg), kantoor, L. G. Smith Boulevard 1415 Hoofd van Dienst Ir. A. van den Berg; woning, Lagoenweg 9 Chef tekenkamer (J. A. Hille en N. Schuit); kantoor, L. G. Smith Boulevard 1484 Hoofdtechnisch ambtenaar N. Schuit; woning, Nassaustraat 53 1704 Chef Administratie (G. W. C. van den Brink); kantoor, L. G. Smith Boulevard Administratie (J. A. Ruiz); kantoor, L. G. Smith Boulevard 1704 1840 Garage en Toezicht Stoomwezen (L. Teerling); kantoor, L. G. Smith Boulevard/Weststr. 8-36 Garage, techn. ambt. 1c kl. L. Teerling; woning, Eagle no. 17 Weststraat 1706 Magazijn (L. Lacle); kantoor, Spinozastraat 13 1094 Magaziin L. Laclé; woning, 1707 Gebouwendienst (E. L. Rijke); kantoor, L. G. Smith Boulevard Loonadministratie (A. H. Douglas); 1708 kantoor, L. G. Smith Boulevard 1709 Magazijnadministratie (M. Paaymans); kantoor, L. G. Smith Boulevard L. G. Smith Boulevard 1983 Tekenkamer, 1742 Electrotechnische dienst (L. G. van Doren); kantoor L. G. Smith Boulevard Electrotechnische dienst, 1936 L. G. van Doren, woning, Beatrixstraat 18 1239 Electrotechnische dienst. E. G. Eman; woning, Lagoenweg 1 Canashitoe 1593 Steenslagbedrijf;

(H. D. Rodriquez): Weg naar Seroe Pretoe -

5080 Kantoor St. Nicolaas

POLIT	1101	
	Oranjeslad	
00	Itrandweer:	Havenstraat
1000	Politiewacht Oranjestad:	Havenstraat
	Hoofdagent Vreemdelingendienst	
	(Westerink):	Havenstraat
1003	Vreemdelingendienst Vliegveld;	Dakota
	Speciale Diensten (Danker,	
	Putter, en Franssen);	Hovenstraat
1905	Recherche Oranjestad;	Havenstraat
	Brigadecommandant Oranjestad	114.011011421
1000		Havenstraat
1907	Vreemdelingendienst Oranjestad;	J. G. Emanstraat
	Chef Recherche en	o. o. Dinanca
2000	Vrcemdelingendienst;	Havenstraat
1000	Commissaris van Politic:	Havenstraat
	Politic Administratic	11a voisse time
1010	(de Kevzer, v/d Wey en Slats);	Havenstraat
1011		Haremettate
1011	(v. Kerkwijk):	Havenstraat
1901		Havenstraat
1361	Verkeersaangelegenheden (Boelhouwers);	Housestreet
		Havenstraat
1804	Straatdienst;	navensume
	Woningaansluitingen	
1289	C. A. de Jager,	
	wnd. Commissaris van Politie;	L. G. Smith Boulevar
1689	H. Danker, Chef Speciale Diensten;	Lagoenweg 49
	L. 't Hart, Brigadecommandant	
	Oranjestad;	Julianastraat 19
1070	A. C. van Maastricht.	
	Onderinspecteur van Politie;	Julianastraat 1
1793	L. Valk. Chef Recherche Oranjestad;	Margrietstraat 4
1477	W. J. Westerink, Chef	
	Vreemdelingendienst;	Julianastraat 21
1813	R. A. de Keyzer;	Dakota
	P. J. van Rijn;	Dakota
	Noord	., ,
1488	Politiewacht Noord;	Noord
	Sta. Cruz	
1635	Politiewacht Sta. Cruz;	Sta. Cruz
1483	Postcommandant Sta. Cruz (Attema);	Sta. Cruz
2,000		
	Savaneta	
5100	Politiewacht Savaneta;	Savaneta 110
	Politlewoning Savaneta (v.d. Wulp);	Savaneta 112
5100	Politiewoning Savaneta (Pepermans);	Savaneta 114
	St. Nicolaas	
00	Brandweer;	Bernhardstraat 144
	Brandweer garage;	Tankfarm
	Politiewacht St. Nicolaas;	Bernhardstraat 144
	Brigadecommandant St. Nicolaas;	Bernhardstraat 144
5500		

# Reveningorand 1573

Recherche St. Nicolaas (Dirkmaat): 5001 5001 Vreemdelingendienst St. Nicolaas: 5300 Keuringslokaal en Politie garage;

Bernhardstraat 144 Rernhardstraat 144 Theaterstraat

Woningaansluitingen S. Dirkmaat, Chef Recherche; 5172

5103 I. F. Kranka, Speciale Dienst; 5020 A. A. van der Werff, BrigadeBernhardstraat 255 Rernhardstraat 241

commandant: Mgr. Niewindtstraat 4 5303 N. A. G. Vermeer, Chef Politie Garage; A. van Solmstraat 2

POSTKANTOOR

1901 Afdeling Postpakketten Oranjestad; 5010 Afdeling Postpakketten San Nicolaas: 5009 Algemene Diensten San Nicolaas:

1900 Postkantoor Oraniestad: 5008 Chef Postkantoor San Nicolaas: Zoutmanstraat 2

Helfrichstraat Helfrichstraat Zoutmanstraat 2 Helfrichstraat

RADIODIENST

1655 Chef Radiodienst: 1650 Kantoor Oranjestad; 1651 Kantoor Oraniestad: 5388 Kantoor St. Nicolaas:

1658 Techn. Dienst: 1657 Station Hooiberg en Barcadera; 1910 Telefonie Centrale Oraniestad:

1911 Telefonie Centrale Oranjestad; 5388 Telefonie Centrale St. Nicolaas;

Woningaansluitingen Chef Radiodienst: 1511 1549 Monteur Radiodienst; Zoutmanstraat 2 Zoutmanstrast 2

Zoutmanstraat 2 R. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 31 Zoutmanstraat 2

Zoutmanstraat 2 Zoutmanstraat 2 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 31

Nassaustraat 153 Edisonstraat 6

Nassaustraat 86

Bernhardstraat 164

Irenestraat 17 Nassaustraat 86

Ruhali

RECHTER (zie Justitie)

SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN 1451 Hoofd, (N. E. Henriquz Jr); kantoor, 1792 Hoofd. (N. E. Henriouz Jr.); woning,

1450 Kantoor Oranjestad 5370 Kantoor San Nicolaas; 1452 Afdeling Sociale Zaken:

1902 Spit. J. A. F.: kantoor, 1873 Spit. J. A. F.; woning, TELEFOONDIENST 1952 J. Hollander: Hoofd. 1954 Administratie;

Nassaustraat 86 Nassaustraat 86 Hendrikstraat 20

08 Storings- en Inlichtingendienst Technische Dienst

1652 Chef Buitendienst 1199 Chef centrale Oranjestad 5211 Chef centrale San Nicolaas

1499 Magazijn

Woningaansluitingen

1611 Dania B .: 1285 Fingal A.; 1699 Hollander J.;

1599 Labad W,; 5349 Sint Jago N.; 1811 Waal H. A. de;

5311 Zonnevylle P. J.; TOURISTENBUREAU

1764 Arubaans Touristen Bureau; VETERINAIRE DIENST 1620

1619 Abattoir;

Woningaansluitingen 8-70 Hoofd van Dienst (P. Sutmoller); 1251 Hoofdopzichter (B. W. M. van

8-58 Keurmeester (S. Sikkema); Afdeling landbouw

1072 Werkplaats Wayaka (R, Arends); VOOGDIJRAAD

1562 Secretaris: kantoor,

WATERVOORZIENINGSDIENST

1113 Administratie Oranjestad: 5038 Administratie St. Nicolaas; 1692 Distillatie Inrichting Balashi;

1114 Hoofd van Dienst

5038 Tech. Ambt. (G. P. Spee); kantoor St. Nicolaas, Bernhardstraat 164 1470 F. A. van Drimmelen, Hoofd

5222 G. P. Spee, Tech. Ambt.; woning, 1691 O. L. Ponson, Hoofdopzichter; woning, Nassaustraat 63
 1760 A. Platteel, Hoofdmachinist; woning, Balashi 6

1759 P. Hubers Machinist:

Storingsdienst v. 8.00 v.m. tot 4.30 n.m. behalve Zondag: 1113 Kantoor W. V. D. Oranjestad (voor Oranjestad, Noord, Paradera en Sta. Cruz)

5038 Kantoor W. V. D. St. Nicolaas (voor St. Nicolaas, Pos Chiquito, Savaneta en Brazicl)

Storingsdienst van 4.30 n.m. tot 8.00 v.m. dagelijks 1951 O. L. Ponson, Hoofdopzichter;

woning Oranjestad, Nassaustraat 63 5222 G. P. Spec, Tech. Ambt.; woning St. Nicolaas, Mgr. Niewindtstraat 10

1479 F. A. van Drimmelen, Hoofd van Dienst; woning Oranjestad, L. G. Smith Boulevard 45

Papayastraat 7 Schelpstraat 26 Celciusstraat 27 J. H. Fergusonstraat 30

Cura Cabai 25 Verbindingsweg 1 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 83b

J. G. Emanstraat 51

Eagle 27

Grinsven): Julianastraat 27 Eagle 12

Wayaka

J. G. Emanstraat 51

J. G. Emanstraat 67 Bernhardstraat 164

(F. A. van Drimmelen); kantoor, J. G. Emanstraat 67

van Dienst; woning, L. G. Smith Boulevard 45 Mgr, Niewindtstraat 10

Balashi 4

## Alphabetische Naamlijst

Abattoir (Zie Overheidsdiensten) 1814 A.B.C. Store: Abrahams, A. J.; Accountantsdienst (Zie Overheidsdiensten)

5147 Ace Studio: 5225 Acme Garage; (Augustin Bleau),

5226 Acme Garage; 5384 Acme Store: 1438 Acosta, A. L.;

1886 Advertising Agency G. S. Martis; 1032 Advocaat Carlo F. Doesberg; Spreekuren: 8.30-12.00; 3.30-5.00

1299 Advocaat C. W. Doesberg 1209 Advocaat C. W. J. J. Heufke; 1191 Advocaat J. W. I. M. Swane; kantoor, 1443 Advocaat J. W. I M. Swane; woning,

Advocaat N. E. Henriquez; 1059 1281 Advocatenkantoor Mr. S. W. van der

Meer en P. V. Sjiem Fat; 1255 Advocaat P. P. C. H. v. d. Voort;

kantoor. Advocaat P. P. C. H. v.d. Voort; woning, 1329 5395 d'Aguiar, G. F. A.;

5223 Ahlip, J. (Jimmy Upholstery store); 5266 Albers, Victor; Venezuela Bar, 5263 Alders, Iris H.; 1458 All America Cables and Radio Inc.;

5186 All Electric Sales and Service: 5220 All Electric Sales and Services; 1430 Ambachtsschool:

1428 Ambachtsschool; (woning Directeur); Ambulancedienst; (Zie Overheidsdiensten) 1428 Amelink, G.: (Directeur Arubaanse

Technische School), American Consul; residence Oranjestad, 1212 5082 American Consulate: Office St. Nico-

laas. 5288 Amistad Club: 1976 Angela, Francisco;

Anglican Church; 5142 Anglo American Mercantile Agencies; Steenweg 9 1084

Nassaustraat z/n

Torenstraat 6

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 25 Bernhardstraat 186

Zeewijk B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 29 Concessielaan 7 van Walbeeckstraat 10

Boerhavestraat 9

Irenestraat 1 Nassaustraat 60 Wilhelminastraat 9 Beatrixstraat 25 J. G. Emanstraat 33

Nassaustraat 33

Nassaustraat 36 Barcadera 2 Magdalenastraat 4 Rodgerstraat 4 Helfrichstraat 4 A Lagoville 101 Nassaustraat 69

Bernhardstraat 167a v. Slobbestraat Weg naar St Nicolaas Koningstraat 28

Koningstraat 28 Beatrixstraat 31

Helfrichstraat 5a W. K. 3 Kloosterweg 2 Weg Seroe Pretoe 31

GENERAL ELECTRIC

Washers



# Mario S. Arends, N.V.

ARUBA (Ned. Ant.) POSTBUS 82 TEL ADRES: MARIO - Aruba

Tel. 1174 Hoofdkantoor, Wilhelminastraat 40, Oranjestad, Tel. 1177 Directie Tel. 1174 Winkel en Showroom, Wilhelm.str. 40, Oranjestad, Tel. 1175—1178 Tel. 1176 Afdeling Dakota, Fergusonstraat Afdeling Assurantie, Wilhelm.str. 31 Tel 5018 Filiaal Sint Nicolas, Helfrichstraat

#### Handelaren in:

Alle soorten bouwmaterialen Ruimste keuze van dranken van welbekende Electrische huishoudelijke apparaten Metalen kantoor- en huismeubelen Hollandse sigaren, fijnste kwaliteit Sigaretten en tabak

Leveranties van scheepsbehoeften

#### Agenten van:

Genrepareerde verf "Sapolin" Alle soorten bouwmaterialen (Europees & Amerikaans) "Hulstkamp" Jenever en Likeuren "Red Hackle" de Luxe Seotch Whisky

"House of Peers" Scotch Whisky

"Matusalem" Cuba Rum .. Brugal" Porto Rico Rum

"Heubleins" Amerikaans Geprepareerde Cocktails "Blackstone" Electrische Wasmachines "Coolerator" Refrigerators en Homefreezers

"Fridor" Electrische Naaimachines

"Erres" Stofzuigers en Vloerwrijvers "Stewart Warner" Radios "Lips" Kantoormeubelen en Bouwbeslag

"Royal Metal" Metalen huismeubelen "Uiltje" en "Panter" Sigaren "Lucky Strike", "Pall Mall"

"Kool"-"Viceroy" en "Herbert Tareyton" Sigaretten "Sir Walter Raleigh Half and Half Pijptabak enz. enz.

Generale Agenten van: Verzekeringsbank "De Nieuwe Eerste Nederlandsche", N.V.

#### 5000 POLITIE SAN NICOLAA

Standardville 6

Wilhelminastraat 29

Wilhelminastraat 84 Wilhelminastraat 84

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 80

B, v. d. V. Zeppenfeldtstraat 49

Zuidstraat 11

Steenweg 19

Nassaustraat 22

Nassaustraat 102

Tankfarm 16

Savaneta 512

Havenstraat 19

Havenstraat 17

Kruisweg 6

Wilhelminastraat 14a.

de la Sallestraat 18

Anglo Dutch Overseas Agencies Ltd; 1426 Manager B. J. van Bodegom, Emmastraat 6 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 35 Annex Aruba Trading Co.; St. Nicolaas, 5040 Nassaustraat 35

1862 Annex Scala; 5302 Anthonie, V.; Antillana, A.S.V.; Clubhuis, 1959

1176 A.N.W.B. Koninklijke Nederlandse Toe-

ristenbond, 1080 Apotheek Aruba; b.g.g. 1081 5006 Anotheck Central N.V.;

1253 Apotheek Del Pueblo N.V.; 1780 Apotheek Oduber;

1781 Apotheek Oduber; 5119 Apotheck San Lucas;

1672 "Areos" Ice Cream Parlor; 5246 Arend, H. v.d.;

Arend Petroleum Mij (Eerst 8 draaien, wachten op kiestoon, dan gewenste

nummer draaien) Arends, Adriaan; 5275 1478 Arends Agencies

Arends, A. G. Th.; kantoor, 1625 1148 Arends, A. G. Th.; woning, 1250 Arends, A. G. Th.; winkel,

1568 Arends, Jr. Albert M.; (Casa Aguila), 1339 Arends, Jr. Albert M.; woning,

1359 Arends, A. Max; Woning en kantoor, 1073 Arends, Arturo M.; kantoor, 1074 Arends, Arturo M.; woning

Arends, Arturo M.; Service Station, 1721 1057 Arends, B. J.; Aruba Hardware Store en woning,

1511 Arends, Contran R.; woning, 1655 Arends, Contran R.; kantoor, 1809 Arends Jr., Eloy; Tandarts D.D.S., Spreekuur werkdag. 8.00-1.00

3.00 - 6.00Arends, Eric; kantoor, 5008

1887 Arends, Eric: Chef Postkantoor,

Arends, Federico M.; kantoor,

1085 Arends, Eva Mej.; woning 1167 Arends, Eva Mej.; winkel 1174 Arends, F. M. Jr.: kantoor Arends, F. M. Jr.; woning, 1616 Arends, Federico M.; woning, 1046

5195 Arends, Floriano; Arends, Gilbert T.; kantoor, 1177 1630 Arends, Gilbert T.; woning,

1250 Arends Hardware Store:

> A. B. DICK **Duplicating Machines**

Newtonstraat 12 Nassau-Klipstraat 16/3 Korteweg 2 v. Leeuwenhoekstraat 10 Socotorolaan 5

Oost-Wilhelminastraat 2/59 Nassaustraat 153 Zoutmanstraat 2 Oranjestraat 1

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 31

woning. Wilhelminastraat 11 Hugo de Grootstraat I Nassaustraat 48 Wilhelminastraat 40

Miraflorweg 9 Wilhelminastraat 7 Schoolstraat 4 Savaneta 86 Wilhelminastraat 40

Nassaustraat 151 Havenstraat 19

Telefoon 1381 5162



1525

# All America Cables and Radio

AMERICAN CABLE & RADIO SYSTEM

"VIA ALL AMERICA"

"VIA MACKAY RADIO"

"VIA COMMERCIAL"

Office Tel. 1458

Manager Tel. 1870

Nassaustraat 69

SPEED

SERVICE ACCURACY

OUR MESSENGERS ARE ALWAYS AT YOUR SERVICE

## Aruba Hardware Store

Woolsey paints and paint products Philips bicycles and parts Stanley tools and parts Disston Saws Window Glasses cut to size

Key Duplicating all kinds General Hardware

San Nicolas PHONE 5261

Oraniestad

**PHONE 1057** 

ARUBA STEAMLAUNDRY

SUPER CLEANING \* SUPER SERVICE

WE PICK UP AND DELIVER

PHONE 5194

#### 00 BRANDWEER

1000 POLITIE ORANJES

Arends, Hendrik M.; kantoor, 1583 1584 Arends, Hendrik M.; woning, 1162

Arends, Johanna M.; 1060 Arends, Jozef D .; 1219

Arends, J. E. M.; arts, woning,, Arends Jr., J. E. M.; 1683 1809 Arends, J. E. M.; arts, kantoor,

Sprcekuur werkdagen 8.00-1.00 3.00-6.00 1934

Arends, J. F.; 1271 Arends. J. R.; arts, woning,

1478 Arends, Mario Fr.; woning, Arends, Mario Fr.; kantoor, 1056 1232 Arends Mario S.; woning,

Arends, Mario S.; N.V.:

1174 Hoofdkantoor; 1175 Warehouse:

1178 Warehouse Dakota; Manager 1176 Verzekeringsafdeling;

1177 Directie;

1174 Showroom; 1174 Johan O. Arends; kantoor,

Jacobo F. Arends; kantoor, 1174 Lorenzo M. Arends; kantoor, 1174

5018 San Nicolaas Branch; 5348 Despatcher (Camacho); woning, G. T. Arends; (woning 1630), 1177

Milo Arends; (woning 1674), J. A. v. d. Schoot; (woning 1294)

T. C. Pietersz; (woning 1465), 5018 Max Arends; (woning 1616), 1174

1175 Arends, Milo de R.; kantoor, Arends, Milo de R.; woning, 1674

Arends, R. N. Wed.; 1223 Arends, Rica; winkel en woning, 1067

Arends, Rudolf. M.; woning, 1316

1900 Arends, Rudolf M.; kantoor, Arends, S. F.; (Beauty Parlor), 5336

1608 Arends, Wed. Annie; 5324 Arrindell, J. F .:

5383 Arrindell, R. A.; /1130 Aruba Agencies; 1248 Aruba Agencies;

1132 Aruba Aloe Products Co.; 1608 Aruba Automatic Machines;

1282 Arubaanse Courant De; 1824 Arubaanse Courant, De;

G. Schagen, woning, Arubaanse Slagerij; F. Orman, 1973 Arubaanse Stoomwasserij en Dry

Cleaning Inc.;

Nassaustraat 70 Concessielaan 10 Wilhelminastraat 11 Byronstraat Wilhelminastraat 8 Miraflorweg 7 Oranjestraat 1 E

Boerhavestraat 24 de La Sallestraat 14 Wilhelminastraat 12 Wilhelminastraat 57 Nassaustraat 149

Wilhelminastraat 40 J. H. Fergusonstraat 51 J. H. Fergusonstraat 51 Wilhelminastraat 29 Wilhelminastraat 40 Wilhelminastraat 40 Wilhelminastraat 40 Wilhelminastraat 40 Wilhelminastraat 40 Helfrichstraat 29a Savaneta 330

Newtonstraat 2 Hugo de Grootstraat 4 Nassaustraat 24 Beatrixstraat 26 Zoutmanstraat 2 Savaneta 82 Wilhelminastraat 152 St. Maartenstraat de Ruyterstraat 13 Nassaustraat 114 Torricellistraat 2 Dakota D59 Nassaustraat 152 Nassaustraat 94

J. H. Fergusonstraat 51

Torricellistraat 16 Hendrikstraat 15

Marktstraat 2



GENERAL ELECTRIC Automatic Toasters

# Aruba Boekhandel

NASSAUSTRAAT 94 — ORANJESTAD TELEFOON 1273

### Aruba's meest moderne Store.

Grote voorraad boekwerken op elk gebied

Vlugge levering van alle boeken waar ter wereld verschenen.

prijs omgerekend tegen dagkoers

Kantoorboekhandel

Geschenkafdeling met grote keuze in

Gezelschapspelen

Kinderboeken

Kleur- en prentenboeken

Vulpenhouders

Vulpotloden

enz. enz.

ARUBA BOEKHANDEL GEBR. DE WIT

Nassaustraat 94 Oranjestad Telefoon 1273

	IDWEER

Arubaanse Techinsche School; 1430 1764 Arubaans Toeristen Bureau; Aruba Bank; Directie Hr B. T. Henri-

1558 quez. Aruba Bank; Directic. 1559

1550 Aruba Bank; Incasso en Bockhouding Oranjestad. 1551 Aruba Bank; Incasso Oranjestad,

5105 Aruba Bank; St. Nicolaas, 5125 Aruba Bank: Manager St. Nicolaas,

Aruba Boekhandel; 1273 Aruba Bottling Co.; 1640

Aruba Bouwmaatschappij N.V.; 1275 1276 Aruba Bouwmaatschappij N.V.; 1472 Aruba Cattle Co.;

1343 Aruba Commercial Bank (Collection Dept):

Aruba Commercial Bank; Kas en Corr. 1515 Aruba Commercial Bank; Boekhouding 1516 Aruba Commercial Bank; Directie, 1517

1518 Aruba Commercial Bank; Directeur woning.

1275 Aruba Construction Company Ltd; 1276 Aruba Construction Company Ltd;

1277 Aruba Drukkerii; Aruba Gas Supply Co.; 1198 Aruba Gas Supply Co. 1898

Aruba Hardware Store; B. J. Arends, 1057 Aruba Hardware Store; (B. J. Arends), 5261

1182 Aruba Ice Supply Co.; 1953 Aruba Juniors Clubgebouw; 1544 Aruba Mercantile Co. Inc.; 1475 Aruba Motors Company Inc.;

1495 Aruba Motors Co. Inc.; Service Station, Aruha Palm Beach Zwemclub; 1526 Aruba Peasant Shop St. Nicolaas; 5130 1537 Aruba Peasant Shop Oranjestad;

5019 Aruba Post; 1677 Aruba Restaurant; 1218 Aruba Tivoli Club;

Aruba Trading Co.: 1666 W. A. Statius Muller; (Managing Director).

1669 W. A. Statius Muller; (woning), M. Maduro; (Managing Director 5123 Office Branch St. Nicolaas,

M. Maduro; (woning), 1230 Office Oraniestad: K. Schmand; (Wholesale Manager), 1670

REMINGTON

Adding Machines

Weg naar St Nicolaas J G Emanstraat 51

> Nassaustraat 41 Nassaustraat 41

Nassaustraat 41 Nassaustraat 41

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 38 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 38 Nassaustraat 94

Nassaustraat 162 Druivenstraat 10 Druivenstraat 10 Nassaustraat 4

Wilhelminastraat 42 Wilhelminastraat 42 Wilhelminastraat 42 Wilhelminastraat 42

Herman Gorterstraat Druivenstraat 10

Druivenstraat 10 Nieuwstraat 34 Rondweg 7 Rondweg 7 Wilhelminastraat 59 van Slobbestraat 9 J. H. Fergusonstraat 43 Venczuelastraat z/n

Oranjestraat 36

Steenweg 3 J. H. Fergusonstraat 39 Palm Beach B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 74

Nassaustraat 37 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 69 Klipstraat 16 Wilhelminastraat

Nassaustraat 14 Lloyd G. Smith Boulevard 31

Lagoweg 39

Mozartstraat 12



Laat
|
al
|
Uw
|
verzekeringen
|
verzorgen
|
door
|
het

# Aruba

# Erustkantoor

WIJ VERSTREKKEN U GAARNE ALLE GEWENSTE INLICHTINGEN. NASSAUSTRAAT 60

TEL. 1209

Agente van: Levensverzekeringmii, van de Nederlanden van 1845 Eerste Nederlandsche Nederlanden van 1845 Nieuwe Eerste Nederlandsche K. Schmand; (woning),

1420

### 1000 POLITIE ORANJESTA

Newtonstraat 7

	1400	A. achmand; (woning),	Mew conscience i
	1666	G. N. Verkruisen; (Accounting),	
		Winkel Oranjestad:	Nassaustraat 14
	1671	E. Zadoks; (Store Manager),	
	1628	E. Zadoks; (woning),	Irenestraat 16
		Winkel St. Nicolaas:	Lagoweg 39
	5123	M. Maduro; (Managing Director),	
	5122	Ph. Culzac: (Store Manager).	
	5340	Phillip Duym; (Bonded Salesman),	
		(woning),	Essoville 69
		Deposito Oranjestad:	Weststraat 15
	1638	H. M. Steenhuizen; (Warehouse	
		Manager),	
		Shipping Department:	Weststraat 15
	1930	H. J. Dudart;	
	1163	H. J. Dudart; (woning),	Hooiberg 97a
		Dakota Garage:	
	1648	J. A. van Glabbeek; (Garage	
		Manager),	
	1649	J. A. van Glabbeek; (woning),	Verbindingsweg
	5017	Guesthouse St. Nicolaas;	Prinsenstraat 15
	5040	Annex Aruba Trading Co. St. Nico-	
		laas;	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 35
	1832	Aruba Technical Refrigeration Co.;	Nieuwstraat
	1209	Aruba Trust Kantoor N.V.;	Nassaustraat 60
	5062	Assing, Augustus Alexander; woning,	Bernhardstraat 244
	5064	Assing, Augustus Alexander; kantoor,	Bernhardstraat 246
	1176	Assurantie Afd. (M. S. Arends N.V.);	
		na kantooruren 1294 opbellen,	Wilhelminastraat 29
l	1423	Assurantie H.B.U. C. C. G. Philipszoon;	
į		woning),	J. H. Fergusonstraat 23
	1978	Assurantie Mij. de Nieuwe Eerste Ned.	J. H. Fergusonstraat 31
		N.V. en Eerste Nederlandsche N.V.;	
		Inspectie	
	1845-1	1283 Assurantie-Mij. de Nederlanden	
		van 1845 N.V.;	Nassaustraat 60
	1845-	1283 Assurantie-Mij. "Fatum" N.V.;	Nassaustraat 60
	1917	Athmer, Wed. F. J.;	Cas Paloma 13

Sta Cruz 330 Centuurbaan Wilhelminastraat 101 Sta Cruz 58 Nassaustraat Lagoweg M. S. Arends N.V.; Wilhelminastraat 29

Lloyd Smith Boulevard 67 597 Avendano, L. Victor M.:



5089 Augustinus College;

Aura's Kapsalon;

Autoroeper Oranjestad;

Autoroeper St Nicolaas;

Autoverzekering en Schade;

1483 Attema, C.:

1161

1041 Aurora Bar; 1604

5160 1176

# Aruba Commercial Bank

#### PHONES:

1515 - Cash

1516 - Bookkeeping-Dept.

1343 - Collection Dept.

1517 - Management

#### TEL. ADDRESS:

Commercial Aruba

Associated with:

Edwards, Henriquez & Co's Bank Curacae

Nederlandsche Handel-Mij. N.V. Amsterdam

Approach us to help you solve your financial and economic problems

#### 1000 POLITIE ORANJESTAD

Baardse Trading Co. Inc.;		Wilhelmir
Baart, Ds. W.;		Mozartstr
Baker, G. G.;		Fahrenhe
	Baart, Ds. W.;	Baart, Ds. W.;

1250 Bakkerij Central; (A. G. Th. Arends), Havenstraat 17 1915 Bakkerij Del Pueblo;

1042 Bakkerij Moderna; (C. L. Hart), Bakkerij Rainbo; (G. de Veer & Sons), Bernhardstraat 246 5064 Bakkerij Royal; (G. de Veer & Sons), Middenweg 6

1327 Banco Holandes Unido (vease Bank H.B.U.)

Band Box; (A. M. Brunings, manager, Mgr. Nieuwindtstraat 9 5210

woning), 5045 Band Box Dry Cleaners; St Nicolaas, 5039 Band Box Dry Cleaners; St Nicolaus, 1558 Bank Aruba; Director,

1550 Bank Aruba: 1551 Bank Aruba; 5125 Bank Aruba; St Nicolaas,

5105 Bank Aruba; St. Nicolaas, 1515 Bank Aruba Commercial;

1516 Bank Aruba Commercial;

1517 Bank Aruba Commercial; (Directie), Bank H.B.U. (Hollandsche Bank Unie N.V.:)

1200 Afdeling Incasso; 1201 Correspondentie- en Accreditief-

afdeling: 1202 Directie: 1204 Kasafdeling Oranjestad; Boekhouding en Effectenafdeling; 1205 5090 Kasafdeling St. Nicolaas;

5091 Assurantie-afdeling; R. Kok, Directeur; woning, 1521 1041 Bar Aurora; 5354 Bar Black and White; 1376 Bar Bontekoc: (Vliegvold),

5278 Bar Capri; 5086 Bar Charlie's; 5378 Bar Chuchubi; 1028 Bar Deli:

1940 Bar Don Q: 1819 Bar Ecury; 1245 Bar Happy; (H. M. Croes), 1439 Bar Lucky Strike; 5036 Bar Monte Carlo;

1568 Bar Oranjeboom; 1349 Bar Rio; 5177 Bar Rotterdam:

nastraat 5 aat 2 itstraat 2

Guyabastraat 4 Arendstraat 5

van Slobbestraat 9

Zeewiik 94a Nassaustraat 41 Nassaustraat 41 Nassaustraat 41

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 38 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 38

(Kas en Corr.), Wilhelminastraat 42

(Boekhouding), Wilhelminastraat 42 Wilhelminastraat 42

Nassaustraat 92

Nassaustraat 92 Nassaustraat 92 Nassaustraat 92

Nassaustraat 92 B. v .d .V. Zeppenfeldtstraat 67 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 67 **Byronstraat 13** 

Sta Cruz 58 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 95 Dakota v. Slobbestraat 11

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 56 Helfrichstraat Kruisweg 8

Nassaustraat Middenweg 8 John G. Emanstraat 56 Concessielaan 9 Helfrichstraat 8

Steenweg 18 Nassaustraat 38 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 72

REMINGTON Typewriters



# ARUBA MOTORS Co. Inc.,

Steenweg 3 Oranjestad Aruba

#### DISTRIBUTORS:

- General Motors Corporation (U.S.A.)
  Oldsmobile, Cadillac, GMC Trucks
  - Kelly-Springfield Tire Co. (U.S.A.)
     Kelly Tires, Batteries, Rubber Goods
    - Vauxhall Motors Ltd. (England)
       Vauxhall Cars, Bedford Trucks
      - Simmons Company (U.S.A.) Beautyrest Mattress etc.,

Telephone

1475 - 1495

SERVICE STATION & WAREHOUSE: Fergusonstraat 39, Dakota

# DINE AND DANCE AT NIGHTCLUB LIGO

The name speaks for itself

San Nicolas Grensweg 17 Phone 5386 Prop.: Charly Brouns also owner of the famous

Charlie's Bar

N.V. BOUW- EN HANDELMAATSCHAPPLI



Fr. Schubertstraat ! Oranjestad Aruba TEL. 1307

AANNEMERS VAN BOUW- EN GEWAPEND BETONWERKEN 1048 Bar Santa Cruz; 1416 Bar Tango; 5253 Bar Time Square: 5266 Bar Venezuela; (V. Albus), 1997 Bazar Oranjestad; 5350 Baynes, U. L.; 5158 Baynes, U. L.; (Bar), 5159 Baynes, U. L.; (Restaurant), 1945 Beaujon, F. J. C.; (Freddie), 1053 Beaujon, Jan v. d. Biest; 1236 Beaujon, Jan H.; 1835 Beaujon, J. J. R.; (Rudie), 1259 Beaujon, Lope; 1161 Beautician Aura; 1565 Beauty Salon "Madam Alice"; 5267 Beauty Salon "Madame Marie"; 5322 Beauty Salon "Mina"; 5383 Beauty Salon "Rosita"; 5268 Beauty Salon "Seeta";

5028 Beauty Shop "Elite"; 1121 Beek, G. E. van; arts (Gezondheidsdienst) kantoor, 1188 Beek, G. E. van; arts, woning, Chef Geneesk. Dienst, 1749 Beek, G. E. van; arts, kantoor, 1548 Beek, P. J. van der; woning,

5137 Ben Chin;
5208 Benilde School, (R.K.);
5364 Benton, Genoveva;
1415 Berg, Ir. A. van den; Hoofd D.O.W.,

woning, 1702 Berg, Ir. A. van den; Hoofd D.O.W., kantoor,

1093 Berg, W. P. v. d.; 1839 Bergen, E. Ch. L.; 1918 Berginus Agencies; 9-3584 Berkhout, J.; woning, 1851 Berkley, Wed. Elias; winkel,

1997 Derriey, well Edits; winner, 1117 Berlinski, S. L.; Winkel Oranjestad. 5128 Berlinski, S. L.; Winkel St Nicolaas 5129 Berlinski, S. L.; woning St Nicolaas, 5151 Bernhardschool;

5151 Bernhardschool; 1978 Berreklouw, A.; I

Berreklouw, A.; Inspecteur N.E.N. en

 E.N.
 Bestuurskantoor; (Zie Overheidsdiensten)

 Beurs en Nieuwsberichten; Willemstraat 14 Augusten

Bevolkingsregister; (Zie Overheidsdiensten)
Bibliotheek en Filmotheek; (Zie Overheidsdiensten)
5288 Bierhuis; Cleto M. Geerman W. K. 3
5252 Biezen, Pedro Julian M. v. d.; Trompstraat 15

5352 Biezen, Pedro Julian M. v. d.;

Sta Cruz 62

R

Wilhelminastraat 62 Helfrichstraat 24 Helfrichstraat 4 A Waterweg 3 Zeewijk 15

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 99 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 99a Kanariestraat 4. S-A John G. Emanstraat 106

Zuidstraat 7 Trupiaalstraat 1. S-A Wilhelminastraat 32 Wilhelminastraat 101 Wilhelminastraat 20 Lagoweg 34 Helfrichstraat 16

Lagoweg 34
Helfrichstraat 16
De Ruyterstraat 13
Mgr Niewindtstraat 5
van Rensselaerstraat 3
Zoutmanstraat 1

Sta Cruz 260

San Pedro Hospitaal Venezuelastraat 8 Rodgerstraat 1 Dr. Schaepmanstraat 52 Essoville 43

Lagoenweg 9

Lloyd G. Smith Boulevard Lagoenweg 31

Mozartstraat 10 Nassaustraat 104 Bungalow 480 Boerhaavestraat Nassaustraat 42

Nassaustraat 42 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 59 Lodewijk Nassaustraat 13 Bernhardstraat 267

(Zie Overheidsdiensten)
hten;

Willemstraat 14 Awakatish at 2
(Zie Overheidsdiensten)

TRIC

WITTED GE

GENERAL ELECTRIC
Electric Clocks

Arubara pirak drugakoral

BOTICA DEL PUEBLO N.V. NASSAUSTRAAT - ORANJESTAD

> PHONE 1253 FOR FREE HOME DELIVERY

for wedding portrait and children's pictures, with that special touch . . . .

> jan bonke art photography Tel. 1260

also for camera's, photo supply and printing, where you will get a 100% professional service.

#### OO DO ANDWEED

#### 1000 POLITIE ORANJESTAD

-	DIGITID	72224
5110	n Bislick	Beronico:

5354 Black and White Bar; 5225 Bleau, Augustin;

5226 Bleau, Augustin; (Acme Garage),

1637 Bloemenhuis "Rozenoord"; 5108 Blommestein, J. D. A. van; oogarts,

woning. Spreckuur: 3-5 behalve Zaterdag en

verder volgens afspraak, b.g.g. 08, 1440 Blommestein, J. D. A. van; oogarts; kantoor Oranjestad.

Spreekuur: 9.00-10.00 v.m. 5013 Board of Underwriters:

1426 Bodegom, B. J. van: 1918 Bodegom, B. J. van;

1284 Bodegom, Jan & Co.; Boekerij en Leeszaal;

(Zie Overheidsdiensten) 1273 Bockhandel "Aruba";

5074 Boekhandel "Red's Store"; 1295 Boer-Eman, A. de; 1857 Bogaers, G. C. J. A .;

1307 Bohama N.V. Bouw- en

1330 Bolivariana (Sociedad); 1260 Bonke, Jan; Photograph, 1357 Bonn, J. M.; woning, 1320 Bonn, J. M.; kantoor,

1376 Bontekoe, W.; (Bar Vliegveld), 1723 Bontekoe, W.; Pension Holland. 5077 Booi, Willemfridus;

1047 Boots, Theodoor; 1662 Born, A. L.; (Muziekschool),

1686 Bosse, Guenther E.; 1080 Botica Aruba; b.g.g. 1081, 5006 Botica Central;

1253 Botica Del Pueblo; 1780 Botica Oduber; 1781 Botica Oduber. 5119 Botica San Lucas:

1276 Bouw Maatschappij "Aruba" N.V.; Adm. 1275 Bouw Maatschappii "Aruba" N.V.

1737 Bouw Materialenhandel Maduro & Sons; J. H. Fergusonstraat 47 1257 Boyaca Soda Fountain; 1970

Brading Service Station

Bernhardstraat 75 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 95

Bernhardstraat 186 Zeewiik

Wilhelminastraat 5

Bernhardstraat 310

Wilhelminastraat 24 R. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 41

Emmastraat 6 Necconstruct 104

**Emmastraat** 

Nassaustraat 94 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 51

Wilhelminastraat 28 Jupiterstraat 2 · Handelsmaatschappij; Bilderdijkstraat

Reatrixstraat Nassaustraat Reatrixstraat 45 Nassaustraat 29 Dakota

Wilhelminastraat 67 Bernhardstraat 250 Victor Hugostraat 5 Mozartstraat 3 -Windstraat 17

Steenweg 19 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 80 Nassaustraat 22 Wilhelminastraat 84

Wilhelminastraat 84 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 49 Druivenstraat 10

Druivenstraat 10

Nassaustraat 17 Tarabana 18

Cameras & Accessories



# Botica Oduber v.

WILHELMINASTRAAT 84 ORANJESTAD — ARUBA N.A.

> ARUBA'S MOST MODERN AND BEST ASSORTED DRUGSTORE

ALL YOUR PRESCRIPTIONS WILL BE HANDLED PROMPTLY

FREE HOME DELIVERY FROM 8 A.M. — 8 P.M.

Telef. 1780 - 1781

5224 Brands, J. W. J.; arts; woning en

Spreekuur: 8-10 4-- 5

Savaneta 319

5328 Brands, J. W. J.; arts; Poliklinick San Nicolaas. Spreekuur: 10.00-11.00

Leliestraat 53

2.30- 3.30

1176 Brandverzekering Mario S. Arends N.V. Wilhelminastraat 29

00 Brandweer: 1355 Braumuller, E. S. T.; vroedvrouw, 5276 Brazil Garage; (Laveist),

5258 Brazil Rum Shop; (Croes), 5343 Breetveld, J. J.; 1217 Brink, C. J. van den;

5342 British Consulate:Office, 1681 British Consulate: Residence, 5351 Broadway Store:

1660 Brouerius van Nidek, J.; arts, woning, Shakespearestraat 13 1749 Brouerius van Nidek, J.; arts, Spec. inwendige ziekte.

Kantoor San Pedro Hospitaal, Spreekuur: 8-9 behalve 16-18 Zaterdag

5086 Brouns, Charles: 5070 Brouwers, J. G.;

5088 Browne, Carlin; 5045 Brunings, A. M.; (Band Box), 5039 Brunings, A. M.; (Band Box),

5210 Brunings, A. M.; (woning manager), 5170 Burg, H. J. v. d.;

Burgerlijke Stand; (Zie Overheidsdiensten) 5330 Burnet, H. Th.; vroedvrouw, 5387 But Sen Fong:

5094 Byerlyte Export Company Ltd.; 1680 Byerlite Export Company Ltd.; 1644 Biil, G. J. J. M. van der; arts,

Spreekuur Gezondheidsdienst 8.00-10.30 en 3.00-4.00 (beh. Zaterdagmiddag) Thuis: 4.30-6.00 (behalve Zaterdag) 1253 Bijl, L. H.; Apotheker, kantoor,

1578 Bijl, L. H.; woning,

Nieuwstraat 25 Brazil 114 Brazil 144:A

Bernhardstraat 33 Reatrixstraat 20 Mauvestraat 5 Beatrixstraat 46

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 83

Hospitaalstraat 1

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 56 Spaans Lagoen 1 Jan Steenstraat 11 van Slobbestraat 9

Zeewiik 94a Mgr Niewindtstraat 9 Marktstraat 8

Savaneta 57a Weg naar Seroe Pretoe 10 Savaneta

Arendstraat 44

L. G. Smith Boulevard 33 Nassaustraat 22

Wilhelminastraat 125

BARDINET

Telefoon 1381

Liqueurs



A work of Art

for you to savour

# BELL'S

OLD SCOTCH WHISKY

Mansur Trading Co., Inc. Telefoon 1050 -- 1051

### BOTICA ARUBA

Oranjestad TEL, 1080

- Geneesmiddelen
- Toiletartikelen
- Schoonheidsprepareren
- Manicure-artikelen
- Parfums, Lotions
   Wijnen, bonbons etc.

Speciale afdeling voor recepten

# Contal Agencies

ORANJESTAD-ARUBA

GENERAL AGENTS FOR:

Dry Goods Shocs Building Materials

Food Stuffs Z.H.B. Beer (Pico de Oro)

Liquors

Phone 1418

1000 POLITIE ORANJESTAD Oude Schoolstraat 3

Arendstraat 17

Zeewiik 110a Klipstraat 8

Savaneta 330

Nieuwstraat 6

Kerkstraat 15 Nassaustraat 33

Kruisweg 6

Helfrichstraat 18

J. G. Emanstraat 4 Nassaustraat 1

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 80

Emmastraat 10

Havenstraat 7 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 87

C. C. 92 Neconstruct 64

Bernhardstraat 115

v. Slobbestraat 11

Weg naar St Nicolaas

1539 Cabenda, J. E. P.; winkel, 1929 Cabrera de Musk, E.;

5184 Cafetaria La Portena; 1305 Calil, Wed, Anis;

5348 Camacho, M.; (Despatcher N.V. M. S. Arends), woning,

5166 Canhigh Trading Co.;

5278 Capri Bar: 1878 Cardoze, H.;

1772 Caribbean Motors Aruba Inc.; 1280 Caribbean Sales:

1556 Caribe Sportvereniging; 1568 Casa Aguila; 5072 Casa Barata;

1021 Casa Lopez: 1956 Casa Majestic; 1166 Casa Matias;

1298 Casa Rex;

5163 Casa Roos: 1469 Castro, Jorge G. de; woning en kantoor, J. H. Fergusonstraat 16-18

5006 Central Drugstore Ltd.; 5305 Central Garage;

1922 Central, Refresqueria; 1435 Cepo; (Charles E. Polak), 5392 Cham, Jaan; winkel,

5292 Cham, Jaan; woning, 5357 Chand, B. Kissoon; 5086 Charlie's Bar;

1026 Chemaly, Alfred; winkel, 5109 Chesterfield Restaurant;

5326 Cheung William: 1167 Chic: 5273 Chin A Fong:

5114 Chinese Club; 5221 Chong Fat Grocery; 1876 Chong Fat;

5027 Chong Hong; woning, 5034 Chong Hong; (Shanghai Grocery),

5378 Chuchubi Bar; 5213 Chung, Albert; (Grocery), 5353 Chung King Grocery; (Fun You Sing), Weg naar Fontein 2

5202 Chung, N. H.; 5204 Chung, K. Leung; 5012 Cinelandia Theater;

1869 Circuito del Caribe; 5079 City Store; St Nicolaas 1481 Cloo, A; kt. (6) 6

1632 Cobo, Felicia;

1773 Coca Cola Plant:

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 54

Leliestraat 24 Adolf van Nassaustraat 2 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 56

Nassaustraat 23 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 57 Leliestraat 49

Nassaustraat 48 Bernhardstraat 78 Helfrichstraat 39 Bernhardstraat 194

Prof Lorentzstraat 10

Kruisweg 15 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 10 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 8

Helfrichstraat van Rensselaerstraat 2

Gravenhorststraat 4 W F 13 Torenstraat 21

J. G. Emanstraat 46 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 78 Inlianastraat 4

Arendstraat 37 Weststraat





### Tropical Bottling Co. of Aruba Phone 1773

FOR ECONOMY, SERVICE, PRICE AND STYLE

Before you buy

Consult CARIBBEAN MOTORS ARUBA INC.
Distributors of Worldfamous Packard Automobiles
International Harvester Trucks, Pick-Ups, Refrigerators, Deep
Freezers, Airconditioners

PHONE 1772-5120-5121

#### J. E. P. CABENDA & CO.

Het welbekende adres voor alle sportartikelen

Oude Schoolstraat 3 - Tel, 1539 - Oranjestad

1055 Cock, J. F. F. de; kantoor, Nassaustraat 28 Alfred de Mussetstraat 2 1497 Cock, J. F. F. de; woning, 5286 Cohen, E. B.; Leliestraat 19 Ponton 1727 Cohen I.: Boerhaavestraat 1615 Comfort Verkeersonderneming; Amalia v. Solmstraat 5339 Comm. Gen. Abr. de Veerschool; 5104 Commandant Kon. Marine: kantoor, Savaneta Kamp 1515 Commercial Bank "Aruba"; (Kas en Corr), Wilhelminastraat 42 1516 Commercial Bank "Aruba"; (Boekhouding), Wilhelminastraat 42 1517 Commercial Bank "Aruba"; (Directie), Wilhelminastraat 42 1662 Conservatorium; (Het Arubaanse) Dir A. L. Born, Mozartstraat 3 Coola Rica 1064 Consulado de Brazil; kantoor, Nassaustraat 25 1673 Consulado de Brazil; woning, Chopinstraat 5 1206 Consulado de Colombia; Boerhaavestraat 15 1129 Consulado de la Republica Dominicana; Nassaustraat 98 1078 Consulado de los EE. UU. de Venezuela; L. G. Smith Boulevard 25 5342 Consulate. British; Office St. Nicolaas, Mauvestraat 5 1651 Consulate, British; Residence 1681 Oranjestad, Beatrixstraat 46 Nassaustraat 49 1664 Consulat d' Haiti: Office, 1468 Consulat d' Haiti; residence, Schelpstraat 42 Wilhelminastraat 19 1252 Consul Guatemala; woning, Nassaustraat 41 1558 Consul Guatemala; kantoor, Tankfarm 21 5075 Consul Noorwegen: 5082 Consulate of the United States of America; office, Helfrichstraat 5a 1212 Consul of the United States of America; Beatrixstraat 31 residence, Beatrixstraat 54 1348 Consul Panama; Joost v. d. Vondellaan 2 1312 Consul (Vice) Portugal; woning, Nassaustraat 88 1736 Consul (Vice) Portugal; kantoor, Schoolstraat 4 1525 Consul (Vice) Spanje; kantoor, Wilhelminastraat 7 1046 Consul (Vice) Spanie; woning, Watapanagezaag 26 5241 Continental Grocery; 1030 Controleur b d. Hygienischedienst; woning, Boerhaavestraat 18 Rernhardstraat 51 5334 Corner Grocery; Wilhelminastraat 14 1969 Coronel, Felix S.: George Madurostraat 23 1092 Costa, J. H. da; woning, 5067 Costa, Rene da; Lunch Room, B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 15 John G. Emanstraat 39 1885 Costa Gomez, Ricardo da; kantoor, Wilhelminastraat 36 1228 Craane, W. F.; woning, Wilhelminastras 1145 Craane, W. F.; Marine Hardware Store, Havenstraat 32 Havenstraat 7 1298 Croes, A. Enrique; (Casa Rex), van Leeuwenhoekstraat 8 1574 Croes, A. Enrique; woning, 1229 Croes, A. W.; woning en kantoor, Wilhelminastraat 15-17 Spinozastraat 17 1347 Croes, Annie; woning,



1767 Croes, Beltram J.; woning,

TENNENTS Stout

Havenstraat

TO A STORY OF THE PARTY OF THE	1000 PC	OLITIE	ORANJESTA
BRANDWEER			

00 BRANDWEER	1000 POLITIE ORANJESTAT
	Zuidstraat 20
1988 Croes, Carmelo;	Nassaustraat 41
1551 Croes, Ernest E.; kantoor,	Mozartstraat 9
1798 Croes, Ernest E.; woning,	
1474 Croes & Co.; (Godfried) Apex Product	Wilhelminastraat 24
kantoor,	Brazil 144 A
5258 Croes, Francisco J.;	Wilhelminastraat 35
1222 Croes, Francois; woning,	Kruisweg 8
1028 Croes, Francois; Deli Bar,	Wilhelminastraat 101
1161 Croes, Frans A.;	Wilhelminastraat 24
1474 Groes, Godfried;	van Leeuwenhockstraat 8
1574 Croes, Wed. G. D.;	Korteweg 2
1073 Croes & Sons G. D.; 1031 Croes, H. Mario; winkel,	Wilhelminastraat 51
	Wilhelminastraat 53
	John G. Emanstraat 100
	John G. Emanstraat 8
	Kloosterweg 10
	Bernhardstraat 130
	Sta Cruz 58
	Weststraat
1783 Croes, Johannes F.; Mercado Nr. 3, 1869 Croes, J. F.;	J. G. Emanstraat 46
1641 Croes, John. A.;	Bilderdijkstraat
1338 Croes, Marie en Favia; woning,	Julianastraat 2
1394 Croes, Milo J.;	John G. Emanstraat 102
5325 Croes, Pedro;	van Slobbestraat 9
1585 Croes, Pedro;	Wilhelminastraat 107
1403 Croes, Weduwe P. J. L.;	Steenweg 17
1068 Croes, Sixto H.; winkel,	Macuarima 94
5164 Croes, St. Jago;	Bernhardstraat 110 B
5175 Crownlife Insurance Co.;	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 38
5319 Cualguiera Va;	Helfrichstraat 18
1588 Cuba, Eric T, de;	Newtonstraat 1
1513 Cuba, Emil A. de;	Windstraat 13
1377 Cuba, Emiliano, de;	Havenstraat 16
5022 Cuba, Ignacio D. L. de; winkel,	Savaneta 166
1122 Cuba, Isaac de; (La Fortuna),	Emmastraat 11
1079 Cuba, Isaac de; (La Bonanza),	John G. Emanstraat 30
room Clar Year M. der	Newtonetrant 9

1439 Cuba, Ramon de; (Lucky Strike Bar), Concessielaan 9



1397 Cuba, Jean M. de;

5161 Cuba, Marcial de; winkel,

1353 Cuba, Jose de;

LUCAS Paints & Enamels

Newtonstraat 9 Hendrikstraat 16

Weg Seroe Pretoe 20

#### 00 BRANDWEER

1000 POLITIE ORANJESTAD

2007 Ju Losta, Kene; B. v. d. V. Zeppenfeldstraat 15 5067 Da Contavern; B. v.d. V. Zeppenfeldstraat 25 5147 D'Aguint, Joe F. A.; B. v. d. V. Zeppenfeldstraat 25 2595 D'Aguint, Joe F. A.; Magdalenastraat 4 Dakota Luchthawen (Žić Overheldsdiensten)

1611 Dania, Bernardo; woning, Papayastraat 7
1689 Danker, H.; Chef Speciale diensten; Lagoenweg 35
woning,

 5249 Davis, Edginton J.;
 Nieuweweg 53

 1282 De Arubanse Courant;
 Nassaustraat 94

 1295 De Boer-Eman, A.;
 Wilhelminastraat 28

 1120 Debrot, Inc. E. F.; (Hardware),
 Hendrikstraat 8

 Nassaustraat 98
 Nassaustraat 98

 1039
 Debrot, Inc. E. F.;
 Nassaustraat 98

 1040
 Debrot, Inc. E. F.;
 Nassaustraat 98

 1472
 Debrot, Inc. E. F.; (Slagerij),
 Nassaustraat 98

 5177
 Debrot, Inc. E. F.; (Rotterdam Bar),
 E. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 72

5354 Debrot, Inc. E. F.; (Black & White Bar), B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 95
1120 Debrot Hardware Store; Hendrikstraat 8

1943 Debrot, J. M.; woning, J. H. Fergusonstraat 1469 De Castro, Jorge G.;

woning en kantoor, J. H. Fergusonstraat 16-18
1055 De Cock, J. F. F.;tandarts;
Spreekuur: 9-12 en 3-6,
Nassaustraat 28

| 1497 | De Cock, J. F. F.; woning, | 1588 usertant 2 |
| 1588 | De Cuba, Eric T.; | 1513 | De Cuba, Emil A.; | 1517 | De Cuba, Emillan; | 1517 | De Cuba, Emillan; | 1517 | De Cuba, Emillan; | 1518 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519 | 1519

5022 De Cuba, Ignacio D. L.; winkel, 1122 De Cuba, Isaac; La Fortuna, 1079 De Cuba, Isaac; La Bonanza, 1397 De Cuba, Jean M.; Savaneta 166 Emmastraat 11 John G. Emanstraat 30 Newtonstraat 9

1353 De Cuba, Jose; Hendrikstraat 16 1611 De Cuba, Marcial; winkel, Weg naar Seroe Pretoe 20 1439 De Cuba, Ramon A.; Lucky Strike Bar Concessielaan 9

1439 De Cuba, Ramon A.; Lucky Strike Bar Concessielaan 9
5124 De Freitas, L. A.;
S301 De Garcia, Virginia;
de Ruyterstraat 7

1342 De Haseth, Edwards; Venezuelastraat 10
1342 De Kort, Johannes; Bernhardstraat 2

Telefoon



PABCO Linoleums 1381 5162





The best place

to eat away from home!

Owner W. Bontekoe, Call us for reservations Phone: 1376



# DUPONT The finest name in paint

AVAILABLE IN 77 COLOURS

- For Cars use DUCO
   Trucks use DULUX
- Trucks use DULUX
   House use FLOWCOTE

Viana Auto Supply & Trading Co. Distributors

Para calidad

DOMECQ

AGENTE:

J. A. NIEUW

Telefoon 1227 — P.O. Box 84 ARUBA 5153 De Lannoy, Jose E .; 1028 Deli Bar;

5345 De Los Santos, A. M.;

1466 Del Rosario, Julia L.;

1913 Dentist G. A. Oduber:

1522 De Palm, T. Rolando; 1638 Deposito Aruba Trading Co.;

1929 De Musk, Ersina Cabrera;

5115 Deposito Wagib T. Muyale;

1175 Deposito Mario S. Arends N.V.;

1178 Deposito Dakota; M. S. Arends,

1737 Deposito S. E. L. Maduro & Sons;

1926 Deurwaarder M. Oduber; kantoor

1821 Deurwaarder M. Oduber;, woning,

1812 De Miranda, J. L.;

5306 Dereme, Laura C.;

5019 De Robles, H.; winkel,

5174 De Robles, H.; woning,

1328 De Veer, Wed. Constant;

1326 De Veer and Sons Inc.; 1128 De Veer Ez, Gerard;

5064 De Veer D.; kantoor,

1716 De Veer Edward;

1831 De Rooy, W. P. A.;

5072 Dest. L. E.;

5060

51

#### 5000 POLITIE SAN NICOLAAS

			- T	
148	De	La	Fuente, D. R.; arts, 8.00-10.00	
			3.00 5.30	

1785 De La Fuente, W. H.; arts;

2.30- 5.00

Spreekuur werkdagen: 8.00-10.00 De La Fuente, W. H. arts, woning, Sprcekuur: 7.00- 8.00 10.00-12.00

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 91 Oraniestraat 30

Noord

Bernhardstraat 298 Kruisweg 8 Helfrichstraat 16 Beatrixstraat 33 Nassaustraat 89 Avendstraat 17 Wilhelminastraat Celciusstraat 15

Weststraat 15 J. H. Fergusonstraat 51 J. H. Fergusonstraat 51 Helfrichstraat 5 J. H. Fergusonstraat 47 van Slobbestraat 1

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 69 Essoville 25 Celsiusstraat 11 Helfrichstraat 18 John G. Emanstraat 51

Walbeeckstraat 25 John G. Emanstraat 29 Bernhardstraat 246 Madiki Nassaustraat 37

Schumannstraat 23 J. G. Emanstraat 32

Verbindingsweg 1

Hendrikstraat 13

Hendrikstraat 9 Nassaustraat 94

Nassaustraat 114

Torricellistraat 2

Kerkstraat 6

Essoville 8

VN

Lloyd G. Smith Boulevard 13

(Westinghouse Office, Oranjestad), Kruisweg

De Veer Ez, Gerard; (Westinghouse Office, St. Nicolaas) Theaterstraat 22 George Madurostraat 3

1358 De Veer Ez, Gerard; woning 1392 De Veer Gerard; woning, 1242 De Veer Louisa 1523 De Veer Theater;

5042 De Vries, Rene, 1811 De Waal, H. A.; 1378 De Windt, Constant V.; 1419 De Windt, Sally A. M.;

1273 De Wit Gebr.; Boekhandel, 1130 Dijk R. van; (Aruba Agencies), 1248 Dijk, R. van; woning,

5197 Din. C. C .: 1944 Dinter. Julio van;

SUN FLAME Kerosene Stoves



#### E. F. DEBROT INC.

DEBROT'S HARDWARE STORE:

Hendrikstraat-Oraniestad - Telefoon 1120

HET GOEDKOOPSTE ADRES VOOR: Zit-, Slaap- en Estkamermeubilair, Gasformitsen, Electrische Wasmachines, Keukenkasten, Kantoormeubilair, IJakasten, Barkrukken, Iluishoudelijko Artikelon, Glaswerk, Lampen, Electrisch materiaal, Engelee Plance, Hillmann wagens en onderdelea.

> KANTOOR & BOTTELARIJBEDRIJF: Nassaustraat 98, Oranjestad, Telefoons Nos: 1039 en 1040.

Routes Linked, (Hillman, wageway, Arabati" bet, (Justa wetast Hallands Blay, Arabati" bet, (Justa wetast Hallands Blay, Arabati") bet, (Justa wetast Hallands Blay, Arabati "bet, (Justa wetast Hallands Blay, Arabati "bet, (Justa wetast Hallands Ha

FABRIKANTEN VAN: De bekende Ponche "Dakota", Anisette "Gras", Curnçao Likeur, Moscatel, Malaga. Spanish Port en Bloedwijn.

VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJ

# DORDRECHT - NEDERLAND N.V.

# ALLE VERZEKERINGEN:

LEVEN, STUDIE, BRAND, INBRAAK, BEDRIJF, TRANSPORT, AUTO, PERS. ONGEVALLEN, ZIEKTE, ETC.

> Generaal Agent Aruba ARTURO M. ARENDS

Korteweg 4 **Oranjestad** 

TEL.

1073

TEL. 1073

INSPECTIE: A. BERREKLOUW, J. H. Fergusonstraat 31

TEL. 1978

ō

Dakota D 93

Savaneta 319

Leliestraat 43

Mgr. Niewindtstraat 2

00 B	RANDWEER	1	1000	POLITIE	ORANJESTAD
172	Dirkmaat, S.; Chef Recherce St.	Nieolaas,	Berr	hardstraat	255

Bernhardstraat 106 5375 Dirks. Jose: Lago 9-2055 Dirks, J. C.; kantoor, Maria Christinastraat 13 1846 Dirksz, J. C.; W. R. H. 100

5260 Dirksz, Garbiro; Bernhardstraat 80 5389 Dirksz, Luisita; Nassaustraat 115 1849

Does, T .: 1032 Doesberg, Carlo F.; advocaat, Boerhaavestraat 9 Spreekuur: 8.30-12.00 en 5.00-6.00

1299 Doesberg, Charles W.; Advocaat; Irenestraat 1 Spreekuur: 8-12 en 2-5,

Doderlein, de Win, K. J.; woning, 1336 Doktoren: Arends, Dr. J. E. M.; arts, woning, Wilhelminastraat 8 1219 1809

Arends, Dr. J. E. M.; arts, kantoor, Wilhelminastraat 8 Spreekuur werkdagen: 8.00-1.00 3.00 - 6.00

de la Sallestraat 14 1271 Arends, J. R., arts; Beek, G. E. van; arts, Chef Genees-1121 Zoutmanstraat 1 kundige Dienst,

Beek, G. E. van; arts, woning, Chef 1188 Sta. Cruz 260 Geneeskundige Dienst, Blommestein J. D. A. van; oogarts,

5108 Bernhardstraat 310 woning. Spreekuur werkdagen 3-5, behalve Zaterdag en verder volgens afspraak,

b.g.g. nr. 08 opbellen Blommestein, J. D. A. van; oogarts, Wilhelminastraat 24 1440 Spreekuur Oranjestad werkdagen

9.00-10.00 vm. Brands, J. W. J.; arts, woning, 5224 Spreekuur werkdagen 8.00-10.00 4.00- 5.00

5328 Brands, J. W. J.; arts, Polikliniek San Nicolaas Spreekuur: 10.00-11.00

2.30- 3.30 Lloyd G. Smith Boulevard 33 Bijl, G. J. J. M. van der; arts, 1644 Spreekuur: Gezondheidsdienst:

8.30-10.30 en 3.00-4.00 behalve, Zaterdagmiddag Thuis: 4.30-6.00, behalve Zaterdag Dongen, E. van; schoolarts, 5270 5155

3.00- 5.30

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 49A Dussenbrock, A. F.; arts, Spreekuur werkdagen: 3.00-6.00 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 91 De La Fuente, D. R.; arts, 5148 Spreekuur: 8.00-10.00

VAN BERKEL Scales

00 BR	ANDWEER 500	00 POLITIE SAN NICOLAAS
1785	De La Fuente, W. H.; arts, kantoor, Spreekuur werkdagen: 8.00—10.00	
1077	De La Fuente, W. H.; arts, woning, Spreekuur: 7.00— 8.00 10.00—12.00 2.30— 5.00	Noord
1591	Engelbrecht, R. A. M.; chirurg en vrouwenarts, Kantoor Oranjestad Spreekuur: 8.00—10.00 behalve Don- derdag	Lloyd G. Smith Boulevard 41
5058	Engelbrecht, R. A. M.; chirurg en vrouwenarts, Kantoor San Nicolaas Spreekuur: 3.00—6.00 behalve Don- derdag	
1543	Engelbrecht, R. A. M.; woning,	Sta. Cruz 87
1134	Gotlieb, A.; arts, Spreekuur: 8—11 en 3—6, b.g.g. 08	Nassaustraat 15
1696	Groenhart, Dr. P.; arts, woning, Spreekuur: 12.00—12.30 5.00— 6.00 n.m. en volgens afspraak, b.g.g. 1750	Bachstraat 4
5394	Groenhart, Dr. P.; arts, Kantoor San Nicolaas Spreekuur: 8.30—10.30 en volgens afspraak.	Helfrichstraat 5
1324	Hagens, R. A. F.; arts, spec. huid- en geslachtsziekten, kantoor, Spreekuur werkdagen: 11.00—12.00 5.00—6.00	Koningstraat 4
1380	Hagens, R. A. F.; arts, woning, Spreekuur: werkdagen: 7.30—10.00 v.m.	Lloyd G. Smith Boulevard 23
5021	3.30— 5.00 n.m. Hagens, S. W.; arts, Spreekuur werkdagen 7.00—10.00 3.00— 4.30	Bernhardstraat 13
1931	Hilgers, J. H. C.; oogarts, woning,	Shakespearestraat 9
1096	Hilgers, J. H. C.; oogarts, kantoor, Spreekuur: Werkdagen 9.00—12.30	Nassaustraat 42

dag Nidek, J. Brouerius van; arts, woning Shakespearestraat 13 1660

Zaterdagmiddag 4.00- 6.00

Spreekuur 4.00-6.00 behalve Zater-



5337

MARTELL Cognacs

Hilgers, J. H. C.; oogarts, kantoor, B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 93

17

19

#### 1000 POLITIE ORANJESTAD

, Br	CANDWELL		(000 I OHITH ORDEROEDING
49	Nidek, J. Brouerius van	; arts,	Hospitaalstraat 1
	Spec. Inwendige ziekter	1	
	Kantoor San Pedro Ho	spitaal	
	Spreckuur: 8.00- 9.00		
	16.00-18.00	Zaterdag	
55	Mervennée, C. F. van;	oor-, neus- en	Bachstraat 9
	keelarts.		
	Spreekuur: 9.00-11.0	00	
	4.30- 5.3		
	behalve Dinsdagmorge		
	morgen en Zaterdagmi		
	b.g.g. 08 bellen	uuug	
126	Oduber, Francisco;		Steenweg 20
120	Spreekuur werkdagen	9.00-12.00	D
240	Oduber, Francisco;	5.00-12.00	Bernhardstraat 253
:40	Spreekuur werkdagen	2.30-5.00	Derman abstact
		2.30-0.00	Lloyd G. Smith Boulevard 53
215	Oduber, J.;	8.00-11.30	Dioja di Bilini
	Spreekuur werkdagen	8.0011.00	
	en volgens afspraak		Nassaustraat 159
339	Robles, R. M.;	× 00 000	210000000000000000000000000000000000000
	Spreekuur werkdagen	5.00-6.00	
195	Schlachter, A. A.; chi	rurg en vrou-	Nassaustraat 42
	wenarts,		
	Spreekuur werkdagen	Jilice 4—6 pm.	
196	Schlachter, A. A.; ch	rurg en vrou-	Beatrixstraat 36
	wenarts, woning,		Sta, Cruz 362
646	Tromp, J.; arts,		Sta. Cruz ooz
	Spreekuur werkdagen	8.0011.00	
		3.30 6.30	Trompstraat 19
096	Volmer, G.; arts,		Trompstraat 10
	Spreekuur werkdagen	8.0012.00 4.00 7.00	
			Leliestraat 28
190	Volmer, G.; arts, won		Beatrixstraat 22
237	Domeinbeheerder; wonin		John G. Emanstraat 51
748	Domeinbeheerder; kanto	or,	de la Sallestraat 2
154	Dominicus College;		Patrisji 45
744	Donati, Carmelo;		Leliestraat
289	Don Bosco School;		Mgr. Niewindstraat 2
270	Dongen, E. van,; arts,		Nassaustraat
940	Don Q Bar;		Wilhelminastraat 34
774	"Don Simon";		
073	Dordrecht Nederland N.	V. Verzekering	Korteweg 2
	Mij. (A. M. Arends),		2 vv v
978	Dordrecht Nederland N.	V. Verzekering	J. H. Fergusonstraat 31
	Mii. Inspectie: A. Berre	klouw,	Beatrixstraat 18
936	Doren, L. G. van; woni	ng,	Beatrixstraat 18



1936 Doren, L. G. van; woning,

1742 Doren, L. G. van; kantoor,

5336 Doris Beauty Parlor; Douane (Zie Overheidsdiensten)

> BLACK & DECKER Portable Tools

Telefoon 1381 5162

Lloyd G. Smith Boulevard

Savaneta 260

Wilhelminastraat 20



_	- Eagle (Eerst 8 draaien, wachten op						
	kiestoon, dan gewenste nummer draaien)						
533	2 East End Lunchroom;	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 18					
181	9 Ecury Bar;	Middenweg 8					
102	0 Ecury Garage; (Ecury Motors Ltd.);	Parkletenbos 1					
102		Nassaustraat 154					
196	6 Ecury, J. E. J.; (Doe) woning,	Cas Paloma 1					
102	0 Ecury Motors Ltd.;	Parkietenbos 1					
102	5 Ecury Motors Ltd.;	Nassaustraat 154					
	(Garage Directcur woning),						
166	4 Ecury, S. N.; (Dundun) Office,	Nassaustraat 49					
146	8 Ecury, S. N.; (Dundun) woning,	Schelpstraat 42					
502	8 Edwards, Alice;	van Renselaerstraat 3					
186	4 Ecm, H. v. d.;	Dakota					
167	5 Eer, Luciel A. van; Jeweller,	Nassaustraat 43					
117	6 Eerste Nederlandse Verzekering Mij.	Wilhelminastraat 29					
	N.V.;						
197	8 Eerste Ned. Verzekering Mij. op het	J. H. Fergusonstraat 31					
	leven en tegen invaliditeit N.V. In-						
	spectic; A. Berreklouw						
182	9 Eikelenboom, J.; kantoor,	L. G. Smith Boulevard 19					
164	5 Eikelenboom, C.; Ass. Chef K.L.M.	Boliviastraat 9					
	woning,						
110		J. G. Emanstraat 39					
159	4 Administratic Oranjestad;	Nassaustraat 71					
159		Nassaustraat 73					
	ment;						
126		Schubertstraat 4					
	(A. J. v. d. Naaten),						
136		J. H. Fergusonstraat 24					
_	- Electriciteit Maatschappij "Aruba"						
172		Zuidstraat					
152		Zuidstraat					
194		Tomatenstraat					
508	2 Kantoor St Nicolaas;	Dahliastraat 1					

Werkdagen 8-12 en 13.30-20.30 uur Zon- en feestdagen 9-12 en 17-20.30 uur Oranjestad, Sta Cruz en Noord; 1521 5032 St. Nicolaas en Savaneta; 1521 Spoedgevallen na 20.30 uur, gehele verzorgingsgebied. Huisaansluitingen: John G. Emanstraat 106 Beaujon: J. v. d. Biest; 1053 Koningstraat 26 Daal, M.: 1425

1529 Hntz, E. K.; Archimedesstraat 10 5183 Johnson, N. L.; Bernhardstraat 253 5070 J. G. Brouwers; Spaans Lagoen 1 1092 da Costa, J. H.; George Madurostraat 23



Storingsdienst:

SUN FLAME Gasoline Irons Telefoon 1381 5162

#### **POTATOES - ONIONS - CABBAGE**

Jac. van Dijk & Zn. Berlikum (Fr.) Holland



PHONE 1345 International Importers Agent

LOOK FOR THIS BRAND FESTAN YOUR PROTECTION!

EXPORTERS OF BEST QUALITY PRODUCE FROM HOLLAND

CALL FOR YOUR ELECTRICAL NEEDS, 1364



"ELINCO"

(Electrical Installation Co.) DAKOTA

#### east end transportation

Special buses available for every occasion, picnic's, excursions, chartertrips etc. For a safe, nice and comfortable way to visit the many picturesque places of Aruba,

PHONE: 5120 or 5121

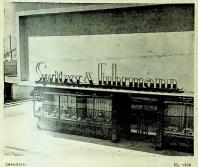
# la esperanza groceries

SAN NICOLAS PHONE 5203



POOS CHIKITO PHONE 5201

FOR SERVICE AND LOW PRICES







# Spritzer & Tuhrmann

JEWELERS

ORANJESTAD,

SAN NICOLAS

ARUBA NETH ANTILLES

J. H. Fergusonstraat 24 Elinco; (Electrical Installation Co.), 1364 Savaneta 117 Ellis, Joseph A .; Middenweg

5134 1951 El Luchador; (Antonio Job), Nassaustraat 47 1322 El Nuevo Mundo:

Nassaustraat 58 1734 El Numero Uno: Nassaustraat 51 1603 El Paraiso: Crynssenstraat 4 5316 Elstak, Daniel F.; Nassaustraat 41

1555 Eman; (Firma John G. Eman), Nassaustraat 45 1561 Eman, Miss Anne C .: 1274 Eman, Albert C.; kantoor, Wilhelminastraat 18

Lloyd G. Smith Boulevard 51 1095 Eman, Albert C.; woning, 1132 Eman. C. H. G.:

Aruba Aloe Products Co,) Dakota D59 Nassaustraat 3 1467 Eman, C. H. G.; woning, Lagoenweg 1 1239 Eman, Evert G.; woning,

Victor Hugostraat 3 1715 Eman, F. J.; woning, B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 38 5125 Eman, F. J.; kantoor,

Weststraat 1267 Eman, Godfried; (Iceplant & Coldstorage)

Bachstraat 3 1365 Eman. Godfried; woning, Nassaustraat 41 1552 Eman, Godfried; kantoor,

1552 Eman Handel Mij N.V.; Agentschap K.L.M. Nassaustraat 41

1553 Eman Handel Mii N.V.; Agentschap K.L.M. Nassaustraat 41

1156 Eman Handel Mij N.V.; Scheepv Afd Nassaustraat 41 Nassaustraat 41 1554 Eman Handel Mii N.V.; Beatrixstraat 8 1309 Eman, Jan G.; woning, Nassaustraat 5 1149 Eman. Jan G.; winkel,

1555 Eman Firma John G.; Oranjestad, Nassaustraat 41 1595 Eman Firma John G.; Sales Depart-Nassaustraat 73 ment, Oranjestad,

Nassaustraat 39 1224 Eman. Wed. John G.; woning, B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 70 5054 Eman Trading Co.; B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 70 5055 Eman Trading Co.; Helfrichstraat 16

5322 Emanuel, Helmira; Lloyd G. Smith Boulevard 41 Engelbrecht, R. A. M.; arts, kantoor, 1591 chirurg en vrouwenarts,

Spreekuur 8-10, behalve Donderdag B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 67 a 5058 Engelbrecht R. A. M.; arts, kantoor, chirurg en vrouwenarts,

Spreekuur 3-6, behalve Donderdag Sta Cruz M. 87 Engelbrecht, R. A. M.; arts, woning, 1543 Ruyterstraat 8 5318 Engelen, Maria del C.; woning, Helfrichstraat 28 Engelen, Maria del C.; winkel, 5319

Celsiusstraat 23 1946 Engelhart, A. P.; Nassaustraat 33 1788 Engelkes, E. W.; tandarts, office, Spreekuur: Woensdag- en Zaterdag-

middag 2.30-6.00

VOIGTLANDER Cameras

Telefoon 1381 5162

For your air or sea trips . . . .

# Eman Trading Company Inc. WILL GIVE YOU THE RIGHT TIPS.

#### GENERAL AGENTS FOR:

K.L.M. (Royal Dutch Air Lines)

#### AGENTS FOR:

P.A.A.
Grace Line Inc.
Alcoa Steamship
Company Inc.

#### SEE US AT:

The Aruba Bank Building Oranjestad - Phones 1156 -1552 - 1553 and 1554 or our modern Travel Bureau at v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 70 - San Nicolas -Phones 5054 and 5055

Service Chiciency 5073 Engelkes, E. W.; tandarts, office, B. v. d. V. Zeppenfeldstraat 26 Spreekuur 10.30—11.30 v.m. en 5—6

Spreekuur 10.30—11.30 v.m. en 5—6 n.m., behalve Zaterdagmiddag en volgens afspraak 5237 Engelkes E. W.: woning Savanet

5237 Engelkes E. W.; woning Savaneta 353
5112 Engers, J.; winkel, Grensweg 37
5313 Engers, J.; woning, Bernhardstraat 312

1947 Erasmus, J.; Tanki Leendert Noord 1647 Erhart, A. J.; kantoor, J. H. Fergusonstraat 29 5075 Espeland, Sigurd; (Noorse Consul) Tankfarm 21

5280 Espeland, Sigurd; woning, Bernhardstraat 251
1817 Espinar, Jesus M.; Tomatenstraat 8
1802 Esso Aviation Refueling Station; Dakota

1319 Esso Service Center; Oranjestad, Maria Christinastraat 1 5333 Esso Service Center; St. Nicolaas, Bernhardstraat

5116 Esso Gasoline Station; St Nicolaas, 5112 Esquire; B. v. d. V. Zeppenfeldistrant 1 Grensweg 37

5176 Ettienne, Nolly; Helfrichstraat 49 5281 Evertsz, D. I.; woning, Rembrandstraat 3 1549 Eyk, J. M. van; Edisonstraat 6

Штсо

BURROUGHS Adding Machines Telefoon 1381 5162

# FATUM DE NEDERLANDEN VAN 1845

voor:

Autoverzekering

Bagageverzekering

Bedrijfsverzekering Brandverzekering

Glasverzekering

Hulspersoneelverzekering

Inbraakverzekering

Levensverzekering Liifrenteverzekering

Ongevallenregeling 1936

Pensioenverzekering

(collectief en individueel)

Persoonlijke Ongevallenverzekering

Reis-Ongevallenverzekering

Studieverzekering Transportverzekering

Uitzetverzekering

Wettelijke Aansprakelijkheidsverzekering

Ziekengeldverzekering

Ziekte Kosten verzekering

KANTOOR NASSAUSTRAAT 60 - TEL, 1845 - 1283

#### 5000 POLITIE SAN NICOLAAS

5150 Faher R. Winkel

Bernhardstraat 163a.

5046 Fanny Shop; (N.V. Vooruitzleht), Gift Shop, Lagoweg 38

1845—1283 Fatum Verzekering Mij. N.V.; buiten kantooruren 1881 en 1344 Nassaustraat 60

buiten kantooruren 1881 en 1344 Nassaustraat e 1881 Fatum, Inspecteur J. J. Koelemij; Kamerlingh Or

1827 Fernandez, F. J.; 1141 Ferrier Edward:

1643 Ferrier, Erwin; 1182 Ferrol, Hugo Paul; 1436 Fingal, A. M.;

1285 Fingal, Angel; 1063 Fingal, Evaricia;

1602 Fingal, Federico C.; (Goudsmid), 1924 Fink, E. R.;

1514 Flick, P.; 1097 Flor de Oriente;

5267 Florent, Marie; 1292 Fokkers, M. J.; 5204 Fontein Rum Shop;

5229 Fook, N. G.; 1020 Ford Service Station;

5043 Fornara, Th.; 1812 Foto Hana; (J. L. de Miranda),

1012 Foto Ideaal; 1441 Fowler, Edward Bentley;

1948 Fradl, O. P.; 5248 Francis, Dorothy; winkel,

1836 Frank, Fermin; 5103 Franka I.; woning, 1853 Franken, Jan H.;

1853 Franken, Jan H.; 1097 Freitas, Juan; 5124 Freitas, H. A. de;

5233 French Club; 1479 Frères de La Salle; 1848 Freres de la Salle;

1848 Freres de la Salle; 1036 Friedman, P.; woning, 1512 Friedman, P.; winkel, 1366 Frigerio, P. J.;

1015 Frigerio, S. I.; 1480 Fuchs, Adolf;

1734—1733 Fuchs & Gelbstein; 1061 Fuente de Soda; "La Popular" 5148 Fuente, D. R. de la; arts, Spreekuur: 8.00—10.00

3.00— 5.30 1785 Fuente, W. H. de la; arts; Spreekuur werkdagen 8.00—10.00 4 Nassaustraat 60 Kamerlingh Onnesstraat 25

Alablancastraat 16-S. A. Perustraat 4

J. H. Fergusonstraat 43 Koningstraat 31 Schelpstraat 25

Prof. Lorentstraat 4 Ranchostraat 10 Wilhelminastraat 16 Indianenweg 8

Kerkstraat 6 Lagoweg 34 Lloyd G. Smith Boulevard

Lagoweg 34 Lloyd G. Smith Boulevard 73 W. F. 13 Bernhardstraat 170

Parkietenbos 1 Marnixstraat 11 Nassaustraat 89 Nassaustraat 8 Windtstraat 9

Verl. Nassaustraat 113 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 36 Weg Seroe Janchi 156 Bernhardstraat 241 Koningstraat 10

Kerkstraat 6 W. F. 49 A Lodewijk v. Nassaustraat Boerhaavestraat 2 Boerhaavestraat 2

Windstraat 10 Nassaustraat 34 Lloyd G. Smith Boulevard 57 Weststraat 28

Schumannstraat 4 Nassaustraat 58 Socotorolaan B, v. d. V. Zeppenfeldtstraat 91

Oranjestraat 30

Ште

HOBART Slicers & Scales Telefoon 1381

# ALMACEN No. 1

RECIBIMOS MERCANCIAS NUE-VAS CADA SEMANA - 52 VECES AL AÑO

> SIEMPRE EN EXISTENCIA - GRAN SURTIDO DE VESTIDOS Y ROPA INTERIOR PARA DAMAS Y NIÑAS

TODO PARA LOS CABALLEROS Y NIÑOS EL MEJOR SITIO PARA COMPRAR TODO

PHONE 1734 FUCHS & GELBSTEIN PHONE 1733

Uw beste en goedkoopste adres voor levensmiddelen - verse groenten en fruit is en blifft

la fortuna

TELEFOON 1122

1077 Fuente, W. H. de la; arts, woning, Spreekuur: 7.00— 8.00 10.00—12.00

2.30- 5.00 5013 Fuller Insurance Agency; 5353 Fun You Sing;

Noord

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 41 Weg Fontein 2

00 BRANDWEER 3000	TODATAS
	Dakota z/n
1002 Gaalen, E. S. van,	Zeewiik
	Rondweg
	Tarabana 18
	C.C. 92
	Parkietenbos 1
	Tarabana 26
	J. H. Fergusonstraat 21
	Verl. Nassaustraat
	Weststraat
1540 Garage Openbare werken,	Zeewijk
	Bernhardstraat
	Zeewijk 110a
	de Ruyterstraat 7
Jour Garcia, virginia ac)	Winetreat 3
	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat
	Delrote
1302 Gasoline Station Esso; (Vliegveld),	Lloyd G. Smith Boulevard
1413 Gasoline Station; (Henriquez),	Wilhelminastraat
1546 Gasoline Station; (Henriquez),	Maria Christinastraat 1
1319 Gasoline Station; (Ruiz),	Rondweg
1198 Gas Supply Co.;	Rondweg
1898 Gas Supply Co.	Centuurbaan 39
5259 Geerman A.	W. K. 3
5288 Geerman, Cleto M.;	L. G. Smith Boulevard 19
1107 Geerman, Jose; kantoor,	W. F. 4
5363 Geerman, Jose; woning,	M C 10
5257 Geerman, Roman;	Celsiusstraat 18
1126 Geevers, Gijsbert; woning,	Sta Cruz.
1269 Genefaas, A. J.;	Zuidstraat 15
1058 General Printing Co.; 1249 General Store; (Spec. Electr. Waren),	
1249 General Store; (Spec. Electr. Waren),	N. C. 96
5341 Gennep, L. van;	Wilhelminastraat 42
1173 Geronimo, Isidro A.; woning, Gevangenis (Zie Overheidsdiensten)	***************************************
Gevangenis (Zie Overneiusdenstein)	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat
5374 Gift Shop; (Valen), St Nicolaas,	Weg Rooi Congo 6
5365 Gil, A. S.;	Nassaustraat 123
1939 Gilkes, I. F.;	1.0000000000000000000000000000000000000
1649 Glabbeek, A. van; (Garage Manager ATC), woning	Verhindingsweg
(Garage Manager ATC), woming	Rondweg
	J. G. Emanstraat 92
1123 Goeloe, Delfina; woning,	Hendrikstraat 21

1044 Goeloe, Delfina; winkel, Rooi Hundu 9 5291 Goeloe, Leon P.; L. G. Smith Boulevard 19 1825 Goetze, A. W. N.; kantoor, Roentgenstraat 1 1605 Goetze, A. W. N.; woning, W. N. Fontein 49 5227 Golden Rock Club; Centuurbaan 70 5269 Gomes, F. E.; (Poultry Farm), Wilhelminastraat 126 1888 Gomez, Anna E.; John G. Emanstraat 100 1076 Gomez, A. Marco M.; Wilhelminastraat 66



DD A NIDWER

GENERAL ELECTRIC
Airconditioners

Telefoon 1381 5162

71

00 BRANDWEER	1000 POLITIE ORANJESTAL		
1620 Gomez, Facundo; winkel,	Havenstraat 26 L. G. Smith Boulevard 29		

1406 Gonzalez, Ramon J.; woning, 1134 Gotlieb, A.: arts. Spreekuur 8.00-11.00, 3.00-6.00 b.g.g. 08

Gottfried, Haim; (Department Store), 1235 1333 Gouverneurs Residentie:

1112 Graaf, W. H. M. de; kantoor, 1296 Graf, P.;

1031 Gran Bodega, La; 5274 Greenhill Grocery:

Griffie: 1765

Griffie Gerecht; kantoor, Griffier S. H. Tjong Ayong; woning, Toricellistraat 14 1624 1765 Algemeen;

1448 Praktizijnskamer; 1251 Grinsven, B. van; 5213 Grocery Albert Chung;

5221 Grocery Chong Fat; 5353 Grocery Chung King;

5241 Grocery Continental; 5334 Grocery Corner:

5274 Grocery Greenhill; 1962 Grocery Hop Hing;

1541 Grocery Hy-Lo;

5137 Grocery Java Store: 1286 Grocery Kwonloon;

5265 Grocery Liung Chung; 5376 Grocery Nanking;

5197 Grocery National: 5372 Grocery Oriental:

5230 Grocery Rising Sun 5034 Grocery Shanghai; 5161 Grocery Store National;

5066 Grocery West India;

5358 Grocery Wong King; 5366 Grocery Wong King;

5297 Grocery Yee Woo; 5231-5131 Groder, Adolf; 5373 Groeneveldt, Charles N.;

1696 Groenhart, Dr. P.: arts, woning, Spreekuur: 12.00-12.30 5.00- 6.00 en volgens afspraak, b.g.g. 1750

5394 Groenhart, Dr. P.; arts, kantoor, Spreekuur: 8.30-10.30 en volgens afspraak

5106 Grove, Pastoor J. R. B. W. M.;

Nassaustraat 15 Nassaustraat 10 Maria Christinastraat 8

I. G Smith Boulevard 19 Daltonstraat 3 Wilhelminastraat 51 Bernhardstraat 25 A

J. G. Emanstraat 51 J. G. Emanstraat 51 I G Emanstraat 51 Julianastraat 27

van Renselaerstraat 2 Bernhardstraat 194 Weg Fontein 2 Watapanagezaag 26

Bernhardstraat 51 Bernhardstraat 25 A Secetorolaan 40 Roerhaavestraat 12 Rodgerstraat 1

Guvabastraat 2 Bernhardstraat 132 Helfrichstraat 38 VN 158

Weg naar Fontein 40 Brazil 111 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 8 Weg Seroe Pretoe 20

Ruysdaelstraat 2 Torenstraat 17 W.S.P. 25 Sabastraat 37

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 9 Bernhardstraat 216

Bachstraat 4

Helfrichstraat 5 Savaneta 351 B

Wimco

WELBILT Gas Stoves Telefoon 1381 5162

EN TOCH.

# is GAS goedkoper

EN MEER HYGIENISCH

ARUBA GAS SUPPLY Co. Ltd. Telefoon 1198 - 1898

ZIEN IS LEVEN SEEING IS LIVING

OPTICAL SERVICE OF ARUBA

MENO GUTH Opticians, Tcl. 5145 San Nicholas

Main Road San Nicholas, next For better vision see to Souvenir Shop.

Marvelous selection of latest frames. Lenses accurately ground to your prescription. Duplicating leases from your present glasses or your Rx in our files

Haim Gottfried's

DEPARTMENT STORE

MEN'S CLOTHING LADIES APPAREL CHILDREN WEAR

NASSAUSTRAAT 10 - TEL, 1235 - ORANJESTAD-ARUBA

1166 Grusetzki, Matias; Winkel, 1304 Grusetzki, Matias; woning,

1157 Griinbaum, Moses 5163 Grijnbaum M. Winkel

5017 Guesthouse Aruba Trading Co.; 5145 Guth. Meno: winkel.

1681 Guthrie, William Milne; woning, 5342 Guthrie, W. M.; kantoor,

1762 Gijn, J. van;

1862 Giin, P. J. van;

Nassaustraat 1 Bachstraat 2

Chopinstraat 3 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 87 Fred, Hendrikstraat 15

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 60

Beatrixstraat 46 Mauvestraat 5 Nassaustraat 56 Nassaustraat 35

# H. B. U.



H. B. U.

Voor

REMITTERINGEN

**INCASSI** 

ACCREDITIEVEN

EFFECTENORDERS

**ASSURANTIES** 

**EFFECTENBEWAARNEMING** 

VOORSCHOTTEN TEGEN EFFECTEN

SAFELOKETTEN

CREDIETVERLENING

OF ANDERE BANKZAKEN

## HOLLANDSCHE BANK-UNIE N. V.

Oranjestad Tel. 1200—1201 San Nicolas Tel. 5090

1845-	-1283 Haagse Ass. Comp. van 1805	
	N.V.;	Nassaustraat 60
1486	Habibe, Elias;	Wilhelminastraat 63
	Habibe, H. N. S.,	Wilhelminastraat 56
1408	Habibe Iceplant;	Bubali Noord
1757	Habibe, Niki Jr.;	Nassaustraat 108
1758	Habibe, N. A.; woning;	Nassaustraat 106
	Hagen, Juan Fr.:	de la Sallestraat 12
1324	Hagens, R. A. F.; arts, kantoor,	
	Spcc. huid- en geslachtsziekten	
	Spreekuur: 11.00-12.00 am.	
	5.00— 6.00 pm.	Koningstraat 4
1380	Hagens, R. A. F.; woning,	Lloyd G. Smith Boulevard 2
/ 2000	Spreekuur: 7.30—10.00	
	3.30— 5.00	
5021	Hagens, S. W.; arts,	Bernhardstraat 254
	Sprcekuur: 7.00-10.00 am.	
	3.00— 4.30 pm.	
1427	Hamm, Robert A.;	Weststraat 39
1012	vv dlean atachennii Kuetere	
1012	Aruba N.V.;	Nassaustraat 8
1471	Hanewinkel, G. J. M.;	Oldenbarneveltstraat 4
	Hansen, H. A.;	A. van Solmstraat 12
1598		Beatrixstraat 6
5297		Sabastraat 37
1245		John G. Emanstraat '56
1250		Wilhelminastraat 59
1057	Hardware Store; (B. J. Arends),	Havenstraat 17
5261	Transmis Charat (R I Arends).	
0.00	St. Nicolaas,	van Slobbestraat 9
1145	Hardware Store; (W. F. Craane),	Havenstraat 32
1120		Hendrikstraat 8
1949		Nassaustraat 122
1738		Weststraat
1417		Lagoenweg 3
1763		Nassaustraat 6
1042		Arendstraat 5
1396	16 Trant T. 1	
1000	(Brig. Commdt Oranjestad), woning	Julianastraat 19
1540		Lagoenweg 11
1214		Nassaustraat 99
1342		Venezuelastraat 10
	Hassell, Th. van;	Paraguaystraat 1
1100		
	Hector, T. B.;	J. H. Fergusonstraat 54
	Heemskerk, C.;	Dakota
	Heeringa, Si. J.:	Dakota
1252		Wilhelminastraat 19
	Henriquez, B. 1., woming,	Nassaustraat 41



1558 Henriquez, B. T.; kantoor, 1545 Henriquez, E. A.; woning,

HERCULES Bicycles

Telefoon 1381 5162

Kloosterweg 5

5000 POLITIE SAN NICOLA

Henriquez, E. A.; kantoor,

Henriquez, Emilio L.; 1822 1413 Henriquez, L. J. M.;

Henriquez, L. J. M.; kantoor, 1739 1144 Henriquez L. J. M.; winkel,

1221 Henriquez, L. J. M.; woning, 1984 Henriquez, L. J. M.;

1059 Henriquez, N. E.; Praktizijn; Kantooruren 8-12.30 en 2.30-5.30 John G. Emanstraat 33

1581 Henriquez, N. E.; Ged. kantoor, 1792 Henriquez, N. E. Jr.; woning, 1851 Henriquez, N. E. Jr.; kantoor,

1221 Henriquez, Mej. O. L.; 1393 Henriquez, P. I. Wed.; 1787 Henriquez, Wed. S. G.;

1603 Hepner, B.; winkel, 1220 Hepner, B.; woning,

5327 Herrera, Alfredo Jose; 1258 Herrera, Carlos; 5095 Herschfeld, J.;

1536 Hese, Theo; (General Manager Fuchs Kloosterweg 24

en Gelbstein), woning, 1209 Heufke, Mr C. W. J. J.; advocaat, 1633 Heutinck, G. H.;

5048 Hickinson, V.; winkel, 5076 Hija Del Dia Hotel;

1909 Hildering, Mej. J. M. I. 1931 Hilgers, J. H. C.; oogarts, woning, -1096 Hilgers, J. H. C.; oogarts, kantoor,

Spreekuur werkdagen 9.00-12.30 Zaterdagmiddag 4.00- 6.00 5337 Hilgers, J. H. C.; oogarts, kantoor,

Spreekuur 4.00-6.00 behalve Zaterdag 1529 Hintz, E. K.;

1661 Hochman, Kalman; winkel, 1986 Hochman, K .;

5371 Hodge, S. T.; (Store), 1756 Hoen, J. M.; (Trocadero),

1183 Hofman, J.; 5074 Hofstee, G. D.; winkel,

5212 Hofstee, G. H.; 1254 Holfa: Oranjestad. 5150 Holfa; St Nicolaas,

1699 Hollander, J.; --- Hollandsche Bank-Unie N.V. (H.B.U.); 1200 Incasso afdeling

1201 ling 1202 Directie

Steenweg 12 Costa Ricastraat 4

(Gasoline Station), Lloyd G. Smith Boulevard

Lloyd G. Smith Boulevard Steenweg 12 Schubertstraat 6 Landhuis "Washington" Noord

L. G. Smith Boulevard 19 Irenestraat 17

Nassaustraat 86 Schubertstraat 6 Steenweg 8

Kloosterweg 14 Nassaustraat 51 Julianastraat 8 Rozenstraat 7 Arendstraat 59 Bernhardstraat 35

Nassaustraat 60 Celciusstraat 21

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 47 Grensweg 29 Nassaustraat 28 Shakespearestraat 9 Nassaustraat 42

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 93 b

Archimedesstraat 10 Nassaustraat31 Nassaustraat 161 Dahliastraat 1 L. C. Smith Boulevard

Oldenbarneveltstraat 8 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 51 Marnixstraat 5

Withelminastraat 67 Bernhardstraat 163a Celciusstraat 27

Nassaustraat 92 Correspondentie en accreditief afde. Nassaustraat 92 Nassaustraat 92



#### - 47 --

#### 1000 POLITIE ORANJESTAD 00 BRANDWEER

1204 Kasafdeling Oranjestad 1205 Boekhouding en Effectenafdeling 5090 Kasafdeling San Nicolaas 5091 Assurantie afdeling R. Kok, Directeur; woning 1531 1771 Hollandse Slagerij; 1351 Hollandse Winkel,

5063 Hollywood Hotel; 5142 Holy Cross Rectory;

1618 Homer, Vernon Ebnaza; 5154 Hong Kong Co.; 5379 Hoo Nang Restaurant;

5346 Hool, Anastacia; 1962 Hop Hing, Grocery;

5283 Hopman, Mevr. de Wed. M.; 1519 Horlogemakerii, enz.;

1280 Horst, P.; Caribbean Sales, 1750 Hospitaal; (San Pedro) Inlichtingen,

1741 Hospitaal San Pedro; kantoor, 1753 Hospitaal San Pedro; (Rector),

1751 Hospitaal San Pedro; (Zustershuis), 5132 Hotel Astoria; 5076 Hotel Hija Del Dia;

1723 Hotel Holland; 5084 Hotel Hollandia;

5063 Hotel Hollywood; 5149 Hotel Ideaal:

5360 Hotel Marchena (Bar en Kantoor), 5361 Hotel Marchena; (Dancing), 1632 Hotel Primavera;

1762 Hotel Scala:

1279-1990 Hotel Strand; 5309 Howelt, Dorothy S.; 1759 Hubers, P.; Machinist W.V.D.,

1190 Hubert Salas & Co.; Aruba Branch, 1340 Huiskamp, J. W.;

Huis van Bewaring (Gevangenis); (Zie Overheidsdiensten) 1176 Huispersoneelverzekering;

1479 Huize de la Salle;

1848 Huize de la Salle; 1541 Hy-Lo Grocery; 5073 Hymans, V. L.; tandarts, kantoor,

Spreekuur: 10.30-11.30 en 5.00-6.00 behalve Zaterdagmiddag en volgens afspraak

5173 Hymans, V. L.; woning, 1747 Hypotheken en kadaster;

Technische Dienst en Boekhouding, 1746 Hypotheekbewaarder;

Nassaustraat 92 Nassaustraat 92

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 67 B. v.d. V. Zeppenfeldstraat 67 Beatrixstraat 52 Kerkstraat 7 Boerhaavestraat

Helfrichstraat 63 Weg naar Seroe Pretoe 51 Arendstraat 78

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 82 Mauvestraat 3

W. R. H. 96 Socotorolaan 40 Nieuwindstraat 31 Middenweg 12

Nassaustraat 33 van Leeuwenhoekstraat 2 van Leeuwenhoekstraat 2

Hospitaalstraat 5 van Lecuwenhockstraat 2 van Renselaerstraat 7 Grensweg 29

Wilhelminastraat 67 Torenstraat 4 Helfrichstraat 63 Ceintuurbaan 10 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 77

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 77 Arendstraat 37 Nassaustraat 54-56 Lloyd G. Smith Boulevard 79

W. F. 51 Balashi 4 Wilhelminastraat 23

Daltonstraat 8

(M. S. Arends N.V.), Wilhelminastraat 29 Boerhaavestraat 2 Boerhavestraat 2

Boerhaavestraat 12 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 26

Bernhardstraat 302 Nassaustraat 86 Neccenterrest 86

HORMEL

Telefoon 5162

Spam

#### 1000 POLITIE ORANJESTA 00 BRANDWEER 1672 Ice Cream Parlor "Arcos"; Nassaustraat 102 1267 Iceplant & Coldstorage; (Eman), Weststraat Bubali Noord 1408 Icenlant: (Habibe), J. H. Fergusonstraat 43 1182 Ice Supply Aruba; 1978 Inspectie Nieuwe Eerste Nederlandsche J. H. Fergusonstraat 31 N.V. en Eerste Nederlandsche N.V. 1838 Installatie Bureau Kelkboom; Korteweg 2 1727 International Painting Contractors Inc.; Ponton 5182 International Seamen Club; Bernhardstraat 125 5081 International Seamen Club; Marnixstraat 18 5152 In 't Veld. A.: kantoor. B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 19 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 21a 5052 In 't Veld A .; woning, Weststraat 43 1225 In 't Veld, C.; woning, 1454 In 't Veld. Store; Oranjestad, Kruisweg Kruisweg 1456 In 't Veld. Store: Oranjestad. 1845-1283 Insurance Company Fatum N.V.; Nassaustraat 60 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 38 5175 Insurance Crown Life; 1176 Insurance Department (M. S. Arends N.V.), Wilhelminastraat 29 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 41 5013 Insurance Sunlife of Canada:



#### 00 BRANDWEER 5000 POLITIE SAN NICOLA

1494 Jacobs, M. A.; Windstraat 28 1000 1980 Jacobus, L. D.: Trenestraat 10 1289 Jager, C. A. de: (Wnd. Cor Politie). L. G. Smith Boulevard 49 5142 Jakeman, Rev. D.C.; Weg naar Seroe Pretoe 31 Koningstraat 8 1464 Jandroep, P.: 1445 Jansen, Gz. F. J., (Huisadres Sunny Isle), Photohandel, Kloosterweg 28 5133 Janson, J.; Crynssenstraat 3 Rodgerstraat 1 5137 Java Grocery Store: Nassaustraat 66 1193 Jeweler Kan N.V.; 1843 Jeweler Kan, I.; directeur Kan N.V. Op-Argentinastraat 4 tician Jeweler, woning. 5274 Jhap, Kelvin; Bernhardstraat 25 A Hovenstraat 3 1698 Jie-A-Swie, Percy; Rernhardstraat 192 5323 Jimmy Provision Store; 5223 Jimmy Upholstery Store; (J. Ahlip), Rodgerstraat 4 1951 Job. Antonio: Middenweg 5143 Johnny's Bar B. v.d. Zeppenfeldstraat 91 Bernhardstraat 253 5183 Johnson, N. L.; B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 93 5180 Joyeria; (Raghunath), Louise de Colognystraat 253 5207 Jones Eva Tarabana 36 1865 Jongewaard, A.; George Madurostraat 1 1459 Juliana School: G. Madurostraat 1 1982 Juliana School: filiaal. 1247 Juliao, C. L.; woning, John G. Emanstraat 110 Hendrikstraat 1

1249 Juliao, C. L.; (Spec. Electr. Waren), Justitie; (Zie Overheidsdiensten)

# L. J. M. Henriquez

General provisions & Liquors fresh fruits, vegetables, meat etc.

Wholesale & Retail

Shipchandlers

John Bisset Whisky Most famous and oldest in Scotland

Jenever "Sleutel" van Blankenheym & Nolet

Steenweg 12 Tel. 1144

General provisions & Liquors & SHELL SERVICE STATION

See us for:

The best service on your cars, The best lubricating oils

X-100 motor oil; all kinds of Greases:

Gasoil & Kerosene

Century Tires & Tubes Spareparts- Repair Jobs L. G. Smith Blvd. Tel. 1739-1413

FOR FAST AND
COMPORTABLE TRAVEL
you con'tt make a better choice
the principal cities of 5 contimoders world similar connects
the principal cities of 5 contimotats.
Specific to the country of your
choice you can relaz in perfect
after by the fluids service in the
scorid.
EMAN (Service) A peaks and
EMAN (Service) A peaks and

other Travel Agencies

1000 POLITIE ORANJESTAD

1747 Kadaster en Hypotheken; Technische dienst en Boekhouding, 1746 Kadaster en Hypotheken; (Hoofd), 5168 Kalil M. Kalil;

1566 Kamer van Koophandel en Nijverheid; Kruisweg 4 1193 Kan N.V.: (Juwelier, Opticien), 1843 Kan, I.; directeur N.V. Kan, Jeweler, Argentinastraat 4

Opticien, woning, 1170 Kapsalon, Henk J. A. Wiggers; 9-2967 Katoen, G.; woning, 1485 Kelkboom; (Radio & Electrical Store). 1607 Kelkboom, Joaquin M.;

1838 Kelkboom, J. M.; 1979 Kelkboom, Maria; 1899 Kelboom, Radio Omrocp 1033 Kemmink, H. A.;

1690 Kerstens, L. C. M.; woning, 1102 Kerstens, L. C. M.; kantoor, 1010 Keyser de. R. A.: politicagent 1e kl., kantoor, Havenstraat

Keyser, R. A. de; woning, 1813 5371 Keystone Store:

1823 Kiliaan H. G. C .: 1262 Kinderbescherming;

5236 Kipp, Adriana; 5243 Kirtley, Rev. R. A.; 1687 Klokke, Mr. C. F.; 1346 Kock, Juan Daniel;

1879 Kock, Juan Daniel Jr.; 1140 Kock, Ramon N.; 1845-1283 Koclemii, J. J.:

Insp. N.V. Fatum; kantoor, Nassaustraat 60 1881 Koelemij, J. J.; woning, 1151 Koctsveld, P. B. van; (A.P.M.),

1231 Kok, G.; kantoor, 1570 Kok, G.; woning,

1531 Kok, R.; woning,

Koninklijke Luchtvaart Mij (KLM); Afdeling Vracht; Dakota, 1369 1367 Afdeling Passage, Dakota, 1368 Afdeling Passage, Dakota,

1645 Ass. Chef K.L.M.; Eikelenboom, C., 1370 Beek van der. P. J.: (Stationschef Dakota, kantoor),

1548 Stationschef, woning, Vracht Inklaring Dakota; 1375

GENERAL ELECTRIC

Nassaustraat 86 Nassaustraat 86

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 5 Nassaustraat 66

Nassaustraat 82 Bungalow 609 Wilhelminastraat Schubertstraat 10 Korteweg 2 Nassaustraat 171

Emmastraat 2 Zoutmanstraat 35 L. G. Smith Boulevard 55 I. G. Smith Boulevard 19

Dakota D93 Dahliastraat 1

Kamerlingh Onnesstraat 15 (Stichting Voor Reclasseering), Nieuwstraat 6

Tulpenstraat 11 Bernhardstraat 245 Herman Gorterstraat 11 Spinozastraat 19 Zuidstraat 8 Concessielaan

Kamerlingh Onnesstraat 25 Weg naar Noord 176

L. G. Smith Boulevard 19 Kloosterweg 20 Beatrixstraat 52

Vliegveld Dakota

Boliviastraat 9

Venezuelastraat 8 Telefoon





# K. N. S. M.

Your line for regularity and dependability of sailings.

MECHANICAL CARGO HANDLING.

Agents:

K.L.M. - L.A.V. - FATUM

Book your plane passages at: Office Oranjestad: Phone 1778 Office San Nicolas: Phone 5296

Koninklijke Marine; (52e Inf. Comp. Mar.) 5187

Centrale Marinierskazerne Savaneta; Centrale Marinierskazerne Savaneta; 5188 Commandant Mariniers Bureau; 5104

Kloosterweg 16 1920 Commandant: woning, Ziekenboeg Marinierskazerne; 5035

Wachtcommandant Kustbatterij; 5047 K.N.S.M. (Koninklijke Nederlandsche

Stoomboot Mii): Vracht & Claim Afd.;

(Afd. voor ladingadviezen). Nieuwstraat 5 1778 Afd. K.L.M., L.A.V. en B.W.I.A. pas-

sages: (tevens Kas Afd), Afdeling Algemene Zaken; 1779 5296 K.N.S.M St. Nicolaas;

(Passages K.L.M., L.A.V. en B.W.I.A.), Lagoweg 39 1087 Gouvernementsloods Haven

1473 Agent K.N.S.M.; woning, 1460 Reitsma, B. A.; Chef Stuwadoors Afd. (woning),

Koninklijke Nederlandse Toeristenbond, 1176 (ANWB):

5219 Koolman, Bruno; 5165 Kort, G. de; Kort, Johannes de; 5314

1937 Kramer, W. L.; chef Passage Afdeling S. E. L. Maduro & Sons, 1815 Kroonenberg, H.;

1784 Kuipéri, A. B. Jr.; 1963 Kuipéri, M. S.; 5047 Kustbatterij; St Nicolaas, 1012 Kusters Trading Co. Aruba Inc.; 1447 Kuyn, O.; woning,

1717 Kwartsz, Mr L. C.; kantoor, 1718 Kwartsz, Mr. L. C.; woning, 1160 Kwartsz, L. C.; (Oud Notaris),

1791 Kwetser,, E. A.; woning, 5216 Kwidama, M.: 1286 Kwonloon Grocery:

San Nicolaas:

18by v sheride Nicowstraat 5

Nicuwstraat 5

Cornelis Emankade Sh.ikespearestraat 2

Ecuadorstraat 1 Wilhelminastraat 29 Savaneta 316

Savanetakamp

Savaneta 92 Bernhardstraat 2

Rondweg 63 Victor Hogustraat 6 J. H. Fergusonstraat 27 Costa Ricastraat 1 Jioewana Morto

Nassaustraat 8 Byronstraat 11 L. G. Smith Boulevard 19 Maria Christinastraat 2 Patrisii

Fahrenheitstraat 19 Zeewiik 6 Guvabastraat 2

# For a happier to-day and a healthier to-morrow

Drink the famous

Cuban rum "ALTEZA"

Distributor for Aruba: Fa. Jan C. Lacle - Tel. 1048 & 1786

Your Shopping Address:

"La Linda"

For men's, Ladies and Children's Wearing Aparels and in the latest styles. Household articles and Baby need, etc.

Phone 1661

QUALITY and SERVICE

"Lambretta"

indeed for

GIFTS AND TOYS

there is no better address

**PHONE** 1918

Nassaustraat next to Nic. Habibe

#### 00 BRANDWEER

1000 POLITIE ORANJESTA

254	Laan.	P.	ν.	d.:	(Slagerij),

1599 Labad, W.: 1190 Labadie, Heinrich; (Manager Hubert Salas en Co. dag en nacht te bereiken),

1867 Labega, Victor V.;

1928 Labcille Castro, Alfredo;

1845-1283 Labor, Verzekering Mij N.V.; 1125 Laboratorium Geneeskundigedienst,

1079 La Bonanza;

1135 La Cosecha: 1583 La Cubana;

5203 La Esperanza; (E. Wever),

5201 La Esperanza; (E. Wever), 1353 La Favorita;

1122 La Fortuna; 1044 La Golondrina;

1031 La Gran Bodega; 1661 La Linda:

5005 La Macorisana; 1678 La Moda; (Pick Brothers),

1168 La Moderna: (Store & Office), 1676 La Perla:

1061 La Popular: 5184 La Portena; (Cafeteria),

1345 La Prensa;

1512 La Universal: 1444 La Venezolana:

1332 Lacle, Aura Diana; 1349 Lacle, Adriaan Jr.; (Rio Bar), 1489 Lacle Adriaan Jr.; woning,

1841 Lacle, A.; (Rio Club), 1265 Lacle, Carmita M.;

1884 Lacle, Casio; 1855 Lacle, Edwin M.;

1243 Lacle, Jacobo J.; winkel en woning, 1048 Lacle, Jan C.; kantoor,

1968 Lacle, Jan C .; 1967 Lacle, J. J.; 1667 Lacle, M. Helena;

1175 Lacle, Michael J.; kantoor, 1037 Lacle, Michael J.; woning,

1089 Lacle, Miguel A.; winkel, 1090 Lacle, Miguel A.; woning,

Lago (Eerst 9 draaien, wachten op kiestoon, dan gewenste nummer draaien.

5198 Lago Sport Park; 5144 Lakis, Peter; winkel,

1918 Lambretta Store; (B. J. van Bodegom), Nassaustraat 104 1768 Lampe, Edwin O .:

1897 Lampe H. E.

Wilhelminastraat 67

J. H. Fergusonstraat 30 Wilhelminastraat 23 Hospitaalstraat 11

Emmastraat 25 Nassaustraat 60 Zoutmanstraat 1

John G. Emanstraat 30 John G. Emanstraat 35 Nassaustraat 70 Weg naar Fontein 87 A

Pos Chiquito 47 Hendrikstraat 16

Emmastraat 11 Hendrikstraat 21 Wilhelminastraat 51 Nassaustraat 31

Theatherstraat 6 Nassaustraat 52 Nassaustraat 17

Steenweg 6 Socotorolaan Zeewijk 110A Wilhelminastraat 99

Nassaustraat 34 Steenweg 14 Middenweg 31 Nassaustraat 38 Nieuwstraat 6

Manvestraat 2 Nassaustraat 74 G. Madurostraat 1 J. G. Emanstraat 72 Hendrikstraat 34-32

Sta Cruz 62 Adriaan Laclé Boulevard z/n J. G. Emanstraat 81 Concessielaan 3

J. H. Fergusonstraat 51 Wajaka 10 John G. Emanstraat 82 John G. Emanstraat 59

San Nicolaas Lagoweg 36

Beatrixstraat 12 Nassaustraat 7

		04
1364	Lampe, J. C.; (Padu, Elinco Office),	J. H. Fergusonstraat 24
1609	Lampe, W. F. M.; (Notaris kantoor),	Zoutmanstraat 7
5153	Lannoy, Jose R. de;	Bernhardstraat 298
	Landsradio- en Telegraafdicast (Zie	Overheidsdiensten)
5282	Larmonie, Thomas E.;	Leliestraat 37
5098		Helfrichstraat 4
9-213	9 Lastdrager, A.; woning,	Bungalow 39
1243	Las Variedades:	Hendrikstraat 34
1876	Laundry Aruba;	Kruisweg 15
1858		Wilhelminastraat 102
5276	Laveist, Juan;	Louise de Colognystraat 5
1112		L. G. Smith Boulevard 19
1109		J. H. Fergusonstraat 10
1877		Noord 175 B. D. 2
1961	Lejuez, John Edward;	Ranchostraat 12
1019	Leon, Helen R.; woning,	Mozarstraat 6
5218		B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 45 B
1019		Mozarstraat 6
1874		Irenestraat 6
1932		Prof. Lorentzstraat 12
5264		Bernhardstraat 119
1770	Leusink, Mr. F. O.; kantoor,	J. G. Emanstraat 51
8-97		Bubali
5254		V.N. 43
5248		B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 36
5157		B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 79
1457		Lloyd G. Smith Boulevard 43
5386	Lido:	Grensweg
5068		B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 6
1473	Linden, H, van der;	
	(Agent KNSM), woning,	, Shakespearestraat 2
5377	Ling Ah Yu; Nanking Restaurant),	Helfrichstraat 40
5376		Helfrichstraat 38
5272		Savaneta 496
5065		Theaterstraat 4
5265	Liung Chung Groceries;	Bernhardstraat 132
5293	Local, The; (W. E. Nahar),	Lagoville 135
5381		Gen. Majoor de Bruinewijk 28
1275	1976 Loonstra, F.:	
	(Bouwmaatschappij Aruba N.V.)	Druivenstraat 10
1410	Loonstra K.; woning,	Longfellowstraat 4
1575	Loonstra, K.; kantoor en werkplaats,	Tomaten-Anasastraat
1825	2 Lopez Henriquez, Emilio;	Costa Ricastraat 4
102	Lopez, Ignacio; winkel,	Emmastraat 10
-	Luchthaven; (Zie Overheidsdiensten)	
143	9 Lucky Strike Bar;	Concessielaan 9
501	8 Lucky Strike Building;	
	(M. S. Arends N.V.	) Helfrichstraat 29a



1449 Luydens, Bertha; 1318 Luymes, G. K.; woning,

> SWIFT Vienna Sausages

Telefoon 1381 5162

Spinozastraat 15

Guido Gezellestraat 4

1000 POLITIE ORANJESTA

1070	Maastricht, A. van; Onder Insp. van	
	Politie	Julianastraat 1
1528	Macherowski A. G.:	Beatrixstraat 44
1565	Modom Alice Beauty Salon:	Wilhelminastraat 20
1091	Maduro, Carmen M.; woning,	Zuidstraat 18
1694	Maduro, Claudio; woning.	G. Madurostraat 21
5093	Maduro, Claudio; office,	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 34
1172	Maduro, Efigenio;	Wilhelminastraat 48
5298	Maduro, Heliodoro;	Rozenstraat 8
1310	Maduro, J. J.; woning,	Maria Christinastraat 6
1800	Maduro, J. J.; kantoor,	Havenstraat
1927	Maduro, J. N.;	Cas di Paloma 31
5061	Maduro, Leoncio;	Nieuweweg 35
1230	Maduro, Monte;	
120	(Manager Director ATC), woning,	Mozartstraat 12
5123		Lagoweg 39
5123	Maduro & Sons (Aruba) N.V., S. E. L.;	
_	Maduro Building.	Nassaustraat
1735	Olie- en Scheepvaartafdeling;	
1736		
1737		
1977		
1937	W. L. Kramer, Pass. ard.; wolling,	
1388	C. E. Odor, Scheepv. afd.; woning,	
	na 6 uur 's avonds;	
1312	woning P. Wurtz, Directeur;	
	Maduro Building, Branch San Nicolas;	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat
5239	Passage Kantoor,	D. T. G. T. Beppenson
1098	Maes, Rudolph. Ph.;	Koningstraat 50
1418		Torricellistraat 9
1537		Nassaustraat 37
		B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 74
5130	Magnus, rt.; winker St Nicolaus,	J. v. d. Vondellaan 3
1356		J. G. Emanstraat 46
1956		Socotorolaan
1061		200000
1159	Manhattan Store, (A. G. Macherowski)	Nocconstraat 2
		Bachstraat 5
1659	Mansur, Elias;	Daciisti dae o

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 24 5140 Mansur Trading Co.; St Nicolaas, 5079 Mansur Trading Co.; B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 78 City Store, St Nicolaas, 1050 Mansur Trading Co.; Oranjestad, 1051 Mansur Trading Co.; Oranjestad, 5066 Marcellin, Beresford Cl.; Grocery, 5217 Marcellin, Beresford Cl.; Hardware, 1871 Marcellin, B. C .:

> MIKKRON Binoculars

Telefoon 1381

Wilhelminastraat 4

Oranjestraat 26

Nassaustraat 40

Nassaustraat 6

Emmastraat 31

Ruysdaalstraat 2 Helfrichstraat 6

Wilhelminastraat 115



1524 Mansur, Farog G.;

1476 Mansur, Miguel;

BEFORE YOU GO SEE THE PEOPLE WHO KNOW!

## TRAVEL-BUREAU MADURO

Oranjestad-Nassaustraat — Tel. 1735—1977 San Nicholas-Palais Royal Bldg. — Tel. 5239

#### Official Agents for:

K.L.M. and P.A.A.

RENCH LINE
HOLLAND-AMERICA LINE
CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD.
UNITED STATES LINES
NORWEGIAN AMERICA LINE
SWEDISH AMERICAN LINE
NEW ZEALAND SHIPPING COMPANY LTD.
JOHNSON LINE
SITMAR LINES (Societa Italiana)
FRATELLI GRIMALDI ARMATORI
and many others

FOR THE MOST EFFICIENT SERVICE AND MOST COMPLETE INFORMATION IN THE TRAVEL FIELD

Visit Our Offices in Oranjestad or San Nicholas.

HOTEL, BUS AND TRAIN RESERVATIONS 
TRAVEL INSURANCE

_	- 59	-		M
00 BRANDWEER		5000 POLITIE	SAN	NICOLAAS

5862 Marchena, Benjamin, A. O. de: Bernhardstraat 243 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 34 5093 Marchena Moron & Co.:

1352 Marchena Moron & Co.; Nassaustraat 18 1844 Marchena, Fernando; Colombiastrast 4 van Slobbestraat 9 5325 Marconi Phone:

Guvabastraat 15 1186 Margarethe, J.: 1291 Margules, Isaac: Beatrixstraat 34 1965 Maria Convent: Kloosterweg 1

Kloosterweg 1 1589 Maria Convent: 1145 Marine Hardware Store: W. F. Craane, Havenstraat 32

Mariniers Kamp Savaneta; 5187 Centrale Marinierskazerne Savancta:

Centrale Marinicrskazerne Savaneta; 5188 5104 Commandant Marinierskazerne; Savanetakamp 1920 Commandant woning.

Kloosterweg 16 Savanetakamp 5035 Ziekenbocg Marinierskazerne; Wachtcommandant Kustbatterii. San Nicolaas 5047

1622 Maritime Office Vos: Wilhelminastraat 2

(Zie Overheidsdiensten) Marktmecster

Mgr. Niewindtstraat 13a 5262 Marta, Silvia: Flambojantstraat 5056 Martiin, Johan J.; woning,

Pieter Brugelstraat 7 1828 Martiin, Jozef A .: van Slobbestraat 11 5278 Martiin, J. J.; Capri Bar,

1492 Martin (Aruba) Ltd. E. & G.; Afdeling K.L.M., Havenstraat 12

1493 Martiin (Aruba) Ltd. E. & G .: Scheepvaart en Administratie, Havenstraat 12

1297 Martiin (Aruba) Ltd. E. & G.;

Manager, woning, Shakespearestraat 11 Boerhaavestraat 10 1730 Martinez, Bacilio G.; Van Walbeeckstraat 10 1886 Martis, G. S.;

Windetraat 30 1442 Marugg, A. Petronilia; Sta Cruz 62 1048 Marugg, I. O.; kantoor,

Concessielaan 559 1786 Marugg, Oscar: woning, B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 18

5332 Mason, M. T.; Lago 9-2055 Meenhorst, J. B.; kantoor, Bungalow 488

9-2134 Meenhorst, J. B.; woning, Savana Verde 11 1401 Meer, A. H. A. de: Nassaustraat 33 1281 Meer, Mr. S. W. van der; advocaat,

(Zie ook onder letter A) Nassaustraat 59 1573 Meeteren, Karel J. van; kantoor, Shakespearestraat 11

1297 Meijer, J. H. M. A .; Koningstraat 1. 1826 Mendez, Augustinus; -

Weststraat 1783 Mercado Nr. 3: (Johannes Croes), 1845-1283 Mercurius, Verzekering Mij N.V.; Nassaustraat 60

MAX FACTOR Lipsticks-Rouge Telefoon 1381

5162



# E. & G. MARTIJN (Aruba) Ltd.

PHONE 1492 - 1493

•

#### TRAVEL DEPT.

We are at your service to book passage on plane, boat, train or bus to whatever destination, fi vis: K.L.M., P.A.A., N.A.L., Air France, Chicago & Southern, H.A.P.A.G., Nord German Lloyd, Italia Line, Olsen Line, H.A.L., Cunard Line.

Hotelreservations — Travel Insurance.

#### IMPORT DEPT.:

Agents for:

CARRIER Airconditioners, HOTPOINT Refrigerators, washing Machines, General Electric appliances, Brown Gasstoves,

R.S. Stokvis & Zonen Ltd. (complete line of technical material) Erres Radio's,

Erres Ramos,
Dyckerhoff Cement,
Building Material (complete line),
Citroën Cars,
Lionel Trains,
Globe Slicing Machines,

Giode Shicing Machines, Nutricia Milkpowder and Babyfood, Cinzano Vermouth, Dubonnet Wine, Ritmeester Cirars.

Uncle Ben's Rice, Bayer and Horner Pharmaceutical Products, and many other agencies.

FOR SERVICE CALL 1492 - 1493

1955 Mervennée, C. F. van; oor-, neus- en Bachstraat 9 keelarts:

Spreekuur 9.00-11.00; 4.30-5.30 behalve Dinsdagmorgen, Donderdagmorgen en Zaterdagmiddag b.g.g. 08 bellen

1325 Mesker-Aruba N.V.

Meubileringsbedrijf; Ananasstraat 11-13

1925 Mesker-Aruba, Manager; Fahrenheitstraat 18 A. P. Noach; woning, 5243 Methodist Church: 1030 Miedema, R. P.; Militair Tehuis, R.K.; 5141 Millerson Sr., W. W.; 5322 Mina's Beauty Salon;

NC5 5251 Miramar Rumshop; 1812 Miranda, J. L. de;

Steenweg 14 1444 Mirep Store Ltd.; 5324 Mon Amour; (Arrindell), 1118 Montañer, Ramon A .:

Motorist b. h. Loodswezen; woning, 1463 Monte Carlo Liquer Shop; 5036 5144 Morning Star;

1119 Muller, August Eusebio; woning, 1915 Muller, August E.; (Bakkerij), Muller, Hans L.; woning, 1147

Muller, S.; (Music Store), 5228 5228 Music Store; (S. Muller), Musk, E. Cabrera de; 1929

1636 Muvale, Antoinio Tamer; 5115 Muyale, Wagib T.; Deposito 1240 Muyale, Wagib T.; woning,

1640 Muyale, Wagib T.; kantoor, 1662 Muziekschool: (Het Arubaanse Conservatorium), Mozartstraat 3

1814 Muziek Store A B.C.:

Bernhardstraat 245 Boerhaavestraat 18 Kazernestraat 1

Weg Seroe Pretoe 50 Helfrichstraat 16

Nassaustraat 89 St. Maartenstraat Archimedesstraat 11 Socotorolaan 34

Helfrichstraat 8 Lagoweg 36 Hospitaalstraat 12 Guvabastraat 4 J. H. Fergusonstraat 14 Weg naar Seroe Pretoe 14 Weg naar Seroe Pretoe 14

Arendstraat 17 Nassaustraat 156 St Nicolaas, Helfrichstraat 5 Nassaustraat 164

Nassaustraat 162 Nassaustraat z/n



Anssastraat 11-13 Dakota Tel: 1325 Oranjestad

#### MEUBILERINGSBEDRIJF

Ruime sortering eet-, zit- en slaapkamerameublementen

Klein meubelen, lampen, gordijn- en meubelstoffen, tapijten, bedden, matrassen

### MANHATTAN STORE

Nassaustraat 2 A. G. Macherowski Phone 1159

We specialize in READY to WEAR for the whole family LADIES

BRIDAL DRESSES, EVENING, COCKTAIL and COTTON GENTLEMEN

SUITS, NYLON, DACRON, PALM BEACH

SHIRTS B.V.D., ARROW, NYLON, DACRON, RAYON and COTTON CHILDREN

# Complete outfit for BOYS and GIRLS

MANHATTAN STORE PO Boy 47

Phone 1159

#### La Moderna ORANJESTAD

La Moda

Nassaustraat 17 - Tel. 1168 Nassaustraat 52 - Tel. 1678

- · Compre todos artículos para Damas, Caballeros y Niños en el almacen
- · Precios muy razonables
- Servicio esmerado
  - Schoenen, Overhemden, Dames Tassen, Hoeden, Lingerie enz.

1987 Neme's Garage en Showroom; 1942 Neme's Garage & Warehouse; 5295 5085 New Store, The: Rembrandtstraat 29 5087 New York Restaurant:

Bernhardstraat 222 5171 Nicholson, J. L.; Bernhardstraat 23 5317 Nick's Roof Garden; Bernhardstraat 160 a 5097 Nicolaas, Geronimo: B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 66 5016 Nicolas, Daniel: Julianastraat 6 1882 Nicolaas, Daniel; Columbusstraat 9 1754 Nieco; (Nemiport & Export), Columbusstraat 9

1775 Nieco (Nemiport & Export), 1660 Nidek, J. Brouerius van; arts, woning, Shakespearestraat 13 1749 Nidek, J. Brouerius van; arts, inwendige ziekten,

Kantoor San Pedro Hospitaal Spreekuur: 8.00- 9.00 behalve 16.00-18.00 Zaterdag 5143 · Nieuw, -J. A .:

1227 Nieuw, J. A.; 1226 Nieuw, J. A.; 1176 Nieuwe Eerste Nederlandsche

Verzekering Mij N.V., Wilhelminastraat 29 1978 Nieuwe Eerste Nederlandse N.V. Verzekering Mij N.V. (Inspectie)

1875 Nisbeth, Winston; 5382 Nisbeth, James A.: Hospitaalstraat 1

B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 91 Druivenstraat 6

Shakespearestraat 1

J. H. Fergusonstraat 31 Kloosterweg 23

Weg Seroe Pretoe 29 Telefoon



#### Marconiphone Radio Sales & Service

TEL. 5325, SAN NICOLAS

RADIOS OF DISTINCTION!

MARCONI - ODEON - PYE - KOLSTER BRANDES

All types CONSOLES AND TABLE RECEIVERS
The world famous 3-Speed AUTOMATIC RECORD
CHANGERS & PHONOGRAPHS. GARRARD & MILWAUKEE. The latest in long play records 3876 &
45 RPM. A large assortment of Radio parts and
Electrical Appliances.

COME AND SEE FOR YOURSELF AT

WHERE YOU GET

MORE FOR YOUR MONEY THAN ANY PLACE YET

Verzekeringsbank

"DE NIEUWE EERSTE NEDERLANDSCHE" N.V.

Levensverzekeringsmij.

"DE EERSTE NEDERLANDSCHE" N.V.

Verzekeringsmij. ..DE UNIE" N.V.

Verzekeringsmij. ..DORDRECHT NEDERLAND" N.V.



### ALLE VERZEKERINGEN

Scherpe premiën, gunstige polisvoorwaarden, vlugge schade-afwikkeling

INSPECTIE:

Telefoon 1978

A. BERREKLOUW, J. H. Fergusonstraat 31, Dakota

### 00 BRANDWEER

VEER 1000 PC

1832 Noel, Roy J.; 5251 Noguera, J. C.; (Rumshop), 5176 Nolly Music Shop;

1373 Noot, M.; kantoor, 1016 Noot, M.; woning, 5075 Norwegian Consulate;

1925 Noach, A. P.:

1208 Notaris Felix E. J. Thijssen; woning, 1071 Notaris Felix E. J. Thijssen; kantoor, 1609 Notaris W. F. M. Lampe; kantoor,

1878 Noticias Redaccion; 1080 Nouel, G. G. A.; kantoor, 1563 Nouel, G. G. A.; woning, 1067 Novelty Shop; 1022 Nubcer, Carl J.; (Joontji), 1000 POLITIE ORANJESTAD
Fahrenheitstraat 18

Verl. Nieuwstraat N C 5 Helfrichstraat 49 Havenstraat Lagoenweg 5

Tankfarm 21 J. H. Fergusonstraat 12 Nassaustraat 25 Zoutmanstraat 7

Nieuwstraat 6 Steenweg 19 Byronstraat Nassaustraat 24 Wilhelminastraat 122

1734 number one Store (Here)

Штсо

REMINGTON Typewriter Ribbons

## Neme Import Export Co. Inc.

ORANJESTAD TEL. 1775—1754 GENERAL MERCHANTS SINCE 1925

FURNITURE

AUTOMOBILES
AUTOMOTIVE GOODS

ELECTRICAL APPLIANCES
PHOTOGRAPHIC SUPPLIES

AT NEME'S MORE FOR LESS

## ORANJESTAD BAZAAR

Bo adres pa tur

clase di disco popular, Manera, Seeco, Ansonia, Torbes, Columbia, Musika, Padu etc. etc.

WATERWEG 3 - TELEFOON 1997

John G. Emanstraat 25

1388 Odor, Carlos E.; Schecpvaart afd.

S. E. L. Maduro & Sons, 1387 Odor, Geraldo;

1389 Odor, L.; (Empl. A.P.M.), 1463 Odor, M. W .: 1780 Oduber Botica; (Harold Oduber),

1781 Oduber Botica; (Harold Oduber), 1197 Oduber, Daniel B.; woning, 1156 Oduber, Daniel E.; kantoor, (Nell), 1714 Oduber, Daniel E.; woning, (Nell),

1550 Oduber, D. Federico, kantoor, (Riri), 1726 Oduber, Francisco; Oranjestad,

Spreekuur: 9.00-12.00 5240 Oduber, Francisco; St. Nicolaas, Spreekuur:2.30-5.00 1288 Oduber, Francisco H.; (Fifi)

1238 Oduber, Francisco P.; woning, (Primi) 1913 Oduber, Gustavo A.; tandarts,

1150 Oduber, Herman P.; 1896 Oduber, Harold;

1900 Oduber, Hubert; kantoor, 1412 Oduber, Isaias; (Villa Ravenhilda),

1856 Oduber, Jan; 1576 Oduber, Jan H.;

1215 Oduber, J.; woning on kantoor, Spreekuur werkdagen 8.00-11.30 1569 Oduber, J. J. P.; (Zepp),

1192 Oduber, Johan Conrad; 1665 Oduber, Johnny C.; kantoor, 1037 Oduber, Johnny C.; woning,

5333 Oduber, Jozeph; (Poipy) kantoor, 1164 Oduber, Mathilde;

1821 Oduber, Modesto;

1054 Oduber, Simon Q.; woning en kantoor, Oranjestraat 5-3 5024 Oduber, Simon Q .:

1858 Oduber, S. Q.; (Oranjestad Laundry) 1770 Officier van Justitie; kantoor,

8-97 Officier van Justitie; woning, 1622 Oficina Maritima de Aruba; 5171 One and All Rum Shop;

Onderwijs; . (Zie Overheldsdiensten) 1176 Ongevallenregeling 1936; (M. S. Arends N.V.), Wilhelminastraat 29

Openbaar Ministerie; 1770 Officier van Justitie

(F. O. Leusink); kantoor, J. G. Emanstraat 51 Officier van Justitie

(F. O. Leusink); woning, Bubali d.d. Ambtenaar O.M. (S. H. Tjong Ayong) Torricellistraat 14

GENERAL ELECTRIC Refrigerators

Telefoon 5162

Arendstraat 28 Joh. de Witstraat 3A Emmastraat 47 Wilhelminastraat 84 Wilhelminastraat 84

> Concessielaan 8 Nassaustraat 41 Emmastraat 37 Nassaustraat 41 Steenweg 20

> > Bernhardstraat 253

Havenstraat 2 Sibeliusstraat 17 Wilhelminastraat John G. Emanstraat 108 L. G. Smith Boulevard 71

Zoutmanstraat 2 Venezuelastraat 2 Boerhaavestraat

Nassaustraat 102 Lloyd G. Smith Boulevard 53 Kloosterweg 38

Van Walbeeckstraat 3 Weststraat 31 Wajaka 10 Bernhardstraat Havenstraat 23 Van Walbeeckstraat 25

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 43

Wilhelminastraat 102 John G. Emanstraat 51 Bubali

Wilhelminastraat 2

Bernhardstraat 222



### Ortiz & Gonzalez sannemers

Fergusonstraat hoek Rondweg Dakota Telefoon 1921 — P.O. Box 68

T. (1

Timmerfabriek

Getrilde blokken in verschillende afmetingen

De beste cement tegels in elke gewenste kleur of type

SERVICE IS ONZE LEUSI

Geen enkel bouwwerk is te klein voor ons en geen enkel te groot!

1770

1175

J G Emanstraat 51

Algemeen: Opslagplaats Dakota; 1178 Opslagplasts Dakota;

(M. S. Arends N.V.), J. H. Fergusonstraat 51 (M. S. Arends N.V.) J. H. Fergusonstraat 51

1737 Opslagplaats S. E. L. Maduro & Sons;

(Aruba), J. H. Fergusonstraat 47 5145 Optical Service of Aruba (Meno Guth), B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 60

1193 Opticians: Kan N.V.; 1997 Oranjestad Bazar 1568 Oranjeboom Bar: 1791 Oranjestad Agencies;

Steenweg 18 1858 Oranjestad Laundry;

1086 Oranjestad Store: 5372 Oriental Grocery: 5264 Oriental Laundry; (Leung Po On),

5168 Oriental Store; 1973 Orman, F.: (Arubaanse Slagerii).

1921 Ortis. Gonzales: 1859 Osorio, Miguel A.; 1446 Osorio, Wed. Federica O.; woning,

1676 Osorio, Wed. Federica O.; La Perla, 1647 Oudshoff & Besancon Public Accountants.

Nassaustraat 66 Waterweg 3 Fahrenheitstraat 19 Wilhelminastraat 102

John G. Emanstraat 8 Weg Fontein 40 Bernhardstraat 119

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 5 Hendrikstraat 15 J. H. Fergusonstraat Zuidstreat 5

Kloosterweg 17 Steenweg 6 J. H. Fergusonstraat 29 Wij bieden U:

EEN COMPLETE SORTERING

## PHILIPS ARTIKELEN

Radios, Radiogramofoons, platenwisselmars Gramofoonplaten PHILISHAVES (cleetrische scheerapparaten) Lampen in diverse uitvoeringen Electrische artibleen; stiftjügers, fans, melkkokers Geluidwersterkers, buidsprekers, mierophones enz. Geluidw-filmapparaten.

## KELVINATOR

IJskasten, deenfreezers, flesscnkoelers, wasmachines, etc. UNIVERSAL ELECTRIC APPLIANCES Wasmachines, Roosters, koffiezetters, strijkijzers, etc. CALORIC Gasfornuizen en Grillen. COLEMAN Petroleumstellen. UNDERWOOD Typemachines en telmachines GESTETNER Stencilmachines en Stencilpapier PARKER Vulpennen, Vulpotloden en Kantoorsets ALLE GOEDE MERKEN Sterke Dranken en Likeuren FLORSHEIM Herensehoenen ROGER GALLET Parfumerieën en Eau De Cologne (Jean Marie Farina). WINDCHARGES EN ACCU'S ROLLS Scheerapparaten en Scheermesjes DUNHILL EN RONSON Signrettenaanstekers Gramofoonplaten ROGERS PAINT PRODUCTS, INC.; Verfwaren enz.

KOOPT BIJ:

RUDGE-PHOENIX-RIJWIELEN

# Palais Royal Aruba n.v.

ORANJESTAD, NASSAUSTRAAT 380 - TEL. 1352 SAN NICOLAS, ZEPPENFELDSTRAAT - TEL. 5093

Partie P. Jove

### 5000 POLITIE SAN NICOLAAS

w	B	KA	TAI	JW	LLI	

1187 Pablo, J. C.: woning (Fon) 1256 Pablo, J. C.; Restaurant, 5284 Paeseh, Demetia;

1727 Painting contractor I. Cohen;

1422 Palais Oriental; (D. Tolaram), 1510 Palais Oriental, (D. Tolaram), 5078 Palais Oriental;

1352 Palais Royal; 5093 Palais Royal,

1847 Palm, J. J. B.; 1522 Palm, T. Rolando de;

1526 Palm Beach Zwem Club; 1250 Panaderia Central; (A. G. Th. Arends) Havenstraat 17

1915 Panaderia del Pueblo; 1042 Panaderia Moderna;

5064 Panaderia Rainbo; 1327 Panaderia Royal: 1054 Panama Bazaar;

5131 Panama Store;

5231 Panama Store;

1735 Pan American World Airways; (Agenten S. E. L. Maduro & Sons

5234 Papa's Cake Shop; 1171 Paris, Louis R.; woning,

1363 Paris Restaurant; 5016 Paris Store; 5247 Partido Patriotico Arubano;

5320 Parts. Dept. Garage; Pastoric Anglikaanse Kerk; 5142

1414 Pastorie Protestantse Gemeente; 5106 Pastorie R.K. Kerk Cura Cabai; 1409 Pastorie R.K. Kerk Noord;

Pastorie R.K. Kerk; Oranjestad, 1434 1400 Pastorie R.K. Kerk Paradera; 5025 Pastorie R.K. Kerk Savaneta;

5118 Pastorie R.K. Kerk St. Nicolaas; 1776 Pastorie R.K. Kerk Sta. Cruz;

Pastorie Seventh Day Adventist; 1427 1237 Pauw. J.: 1117 Pearl of the Orient; Oranjestad,

5128 Pearl of the Orient, St Nicolaas, 1537 Peasant Shop; Oranjestad,

5130 Peasant Shop; St Nicolaas, 1179 Pension Brion:

1723 Pension Holland; 1632 Pension Primavera;

5294 People's Store;

Druivenstraat 12 Arendstraat 8 R. C. 24 Ponton

Nassaustraat 72 Nassaustraat 77

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 85 Nassaustraat 18 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 34

Windstraat 41 Celeinsstraat 15 Palm Beach

Guyabastraat 4 Arendstraat 5 Bernhardstraat 246 Middenweg 6

Oranjestraat 3 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 9

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 9

Aruba N.V.), Nassaustraat 88 Torenstraat 6

Windstraat 20 Wilhelminastraat 10 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 66

Bernhardstraat Bernhardstraat 101

W.S.P. 31 Mozartstraat 2 Cura Cabai Noord

Kerkolein 3 Paradera Savaneta

Bernhardstraat 137 Sta Cruz Weststraat 39

Beatrixstraat 22 Nassaustraat 42 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 59

Nassaustraat 37 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 74

Koningstraat 9a Wilhelminastraat 67 Arendstraat 37

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 14



FOR SOUVENIES

FOR CIPTS

ARUBA PEASANT SHOP ranjestad Pel. 1537

San Nicolas Tel. 5130

1356

CURIO - SOUVENIRS - GIFTS FOR ALL OCCASIONS THE PINEST HANDICRAFTS FROM 50 COUNTRIES

Wilhelminastraat 10 Paris Restaurant

At your service with all kind of Foods and Drinks Special Reductions on Liquors

V.B.C. SPARKLING WATER



KIST IN DELICIOUS FLAVORS

Viana Bottling Company Phone 5192

Danama Store ADOLF GRODER

Phone 5131 San Nicolans

The best quality of ladies - men and children wear. Large and new assortment of all kind modern furnitures, at the lowest prices.

SHOP AT PANAMA STORE .... AND SAFE MONEY

5192 Pepsi Cola Plant: 1833 Perez, Ernesto J.: 1129 Perez. Ravelo Porfiro; 1052 Perlman, H.; (Nassau Store), 5046 Perlman, H.; (Fanny's Shop), 5245 Pete's Place: 5245 Peterson, R. C.: 1712 Petrona & Croes: 1244 Petrona, Ernesto; 1423 Philipszoon, C. C. G.; 1845-1283 Phoenix, Verzekering Mij.; 1169 Photo Roomer: 5049 Photo Roomer: 1260 Photograph J. M. Bonke; 1974 Pick, B.; 5294 Pick, Benny; 5359 Pick, B. L.: 1432 Pick, L.; 1168 Pick Trading Co. Inc.; 5033 Pieter Boer School: 1465 Pietersz, T. C.; woning, 5018 Pietersz, T. C.; kantoor,

1498 Pinedo, Luis A .: 5044 Pinkus, Isaac; 5044 Pinkus Store; 1760 Platteel, A.:

1435 Polak, Charles E.; (Cepo), Politie: (Zie Overheidsdiensten) 1293 Polvliet, A.;

1592 Ponson, Federico: 1789 Ponson, Jan H.; 1691 Ponson, O. L.: 1385 Porry, Olivant; 1490 Posners Agencies;

Postkantoor: (Zie Overheidsdiensten) 5269 Poultry Farm Gomes; (F. E. Gomes), Centuurbaan 70

1059 Praktizijn: N. E. Henriquez; kantooruren 8-12.30 en 2.30-5.30 nm. John G. Emanstraat 33 5159 Premier Restaurant: 1632 Primavera Hotel: 5136 Principal Theater:

1746 Prins, E. J.; kantoor, 5215 Prinses Marijke School; 1935 Prinses Margrietschool; 1321 Prinses Restaurant; 1620 Provisiones Wolter; (F. Gomes),

1869 Publicidad Art;

Rernhardstraat 126 Archimedesstraat 9 Necometreat 98 Nocconstruct 18

Lagoweg 38 Bernhardstraat 318 Bernhardstraat 318 Ananasstraat 8 Boerhaavestraat 7 J. H. Fergusonstraat 23 Nassaustraat 60

Nieuwstraat 14 Helfrichstraat 29A Nassaustraat Hendrikstraat 15 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 14 Bernhardsraat 61 Beatrixstraat 29

Nassaustraat 17 Trinitariastraat z.n. Bachstraat 6 Helfrichstreat 29a Colombiastraat 12

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 62 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 62 Relachi

Prof. Lorentzstraat 10 Restrixstraat 14

Nassaustraat 84 L. G. Smith Boulevard 27 Nassaustraat 63 George Madurostraat 14 Nassaustraat 19

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 99b Arendstraat 37 Theaterstraat 20

Nassaustraat 86 Marnixstraat 18 Oraniestad Waterweg 1 Havenstraat 26 J. G. Emanstraat 46

VAN BERKEL Scales



# PREMIER RESTINUEDANT SAN NICOLAAS

Visit us, sanitation, our recommandation and enjoy different surroundings

Drinks are also obtainable at the bar

> For reservations **PHONE 5159**

Coffee, Sandwiches, Ice cream and refreshing drinks are served in the Premier Saloon from 6.00 a.m. - 11.00 p.m.

**PHONE 5158** 

Proprietor: V. L. Baynes

1752 Quijada, Julio; woning,

J. H. Fergusonstraat 32



### the pearl of the orient JEWELERS

S. L. BERLINSKI PROP

Offering as usual the finest and best assortment in DIAMONDS. -Precious and Semi-Precious Stones. - Gold. - Goldfilled and Silver Jewelry.

Famous qualities of Crystal and China household articles and Figurines.

Sterling Silver and Silver Plated gift articles.

Petit Point Handbags, Novelties, Perfumes, and the World's finest Swiss and American made Watches INTERNATIONAL WATCH, Schaffhousen, CYMA

GIRARD-PERREGAUX. ROLEX-OYSTER. DOXA. HAMILTON and ELGIN.

Still and Movie Cameras and Projectors Defender photographic articles.

SAN NICOLAS **PHONE 5128** 

ARUBA N.W.I.

ORANJESTAD **PHONE 1117** 

RAINBOBAKERY SAN NICOLAAS ROVAL BAKERY ORANJESTAD PHONE 1327

Your address for:

QUALITY BREAD AND PASTRIES

For your health order:

VITAMIN ENRICHED BREAD WHOLE WHEAT BREAD CRACKED WHEAT BREAD RYE BREAD

1105 Raadszaal Ellandsraad; Radio- en Telegraafdienst

(Zie Overheidsdiensten)
1899 Radio Keikboom;
5180 Raghunath Ch. H.; Juweliers, winkel,

5179 Raghunath Ch. H. Opticiens 5138 Raghunath Ch. H.; woning, 5064 Rainbo Bakery; 1278 Rainherc, Samuel;

5315 Rajroop, S. K.;
 5029 Ram-Oediet, H.; winkel,
 5344 Ram-Oediet, H.; winkel,
 1216 Rayen, A.;

1374 Raven, Esaya; 5230 Raymond, A.; (Grocery), Rechters:

Rechters:
1127 Rechter (J. Schaafsma); kantoor,
1043 Rechter (J. Schaafsma); woning,
1241 Rechter (J. N. van Vecn); kantoor,
1685 Rechter (J. N. van Vecn); woning.

1262 Reclassering en kinderbescherming;
 1753 Rector Hospital San Pedro;
 1878 Redaccion Noticias;

5074 Red's Store; 1213 Ree, H. van der; 1065 Ree, Mauricio van der; woning,

1362 Ree, Mauricio van der; winkel, 1440 Reeve, V. K.; (D.D.S.), 1922 Refresqueria Central;

1679 Reinstein, Jacob; (Shirley Store) 1460 Reitsma, B. A.; (K.N.S.M.) — Reisbureau Maduro;

1977 Maduro Building; 5239 Palais Royal Building; 5317 Rendezvouz, The; 1677 Restaurant Aruba; 5109 Restaurant Chesterfield; 1256 Restaurant Fon; 1723 Restaurant Holland;

5377 Restaurant Nanking; 5087 Restaurant New York; 1363 Restaurant Paris; 5159 Restaurant Premier;

1321 Restaurant Prinses; 1762 Restaurant Scala; 1728 Restaurant Seaview; 1256 Restaurant Time Square;

1756 Resaurant Trocadero; 5379 Restaurant Tropical; 1586 Righto Theater;

1586 Rialto Theater;

J. G. Emanstraat 39

Emmastraat B. y. d. V. Zeppenfeldtstraat 93 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 76a Leliestraat 30 Bernhardstraat 246

Adr. Laclé Boulevard Lagoville 106 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 24 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 75 Emmastraat 22

Wilhelminastraat 16 Brazil 111

> J. G. Emanstraat 6 J. G. Emanstraat 6 J. G. Emanstraat 51 J. H. Pergusonstraat 13 Nieuwstraat 6 Hospitaalstraat 5 Nieuwstraat 5 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 51 Klipstraat x<sup>n</sup> Sweelinckstraat 2 Nieuwstraat 36

Wilhelminastraat 24 Nassaustraat 64 Nassaustraat 50 Ecuadorstraat 1

Nassaustraat 88 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 34 Bernhardstraat 23 Klipstraat 16 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 57 Arendstraat 8 Wilhelminastraat 67

Helfrichstraat 40 Rembrandtstraat 29 Wilhelminastraat 10 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 99a Waterweg 1

Nassaustraat 54-56 Lloyd G. Smith Boulevard Arendstraat 8

L. G. Smith Boulevard Mauvestraat 3 Steenweg 4

Steenweg 4



# Pleasure ahoy



REY DE COPAS

For better liquor among your Bar Stock, please dial:

Telephones: 1090-1089

Aruba Liquor Bottling

A. M. LACLE

J. G. Emanstraat 59 - Oranjestad



### SOLE DISTRIBUTOR OF:

Cuba's Finest Rums: REY DE COPAS, RON CARIBE, and TRES ESTRELLAS Scotland's Pride: OLD ANCESTORS Aruba's most popular punch: SCOTCH PUNCH Aruba Liquor Bottling's Pride: ANISETTE IMPERIAL Spanish Malaga: VINO ASTRADORA

And many other kinds of liquor. We guarantee a friendly and rapid service.

### 00 BRANDWEER

1872 Richardson, A. E.; 5285 Richardson, Tina;

1206 Rico, Villamizar, J. J.;

1349 Rio Bar;

1841 Rio Club; 5230 Rising Sun Grocery;

5141 R.K. Militair Tehuis; 1590 R.K. Muloschool voor meisjes;

5019 Robles, H. de; winkel, 5174 Robles, H. de; woning,

1433 Robles, J. H.; 1639 Robles, R. M.; woning,

Spreekuur: 5.00-6.00 5304 Robles, W.; 1933 Roeloffs Valk, B. W.;

1146 Rojer, J. N. J.; woning, 5321 Rombouts, H. V. J.;

1923 Romero, L.B.;

1461 Romondt, L. A. A. van;

1169 Roomer, Henry; Photo, 5049 Roomer, H.: Photo,

1957 Roos, Jan E .; 1014 Roos, N. Ch.;

1831 Rooij, W. P. A. de; 1466 Rosario, Julia L. del;

5177 Rotterdam Bar; 1327 Royal Bakery;

1637 Rozenoord; 5085 Rubens, J.;

1722 Ruiz, Cecilia: 1319 Ruiz, E. M.:

Esso Service Center Station, 5107 Ruiz, E. M.; woning,

1743 Ruiz, F. H.; 1697 Ruiz, Theodoor E. F.;

1013 Riin, T. van: (Politie), 1345 Rijsdijk, A. G.:

Lloyd G. Smith Boulevard Emmastraat z/n W. R. H. 88

Boerhaavestraat 15 Nassaustraat 38 Nieuwstraat 2 Brazil 111

Kazernestraat 1 v. Leeuwenhoekstraat 5 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 69 Essoville 25

Boerhaavestraat 14

Nassaustraat 159 Essoville 30 Fahrenheitstraat 17 Klipstraat 9

Magdalena-Dahliastraat J. G. Emanstraat 7

Venezuelastraat 3 Nieuwstraat 14 Helfrichstraat 29a Windstraat 34

Mozartstraat 1 Celsiusstraat 11 Beatrixstraat 33

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 72 Middenweg 6

Wilhelminastraat 5 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 29 Kerkstraat 2

Maria Christinastraat 1 Weg naar Fontein 15a Mozartstraat 5 Schelpstraat 4 Sabana Verde 10 Wilhelminastraat 99



Opticien RACHINATH

24 UUR SERVICE

LAUNDRY DRYCLEANING

Super Cleaning Super Service



Call 5194 ★ We pick-up and deliver

## "Shanghai Grocery"

Your Grocery for all kinds of foodstuffs as fresh fruits, vegetables, ham, sausages, chickens, etc. Also liquor and household articles. Home deliveries. See our department for general merchandise as shoes, suits, ladies dresses and gifts for all occasions.

PHONE 5034 Propr. M. Chong

OO BRANDWEER 5127 Saade, Jamil:

1530 Sadaka, S. M.; winkel, 1621 Saladin, Maximo; 1190 Salas & Co., Hubert; 1794 Salasar, D. D.:

1866 Samson, H. E. L.; 5241 Samson, Siewart E.; 5092 Samuels, C. H.; tandarts,

5347 Samuels, C. H.; (Dental Office), 5007 Sanders, Lecndert; (Winter Garden). 5355 Sanders, Marinus J.;

1750 San Pedro Hospitaal; (Inlichtingen), 1741 San Pedro Hospitaal; (Kantoor), 1753 San Pedro Hospitaal;

(Rector woning). San Pedro Hospitaal; (Zustershuis), 1751

1829 Sant, W. van 't; kantoor, 1048 Santa Cruz Bar: 1590 Santa Maria College:

1589 Santa Maria Convent; 1965 Santa Maria Convent; 5345 Santos, A. M. de los:

Savanetakamp: Zie Koninklijke Marine enz.), 5165 Savaneta Store:

5219 · Savaneta Store; (Koolman), 1762 Scala Hotel;

1862 Scala Annex: 1043 Schaafsma, Mr. J.:

1824 Schagen, G.; (Ar. Crt. en A.N.P.), woning. 1373 Schenker, H.; kantoor,

1727 Schildersbedrijf I. Cohen; 1195 Schlachter, A. A.; Chirurg en Vrouwenarts; Office 4-6 pm. 1196 Schlachter, A. A.;

Chirurg en Vrouwenarts; woning, 1420 Schmand, K.;

Wholesale Manager A.T.C., Newtonstraat 7 1214 Schoenhandel Hartog: 1617 Scholl, J. W.; winkel, Baardse Trading,

1637 Scholl, J. W.; Bloemenhuis, 1491 Scholl, J. W.; woning, 1431 Scholten, A. Oslin; kantoor,

1527 Scholten, A. Oslin; woning 5270 Schoolarts, E. van Dongen; 1430 School, Ambacht;

5089 School St. Augustinus; 5151 School Bernhard;

1000 POLITIE ORANJESTAD

v. Renselaerstraat 10 Nassaustraat 46 Havenstraat 6 Nassaustraat 87 J. G. Emanstraat 62 Kerkstraat 561

Watananagezaag 26 Bernhardstraat 308 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 25 R v d. V. Zeppenfeldtstraat 11 Adolf v. Nassaustraat 61

van Lecuwenhoekstraat 2 van Leeuwenhoekstraat 2

Hospitaalstraat 5 van Leeuwenhoekstraat 2 L. G. Smith Boulevard 19

Sta Cruz 62 Kloosterweg 34 Kloosterweg 1

Kloosterweg 1 Helfrichstraat 16

Savaneta 92 Savaneta 316 Nassaustraat 54-56 Nassaustraat 56

Maria Christinastraat 3 Torricellistraat 16 Havenstraat

Ponton Nassaustraat 42

Beatrixstraat 36

Nassaustraat 99 Wilhelminastraat 5 Wilhelminastraat 5 Awakatistraat 4 Wilhelminastraat 74 Beatrixstraat 56 Watapanagezaag 16 Weg naar San Nicolaas Ceintuurbaan

Bernhardstraat

HERCULES Bicycles



- · Het adres voor Uw zakenrelaties
  - Alle kamers met aircondition
- Uitstekende lunches en diners

## Hotel-Restaurant "Scala"

J. van Gijn Nassaustraat 54—56 Tel. 1762 Annex Scala — Nassaustraat 35 — Tel. 1862

Robert P. Steeles

FULLER INSURANCE AGENCY

•

### GENERAL INSURANCE

San Nieolaas - Phone 5013

Voor:

Speelgoederen

Geschenkartikelen

Gezelschapspelen

Sieraden

enz.

Is Uw aangewezen adres:

Lambretta

Tel. 1918 Nassaustraat 104 Naast Nie-Habibe

School, Benilde (R.K.); School, Comm. Gen. Abr. de Veer; 5339 5033 School Commandeur Pieter Boer; 1154 School St Dominicus College, 5289 School, Don Bosco; 1459 School Juliana;

1982 School, Juliana; Filiaal, 1935 School, Prinses Margriet; 5215 School, Prinses Marijke;

1590 School R.K. Muloschool voor meisjes;
1570 Schoolopziener, C. Kok; 1176 Schoot, J. A. v. d.; kantoor, - 1837 1294 Schoot, J. A. v. d.; woning, 5169 Schouten, G. J.; kantoor,

5196 Schouten, G. J.: 5369 Schouten, G. J.; woning, 1720 Schouten, Th. C. M.;

1484 Schuit, N.; 5368 Schwengle, Ch. P.; 1264 Scott, Geo A.;

5182 Seamen's Club; (International), 5081 Seamen's Club; (Internatioal),

1073 Sears-Roebuck and Co.; (Arturo M. Arends), Korteweg 2 1728 Seaview Restaurant;

5268 Seeta's Beauty Salon; 1263 Senior, Duvert; kantoor, 5194 Serphos, I.; (Stoomwasserij),

5333 Service center Esso: 1721 Service Station; (A. M. Arends), 1495 Service Station; (Aruba Motors),

5014 Silverberg, J.M. 5069 Silverberg, J. M.; woning,

1797 Singer Sewing Machine Co.; 1136 Sintiago, Eduardo; 1115 Sintjago, Laurencio M.;

5349 Sint Jago, N.; 5034 Shanghai Grocery;

1739 Shell Service Station; 1359 Shell Station: (Arends)

1413 Shell Station: (Henriquez), 1546 Shell Station; (Henriquez), 1679 Shirley Store; J. Reinstein,

1595 Showroom Electra; 1281 Sjiem Fat, P. V.; advocaat, (Zic ook letter A)

5150 Slagerij Holfa; St Nicolaas,

Dr. Schaepmanstraat 52

Achter Bernhardstraat Trinitariastraat Centuurbaan Leliestraat G. Madurostraat 1 G. Madurostraat

Seroe Blancoe Marnixstraat 18 van Leeuwenhoekstraat 5

Kloosterweg 20 Wilhelminastraat 29 Neptunusstraat 5 Jan Steenstraat 6 Doormanstraat 11

Leliestraat 33 Kerkstraat 5 Nassaustraat 53 Bernhardstraat 108

Reamurstraat Bernhardstraat 125 Marnixstraat 18

Lloyd G. Smith Boulevard 1562 Secretaris v. d. Voogdijraad; kantoor, J. G. Emanstraat 51 Mgr Nieuwindstraat 5 Emmastraat Marktstraat 2

Bernhardstraat Socotorolaan 5 J. H. Fergusonstraat 39

winkel Spritzer & Fuhrmann, B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 63

**Byerlyte Sabaneta** Havenstraat 7 Spinozastraat 5 Braziliestraat 4 Cura Cabai 25 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 8

(Henriquez kantoor), Lloyd G. Smith Boulevard Klipstraat 3

Lloyd G. Smith Boulevard Wilhelminastraat Nassaustraat 50 Nassaustraat 73 Nassaustraat 33

Bernhardstraat 163a



SUNFLAME Gasoline Irons

	<u> </u>
00 BRANDWEER	1000 POLITIE ORANJESTAI
1254 Slagerij Holfa, Oranjestad,	Wilhelminastraat 67

Kerkstraat 7 1771 Slagerii Tonk: Nassaustraat 4 Slagerii Debrot Inc.; 1472 1082 Smith, Wed. Fred; woning en kantoor, Emmastraat 5

Sociale Zaken enz.; (Zie Overheidsdiensten) 1330 Sociedad Bolivariana;

Beatrixstraat 1257 Soda Fountain "Boyaca",

1567 Solognier, Francisco; 5227 Solognier, Marcelo; Club, W. F. 78 5331 Solognier, Marcelo;

1810 Son A Hing, J. H.; 5268 Soobrain, Seeta; Leliestraat 26

5167 Soons, C. F. M.; tandarts; woning, 1542 Soons, C. F. M.; tandarts, Oranjestad, Spreekuur 8.30-12.- en 3.30-7.-,

5367 Soons, C. F. M.; tandarts; kantoor St. Nicolaas, Spreekuur 8.30-12.- en 3.30-7.-,

1695 Soussa, Manuel V.;

5145 Souvenir Shop: 5222 Spee, G. P.: 1873 Spit, J. A. F.; woning,

1902 Spit, J. A. F.; kantoor, 5198 Sport Park Lago;

1556 Sportvereniging "Caribe"; Spritzer & Fuhrmann (Aruba) N.V.; 1320 Winkel en Kantoor, Oranjestad,

Winkel St Nicolaas; 5014 5015 Werkplaats; Woningaansluitingen:

1357 J. M. Bonn; 5069 J. M. Silverberg;

1116 Staartjes, G. J.; (Agent B. & N. en Today), 1023 Stadion Wilhelmina;

1669 Statius Muller, W. A.; (Man. Dir. A.T.C.), 1666 Statius Muller, W. A.; (Office),

5089 St Augustinus College St Nicolaas; 1154 St. Dominicus College; 1056 St Nicolas Store;

5013 Steele, Robert P.; 1638 Steenhuizen, H. M.; kantoor, 1081 Steenmeijer, F.; Apotheker;

1262 Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming;

5194 Stoomwasserij en Dry Cleaning Inc.; 1814 Store, A.B.C.;

5384 Store, Acme;

Nassaustraat 17

Maria Christinastraat 12 Weg naar Fontein 49

Nieuwstraat 1 Mgr Niewindstraat 5

Nassaustraat 36

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 38a Kloosterweg 6 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 60

Mgr. Niewindstraat 10 Bubali z/n Nassaustraat San Nicolaas

Weg naar St Nicolaas Nassaustraat 29

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 63 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 63a Beatrixstraat 45

Byerlyte Concessie Wilhelminastraat 14 Awakalisticat 2 Fergusonstraat

L. G. Smith Boulevard 31 Nassaustraat 14 Centuurbaan

Boerhaavestraat 2 Wilhelminastraat 57 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 41

Weststraat 15 L. G. Smith Boulevard 37

Nieuwstraat 6 Marktstraat 2 Nassaustraat z/n B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat

WHITE HORSE

Whisky



Nassaustraat 10 Macuarima 94

Rodgerstraat 1

Dahliastraat 1

Nassaustraat 2

Nassaustraat 18

Savaneta 92

Savaneta 316

Necesustraat 50

Emmastraat 5

Kruisweg

Kruisweg

Wilhelminastraat 57

Helfrichstraat 22

Bernhardstraat 192 Rodgerstraat 4

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 36

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 5

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 9

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 14

B. v. d. V. Zcppenfeldtstraat 62

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 51

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 17

R. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 29

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 21

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 21

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 79

Weg naar Seroe Pretoe 45

Weg naar Seroe Pretoe 10

John G. Emanstraat 8

5351 Store Broadway;
5079 Store, City;
5209 Store, Dutch;
1235 Store, Haim Gottfried;
1068 Store H. S. Croes;
1317 Store, Java Grocery;
5223 Store Jimmy Upholstery;
5223 Store, Jimmy Upholstery;
5218 Store, Liberty;
1109 Store, Manhattun;
5228 Store, Music;
1052 Store Nassau;

5228 Store, Music; 1052 Store Nassau; 1086 Store, Oranjestad; 5168 Store, Oriental; 5131 Store, Panama;

5294 Store, People's; 5044 Store, Pinkus; 5074 Store, Red's; 5165 Store Savaneta;

5219 Store, Savaneta; 1679 Store, Shirley; (J. Reinstein), 1056 Store, St. Nicholas;

1056 Store, St. Nicholas; 1082 Store, Texas Furniture; 5085 Store, The New; 5126 Store, Tromp;

5185 Store, Union; 5266 Store, Universal; 1454 Store, Veld; Oranjestad, 1456 Store, Veld; Oranjestad, 5051 Store, Veld; St Nicolaas,

5051 Store, Veld; St Nicolaas, 5252 Store, Veld; St Nicolaas, 5157 Store, Venus;

Storingsdienst N.V. Electriciteit Mij "Aruba"; Werkdagen8-12 am. en 13.30-20.30 Zon- en feestdagen 9-12 am en

17.00-20.30
1521 Oranjestad, Sta Cruz en Noord;
5032 St Nicolaas en Savaneta;
1521 Spoedgevallen na 20.30 uur gehele
verzorgingsgebied;

Storingsdienst Watervoorzieningsdienst van 8.00 v.m. tot 4.30 n.m. behalve Zondag

1113 Kantoor W.V.D. Oranjestad (voor Oranjestad, Noord, Paradera en Sta. Cruz);

Штсо

BLACK & DECKER
Portable Tools

5038 Kantoor W.V.D. St. Nicolans (voor St. Nicolaas, Pos Chiquito, Savaneta en Braziel);

van 4.30 n.m. tot 8.00 v.m. dagelijks; Nassaustraat 63

1691 O. L. Ponson, Hoofdopzichter; Mgr. Niewindtstraat 10 5222 G. P. Spec, Techn. Ambt.; F. A. van Drimmelen, Hoofd van L. G. Smith Boulevard 45 1470 Dienst:

L. G. Smith Boulevard 79 1279-1990 Strand Hotel; B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 41 5013 Sunlife Insurance Co., of Canada;

L de Colignystraat 30 5207 Sunrise Beauty Parlor; Marktstraat 2 5194 Super Cleaning: Weg naar Scroe Pretoc 5 5059 Suriname Club;

1619 Sütmoller, P.; Hoofd Veterinaire Dienst, Weststraat 1443 Swane, J. W. I. M.; Advocaat, woning, Beatrixstraat 25 Wilhelminastraat 9

1191 Swane, J. W. I. M.; kantoor, Hendrikstraat 2 1579 Sweetnam, Percy;

### 1809 Tandarts, Eloy Arends Jr., D.D.S., Spreekuur werkdagen 8.00-1.00

3.00-6.00 1055 Tandarts, J. F. F. de Cock; Spreekuur 9-12 en 3-6 uur,

1497 Tandarts, J. F. F. de Cock; woning, 5073 Tandarts, E. W. Engelkes; Office, Spreekuur: 10.30-11.30 en 5.00-6.00

bchalve Zaterdagmiddag en volgens afspraak 1788 Tandarts, E. W. Engelkes; Office, Spreekuur Woensdag- en Zaterdagmid-

dag van 2.30-6.00 5073 Tandarts, V. L. Hijmans; kantoor, Spreekuur: 10.30-11.30 5.00- 6.00

behalve Zaterdagmiddag en volgens afapraak 5173 Tandarts, V. L. Hijmans; woning,

1913 Tandarts, G. A. Oduber; 1440 Tandarts, V. K. Reeve; (D.D.S.) 5092 Tandarts, C. H. Samuels; woning, 5347 Tandarts, C. H. Samuels;

behalve Zaterdagmiddag.

1542 Tandarts, C. F. M. Soons; (Spreekuur 8.30-12.00 en 3.30-7.00, 5367 Tandarts, C. F. M. Soons; (Dental Office)

Spreekuur 8.30-12.00 en 3.30-7.00 5167 Tandarts, C. F. M. Soons; woning, 5071 Tang Toong; 1416 Tango Bar;

1604 Taxi Standplaats; 5160 Taxi Standplaats; 5250 Taytelbaum M.; (Havenarts), 1135 Tejeda, V. Frank; winkel,

1082 Texas Furniture Store: Telefoondienst: (Zie Overheidsdiensten) 5037 The Carib N.V.;

5029 The Indian Jewel Store: 1117 The Pearl of the Orient; Oranjestad, 5128 The Pearl of the Orient; St Nicolaas, B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 59

5085 The New Store: 5012 Theater Cinelandia; 1523 Theater De Veer; 5136 Theater Principal;

1586 Theater Rialto;

Wilhelminastraat 8 Nassaustraat 28

Alfred de Mussetstraat 2 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 26

Nassaustraat 33 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 26

Bernhardstraat 302

Wilhelminastraat Wilhelminastraat 24 Rernhardstraat 308

Dental Office, Spreekuur 8-12 en 4-6 B. v. d. V. Zeppenveldtstraat 25

Nassaustraat 36 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 38a

Leliestraat 26 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 53 Wilhelminastraat 62 Nassaustraat Lagoweg Bernhardstraat 314

John G. Emanstraat 35 Emmastraat 5

Prinsenstraat 36 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 24 Nassaustraat 42 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 17

Torenstraat 21 L. G. Smith Boulevard 13 Theaterstraat 20

Steenweg 4

# FURNITURES

If you want the

BEST materials and prices Buy at Texas

BEST designs and terms Buy at Texas

BEST service and delivery services Buy at Texas

BEST privacy and beauty in keeping your business private

Buy at the best and first

## Texas Furniture Store

Emmastraat 5, Oranjestad Phone: 1082

## Toko Tip Top

E. LIESDEK ARUBA, SAN NICOLAS, PHONE 5068 Van Zeppenveldtstraat 6

A large stock of Hardware, Tinware, Household Articles, Dishes, Kitchen Utensils, Lamps, Beds, Window-Glass, etc. etc.

### TOT STRAKS IN

"Erocadero"

CAFE RESTAURANT

ORANJESTAD - TELEFOON 1756

### 00 BRANDWEER

1000 POLITIE ORANJESTAD

5205 The New World, S. Wierszbicki; B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 89 Sta Cruz 17 Thiel, Marco;

1131 Argentiniëstraat 2. 1989 Thielen, Mej. Fredie; Bernhardstraat 259 5244 Thielman, Cristopher W.;

5256 Thomas, A. W.; (Garage), Zeewijk 1071 Thijssen, Felix E. J.; notariskantoor, Nassaustraat 25

1208 Thijssen, Felix E. J.; woning, J. H. Fergusonstraat 12 Havenstraat 16 1377 Tienda de Cuba;

Rodgerstraat 24 5253 Time Square Bar; Arendstraat 8 1256 Time Square Restaurant;

Essoville 27 5189 Tinurelli, F. L.; 1194 Tipografia Excelsior; Zoutmanstraat 15

Wilhelminastraat 1218 Tivoli Club; Verrietstraat 39 5238 Tiin Tham Siin, V. D.;

Kadushistraat 5 1711 Tiong Ayong, A. E. R.; woning, J. G. Emanstraat 51 1765 Tjong-A-Yong, S. H.; kantoor,

Emmastraat 51 1139 Tjon Sie Fat, I. A. van; 1322 Tjon Sie Fat, R. H.; winkel en woning, Nassaustraat Willemstreat 14 Awakatistust 2

1116 .. Today"; (Ochtendblad),

Ceintuurbaan 10 5149 Todman, E.; B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 6

5068 Toko Tip Top; 1422 Tolaram, D.; winkel Oranjestad, Nassaustraat 72

Indianenweg 2 1421 Tolaram, D.; woning,

1510 Tolaram, D.; winkel, Oranjestad, Nassaustraat 77 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 85 5078 Tolaram, D.; winkel, St Nicolaas,

J. H. Fergusonstraat 9 1290 Tonk, A. J.; woning, 1771 Tonk, A. J.; Slagerij, Kerkstraat 7 Marconistraat 4

1682 Toppenberg, Gilberto; woning, J. G. Emanstraat 51 1764 Touristen Bureau; 1441 Translateur Beëedigd; E. B. Fowler, Windstraat 9

Sweelinckstraat 4 1382 Trappenberg, Jose S. L.; woning, B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 29

5384 Trappenberg. José L.; winkel, 1176 Transport Verzekering; (M. S. Arends N.V.), Wilhelminastraat 29

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 34 5239 Travelbureau Maduro: Trinler, W. A.; Herman Gorterstraat 1518

L. G. Smith Boulevard 1756 Trocadero: (J. M. Hoen), Weg naar Seroe Pretoe 45 5126 Tromp, Ambrosio; 1956 Tromp, A.; J. G. Emanstraat 46

Boerhaavestraat 35 1143 Tromp, Conrado; L. G. Smith Boulevard 19 1668 Tromp, F. B.; (Ged. kantoor),

Noord 318 D 1725 Tromp, F. B.; (Ged. woning), Sta Cruz 362 1646 Tromp J. arts;

Spreekuur werkdagen 8.00-11.00 3.30- 6.30 Tomatenstraat 1341 Tromp. Marcial G.: werkplaats,

Arendstraat 34 1634 Tromp, Maria: Havenstraat 1373 Tromp, R. E.; kantoor,

Weg naar Seroe Pretoc 45 5126 Tromp Store;



1947 Tropical Country Club;

5214 Trott. Herman:

5379 Tropical Restaurant;

Weststraat Tanki Leendert Mauverstraat 3 Bernhardstraat 86



O DICKITO WEEK

1592 Uchee's Place; 5235 Uchtmann, L. A.; 1519 Uittenbogaard, G.;

5185 Union Store; 1512 Universal, La (Friedman), Nassaustraat 84

Bernhardstraat 262 Middenweg 12 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 81

Nassaustraat 34

Штсо

KRAFT

### 00 BRANDWEER

Valen, H. G.; Gift Shop,

1834

Valen, H. G.; 1038 Valen, R. D.; winkel, 1162 Valencia Bazaar;

1793 Valk, L.; (Chef Recherche Oranjestad), Margrietstraat 4 1749 Van Beek, G. E.; arts, San Pedro Hospi

1188 Van Beek, G. E.; arts, woning, 1121 Van Beek, G. E.; arts, kantoor, 5108 Van Blommestein, J. D. A.; oogarts, Bernhardstraat 310

woning. Spreekuur 3-5 behalve Zaterdags en verder volgens afspraak, b.g.g. 08 op-

1440 Van Blommestein, J. D. A.;

oogarts: Oranjestad, Spreekuur 9-10 v.m. 1918 Van Bodegom, B. J.;

9-2650 Van Bree, G.; woning, 1816 Van Dam, C. H. F.; woning,

1308 Van Dam, C. H. F.; kantoor, 5246 Van de Arend, H.;

1255 Van der Voort, P. C. C. H.; Advocaat, Nassaustraat 36

1329 Van der Voort, P. P. C. H.; advocaat, Barcadera 2 woning,

1702 Van den Berg, Ir A.; kantoor,

1415 Van den Berg, Ir A.; wouing, 1217 Van den Brink, C. J.;

5170 Van den Burg; (Veld Store), 1093 Van der Berg, Pieter W.; woning,

1548 Van der Beek, P. J.;

5352 Van der Biezen, Pedro Julian M.; 1864 Van der Eem, H.;

1644 Van der Bijl, C. J. J. M.; arts, Spreekuur Gezondheidsdicnst: 8-10.30

en 3.00-4.00 behalve Zaterdagmiddag Thuis 4.30-6.00 behalve Zaterdag

1254 Van der Laan, P.; Slagerij, 1473 Van der Linden, H.;

1266 Van der Naaten, A. J.; Electrical Engineer, Schubertstraat 4

Van der Ree en Arends; 1213 1362 Van der Ree, Mauricio; winkel,

1065 van der Ree, Mauricio; woning, 1294 Van der Schoot, J. A.; woning, 1176 Van der Schoot, J. A.; kantoor, 1944 Van Dinter, Julio;

Van Dongen, E.; Schoolarts, 5270 1936 Van Doren, L. G.:

1470 Van Drimmelen, F. A .;

5000 POLITIE SAN NICOLAA

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 71 J. H. Fergusonstraat

Nieuwstraat 14 Steenweg 2

San Pedro Hospitaal Sta Cruz 260

Zoutmanstraat 1

Wilhelminastraat 24

Nassaustraat 104

Bungalow 335 Beatrixstraat 38 Nassaustraat 36

Tankfarm 16

L. G. Smith Boulevard Lagoenweg 9

Beatrixstraat 20 Marktstraat 8 Lagoenweg 31 Venezuelastraat 8

Trompstraat 15 Dakota L. G. Smith Boulevard 33

Wilhelminestraat 67

Shakespearestraat 2

Klipstraat z/n Nieuwstraat 36

Sweelinckstraat 2 Nentunusstraat 5 Wilhelminastraat 29

Kerkstraat 6 Mgr. Niewindtstraat 2 Beatrixstraat 13

Lloyd G. Smith Boulevard 45



1130 Van Diik, R.; Aruba Agencies,

1675

1549 Van Eyk, J.; 1002 Van Gaalen, K. J.; 5341 Van Gennep, L .:

1762 Van Gijn, J.; 1862 Van Gijn, P. J.; 9-3281 Van Hofwegen, H.; woning, 1487 Van Hoorn, R.; kantoor,

1151 Van Koetsveld, P. R.; 9-3345 van Logehem, J. Th.; woning, 1573 Van Meeteren, Karel J.; kantoor,

Van Eer, Luciel A.; Jeweler,

Van Mervennee, C. F.; oor-, neus- en Bachstraat 9 1955 keelarts.

Spreekuur: 9.00-11.00

4.30- 5.30 behalve Dinsdag- en Donderdagmorgen

en Zaterdagmiddag, b.g.g. 08 Van Nidek, J. Brouerius; arts, woning, Shakespearestraat 13 1660

Van Romondt, L. A. A.; woning, 1461 1534 Van Thiis Coronel, Conrado;

1685 Van Veen, J. N.: (Rechter) Van Zijl, J.; woning, 5290 1243 Variedades, Las;

1920 Veenhuis, G. J. B.; Majoor der Mariniers, Kloosterweg 16 Veer. Constant de. Wed.; 1328

1242 Veer, Louisa de: Veer, Comm. Gen. Abr. de; school, 5339 Veer, E. de; Chain Theaters, kantoor, 1523

1716 Veer, Eduard de; 1392 Veer. Gerard de: woning, 1326 Veer & Sons, Gerard de; 1386 Veer, E. de;

(Deveers Chain Theater) kantoor, L. G. Smith Boulevard 13 1128 Veer Ez. Gerard de:

(Westinghouse Office), Oranjestad, Kruisweg 5060 Veer Ez, Gerard de; (Westinghouse Office), St Nicolaas, Theaterstraat 22

1358 Veer Ez., Gerard de; woning, 1354 Veiera, Noël L. I.; 5052 Veld, A. in 't; woning,

1225 Veld, C. in 't; woning, 1454 Veldstore: Oranjestad.

1456 Veldstore: Oranjestad. 5051 Veldstore; St Nicolaas, Veldstore; St Nicolaas, Nassaustraat 114

Nassaustraat 43 Edisonstraat 6 Dakota z/n N. C. 96 Nassaustraat 54-56 Nassaustraat 35 Bungalow 48

L. G. Smith Boulevard 19 Weg naar Noord 176 Bungalow 158 Nassaustraat 59

Venezuelastraat 3 Socotorolaan 10

J. H. Fergusonstraat 13 Leliestraat 22 Hendrikstraat 34

John G. Emanstraat 29 J. G. Emanstraat 32 Achter Bernhardstraat L. G. Smith Boulevard 13

Madiki Schumanstraat 23 Nassaustraat 37

G. Madurostraat 3 Nieuwstraat 13

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 21a Weststraat 43

Kruisweg Kruisweg B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 21 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 21

ששתוש

Gasoline Irons

## **VELD STORES**

ORANJESTAD TEL. 1454—1456 SAN NICOLAAS
TEL. 5051—5052
HOUSEHOLD STORE 5252
OFFICE SAN NICOLAAS
TEL. 5152

Your Grocer for better service and home deliveries

Fresh Vegetables & Meats

Dairy products & cold cuts

All kinds of canned foods

Liquors - Beers & soft drinks

Visit our household store at San Nicolaas — Tel. 5252

After closing hours or holidays call Oranjestad 1225 and San Nicolaas 5052—5170

WAREHOUSE TEL. 1665

	— 95 —	V
00	BRANDWEER 50	00 POLITIE SAN NICOLAAS
_	11455 Rufers	
5152		B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 19
	Veld; (Warehouse Oranjestad),	Weststraat 31
	Venezuela Bar; (V. Albers),	Helfrichstraat 4 A
	Venus Store:	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 79
193	Verbeek, C.;	Neptunusstraat 4
184	-1283 Verheydt, P. M. M.; Chef Orga-	
	satie, Fatum, kantoor,	Nassaustraat 60
134		
	Chef Org. Fatum; woning,	Awakatistraat 2
161		Boerhaavestraat
133		Dakota
	Vermeer, E. A.;	Archimedesstraat 3
530		A. v. Solmstraat 2
538		Marnixstraat 23
514		Weg naar Rooi Congo 34
117		Wilhelminastraat 29
	Nederlandsche N.V.;	
197		
	Nederlandsche" N.V., Inspectie;	J. H. Fergusonstraat 31
	A. Berreklouw,	J. H. Fergusonstraat 31
175	1 Verzekerings Mij. "de Unie" N.V.;	Columbusstraat 9
197		Columbusoriaac
197	Inspectie: A. Berreklouw,	J. H. Fergusonstraat 31
107		o, m. reignoment
101	Dordrecht-Nederland N.V.	Korteweg 2
197		
10.	N.V.; Inspectie: A. Berreklouw,	J. H. Fergusonstraat 31
184	5—1283 Verzekerings Maatschappij	
	Fatum N.V.;	Nassaustraat 60
	Veterinairedienst:	
101	(Zie Overheidsdiensten)	Wiotor Hugostraat Porales 1762
168	Viada, Leiva Eduardo;	Viotor Hugostraat / Countes
	0 Viana Auto Supply;	
512		Bernhardstraat 101
177	2 Viana Bottling, Co. Deposito;	Kerkstraat 15
532	0 Viana, Manuel:	
	(Parts Department Garage)	; Bernhardstraat
127	0 Viana, Manuel; woning,	L. G. Smith Boulevard 01
519		Bernhardstraat 126
168		Vietor Hugostraat
175		J. H. Fergusonstraat 32
168	4 Villalba, Inelda Clara Aurea de;	
	(Villa Clara)	, de la Sallestraat 16
118	4 Vis, Anny; Dameskapster,	Nassaustraat 21
139		Margrietstraat 1
531	- 10, 0, 11, 120,000,	Lago Heights 646
		Boerhavestraat
161		Leliestraat 28
519	0 Volmer, G.; arts; woning,	



WHITE HORSE Whisky

TEL, 1243 vapiedades P.O. BOX 52

> Your address for Ladies Dresses of the Latest Styles. Nylon, Rayon and Cotton Underwear, American and Dutch Shoes and Costume Jewelry, Hats, Nylon Hosicry. For the Latest Fashions visit the Fashion Center

> VARIEDADES - Hendrikstr. 34, Oranjestad, Aruba N.A.

## La Venezolana

24.1

ORANJESTAD ARUBA A.H.

MIREP STORE LTD.

El almacen mejor surtido en articulos finos para Caballeros Trajes de casimir: City Club, tropicales Northeool, Wintercool, etc. etc Camisas Arrow, Manhattan, Wings, B.V.D. etc. Interiores Arrow, Manhattan, Coopers etc. Sombreros Borsalino, Stetson, Paniza, Wilson etc. Calzados Packard, New Avenue, American-Gentleman, Bob Smart etc.

UNA VISITA LES CONVENCERÁ

5096 Volmer, G.; arts; kantoor, Spreekuur werkdagen 8.00—12.00

4.00— 7.00 1562 Voogdijraad kantoor; 1255 Voort. P. P. C. H. v. d.;

1329 Voort, P. P. C. H. v. d.; 1622 Vos, Firma G. T.; 1916 Vos, Wed. G. T.;

5042 Vries, R. de; 1355 Vroedvrouw, Braumuller; 5330 Vroedvrouw, Burnet; Savaneta,

1960 Vrolijk, A.;

Trompstraat 19

J. G. Emanstraat 51 Nassaustraat 36 Barcadera 2

Wilhelminastraat 2 Wilhelminastraat 52 Essoville 8 Nieuwstraat 25

Savaneta 63 Cumana 15



PHONE 1431-1854



Agents: N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ ORANJESTAD



00 12	RANDWEER	5000 POLITIE SAN NICOLAA
00 B	RANDWEEK	3000 POLITIE SAIN NICOLINA
1811	Waal, H. A. de;	Verbindingsweg 1
5356	Waitzberg, Leon;	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 7
1029	Wajcherg, Emanuel; woning,	Adriaan Lacle Boulevard
5351	Wajcberg & Rainherc;	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 83
5041	Walfenzao, A. G.; residence,	Bernhardstraat 249
5185	Walfenzao, A. G.; Union Store,	B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 81
1064	Walfenzao, Jose; Agencics,	Nassaustraat 25
1673	Walfenzao, Jose; residence,	Chopinstraat 5
1895	Wallace Vernon, C.;	J. G. Emanstraat 13
1175	Warehouse Dakota; (Arends),	J. H. Fergusonstraat 51
1178	Warchouse Dakota; (Arends),	J. H. Fergusonstraat 51
1737	Warchouse; (Maduro & Sons Aruba)	J. H. Fergusonstraat 47
1942	Warehouse Neme;	J. H. Fergusonstraat 21 Weststraat 31
1665	Warehouse; (Veld),	Nieuwstraat 36
1362	Warenhuis Van der Rec;	Nassaustraat 66
1193	Watchmakers: Kan N.V.;	Nassaustraat oo
_	Watervoorzieningsdienst;	
	(Zie Overheidsdicnsten)	van Renselearstraat 46
5287	Wederfoort, Nora;	Indianenweg 8
1514	Weefstoel Handweverij;	Indianenweg o
5020	Werf, A. A. van der;	ns) Mgr Niewindtstraat 4
	(Brig. Comdt St Nicolas	is) mg. Ittermitation
5015	Werkplaats Spritzer & Fuhrmann; St Nicola	as, B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 63
		de la Sallestraat 3
1624 1883	Werleman, Priciliano A.; Westerburger, Berbus;	Maria Christinastraat 22
		maria omissimi
1477	Westcrink, W.; (Chef Vreemdelingendiens	t). Julianastraat 21
5066	West Indian Grocery;	Ruysdaelstraat 2
5217	West Indian Hardware Store;	Helfrichstraat 6
1381	West Indian Hardware Store, West India Mercantile Co of Aruba I	
5162	West India Mercantile Co of Aruba I	td B v d V. Zeppenfeldtstraat 4
1128	Westinghouse Office; Oranjestad,	Kruisweg
5060	Westinghouse Office; St. Nicolaas,	Theaterstraat 22
1631	Wever, Annette, Wed.;	Wilhelminastraat 33
1017	Wever, A. C.; woning,	Nieuwstraat 30
1084	Wever, A. E.; kantoor,	Steenweg 9
1672	Wever, C. C.; "Arcos",	Nassaustraat 102
1533	Wever, C. C.; woning,	Koningstraat 14
5203	Wever, Eulogio;	Weg Fontein 87 A
5201	Wever, Eulogia; (La Esperanza),	Pos Chiquito 47
1766	Wever, Fr. de P.; woning,	Nassaustraat 91
1496	Wever, Fr. de P.: (Ged. kantoor),	L. G. Smith Boulevard 19
1587	Wever, Hendrik N.; woning,	Concessielaan 11
1416	Wever, Hendrik N.; Tango Bar,	Wilhelminastraat 62
1693	Wever, Hendrik; (Jendy),	Zoutmanstraat 8
1482	Wever, Hermogena; (Mona),	John G. Emanstraat 96
1612	Wever, Jozef L.; (Zepp), winkel,	Nassaustraat 101
1912		Nassaustraat 119
1535	Wever, Pedro Damian;	. Sibeliusstraat 8



## dames-& herenkapper



henk wiggers nassaustraat 82, Tel. 1170
alle producten helena rubenstein

## Whitfields Dress Shoppe

ORANJESTAD NASSAUSTRAAT 20

APARTE MODELLEN AVONDJAPONNEN

> UW ADRES VOOR BETERE DAMESKLEDING

TELEFOON 1066

00 BRANDWEER 1000 POLITIE ORANJESTA

1613 Wever, Ramon; 1058 Wever, W. F. D.; Drukkerij en woning, Zuid-Wilhelminsstraat 15-46 1066 Whitfield, Clinton H.; winkel, 1384 Whitfield, Clinton H.; woning,

1066 Whitfield's Dress Shoppe; (C. H. Whitfield),

5071 White Star: 1582 Wierzbicki, S. D.;

5205 Wierzbicki, S. D.; "The New World", 1170 Wiggers, Henk J. A.; (Dames en Herenkapper),

1023 Wilhelmina Stadion; 1381 Wimco Oranjestad; 5162 Wimco St Nicolaas;

1985 Wimco, Werkplaats; 1336 Win, K. J. Doderlein de; woning,

1378 Windt, Constant de; 1419 Windt, Sally, A. M.;

1431 Winkel's Handel Maatschappij N.V.; kantoor. 1854 Winkel's Handel Mij.; directie,

1919 Winkel Handel Mii. N.V.; 1527 Winkel's Handel Maatschappij N.V.;

1307 Winkel, J. H. te; 5329 Winklaar, Emma;

5007 Winter Garden: 5209 Wisniewics; (The Dutch Store), 1273 Wit Gebr. de;

1069 Wittkowsky, R.; kantoor, 1547 Wittkowsky, R.; woning, 1323 Wolter, Carlos C.; kantoor,

5132 Wong Hong; 5305 Wong Kit Hong; 1286 Wong Wah; Oranjestad, 5334 Wong Wah: St. Nicolaas.

5358 Wong King Grocery; 5366 Wong King Grocery; 5335 Wout, Ruperts F.;

5100 Wulp, H. van der: (Post Comdt Savaneta), Savaneta 112 1736 Wurtz, Pieter; kantoor,

S.E.L. Maduro & Sons (Aruba), Nassaustraat 88 J. v. d. Vondellaan 2 1312 Wurtz, Pieter; woning,

(Directeur S. E. L. Maduro & Sons (Aruba),

Neptunesstraat 1 Nassaustraat 20

Pierre Corneillestraat 4 Nassaustraat 20

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 52 Beatrixstraat 48 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 89

Nassaustraat 82 J. H. Fergusonstraat Nassaustraat 62

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 44 Middenweg z/n Dakota D 93 Hendrikstraat 13

Hendrikstraat 9 Wilhelminastraat 74

Wilhelminastraat 74 Hoek Nassau-Hendrikstraat

(Scholten, woning), Beatrixstraat 56 Bilderdiikstraat V. N. 147 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 11 B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 20 Nassaustraat 94 Nassaustraat 33

Zoutmanstraat 6 L. G. Smith Boulevard 49 Crijnssenstraat 6

C. C. 92 Guyabastraat 2 Torenstraat 17 Bernhardstraat 51 W. S. P. 25 W K 21 B



### 00 BRANDWEER

5297 Yee Woo Grocery; (Ha-Pak-Chong).

5323 Yekon, Jim; 1459 Yrausquin, Cosme; (Juliana School),

1331 Yrausquin, Juan E.; 1267 IJsfabriek; (Eman), 1408 IJsfabriek; Habibe), Sabastraat 37 Bernhardstraat 192 George Madurostraat 1 L. G. Smith Boulevard 75

Weststraat Bubali Noord



DETECTO Bathroom Scales

### 00 BRANDWEER 1000 POLITIE ORANIESTA

1671 Zadoks, E.; (Store A.T.C.), Nass

1628 Zadoks, E.; (Storemanager A.T.C.), woning 1142 Zeppenfeldt, A. G.; (Cheppy),

1152 Zeppenfeldt, A. G. Jr.; (Cheppito), 1024 Zichem, Edwin J. A.;

5311 Zonnevylle, P. J.;
 1471 Zuster Hanewinkel; woning,
 1589 Zusters Santa Maria Convent;

1965 Zusters Santa Maria Convent; 1751 Zustershuis San Pedro Hospitaal,

5139 Zusterhuis St. Nicolaas;
5290 Zijl, J. van;

Nassaustraat 14

woning, Irenestraat 16
Oranjestraat 28
ito), van Walbeeckstraat 18
Prof. Lorentzstraat 7

B. v. d. V. Zeppenfeldtstraat 33a Oldenbarneveldtstraat 4

ent; Oraniestad. Kloosterweg 1

Leliestraat 22

Kloosterweg 1 van Leeuwenhoekstraat 2 Bernhardstraat 135

Ште



## List of Lago Connections

Verbinding met de Centrale Lago wordt verkregen door draaien van het kencijfer (9).

Wanneer men daarna de kiestoon dezer centrale hoort, kan het nummer van de gewenste abonné worden gekozen.

	Office	Home
Andreae, J.	2547	2080
Aruba Construction Co. Ltd.	2134	
Aruba Esso News Editor	2917	
Brook, G. B.;	2155	2882
Brown, T. C.;	3370	2378
Cable Office	3400	
Carrell, Dr. R. C.;	3422	3522
Cashier	3318	
Cundiff, W. B.;	2026	2575
Customs House	2800	
Charles Martin Co.	3488	
Chicago Bridge & Iron Works Co.	2772	
Damkier, J.: (Vice Consul)	3605	
Danish Vice Consul	3605	
Dentist's Office	2340	
Dispensary-Marine	3322	
Dispensary-Marine Dispensary-Plant	3122	
	0.000	3231
Easton, S. L.;	2569	2082
Ellis, Capt. F.	2518 2050	2002
Employment Annex	3585	
Esso Post Office	2123	3547
Eves, A. L.	2143	3047
Friel, J. V.;	3626	2493
Garber, C. B.;	3480	2218
Griffin, F. E.;	2603	2060
Hammond Iron Works	2285	
Horigan, J. J.:	2402	3401
Hospital	3222	
Hunt, P. A.;	3368	2691

00 BRANDWEER	5000 POLITIE SAN I	VICOLAAS
	Office	Home
Information-Lago-Executivo	3411	
Inspector of Naval Material	2545	
Jones, S. C.;	2373	2749
Kacstner, W. L.;	3405	3457
Kellog Co., Res. Manager	3110	
Kellog Co., Chief Engineer	2296	
Kellog Co., Field Off.	2621	
Lago Club Office	2433	
Lloyd's Register of Shipping	2348	
Marine Club	2295	
Mingus O. S.;	2404	340
Police Office	3600	
Petrona & Crocs	3579	
Saybolt & Co., E. W.	2585	
Shift Supervisor -1 Harbor Operations (24 Hour Service)	3314	
Shirley, N. M.	3340	
Smith, C. F.;	2755	353
Stephens, W. V.;	3611	235
Switzer, F. W.;	2602	350
Teagle, B.;	3468	289
Thomas, Capt. W. L.,	2578	330
Vint. R.:	2470	352
Vocational School Principal	2527	
Wervers, J.;	2845	369
Whiteley, J. M.;	2408	354

### Centrale Arend Petroleum Maatschappij

Verbinding met de Centrale Arend Petroleum Maatschappij (EAGLE) wordt verkregen door draaien van het keneijfer (8).

Wanneer men daarna de kiestoon dezer eentrale hoort, kan het nummer van de gewenste abonné worden gekozen.

	Kantoor	Woning
Arends, J. M.;	16	29
Barbour W. F.;	16	99
Bermudes, Q.	15	49
Brink, G. W. C. v. d.		19
Croes, R.;	54	80
Croes, W. F.;	68	75
Dennert, F. S.	23	26
Every, J. C.;	33	74
Henriquez, H. G.;	35	98
Lacle, A. A.;	_	85
Lampe, E. Z.;	52	60
Leusink, Mr. H. O.;	-	97
Manzur, J. G.;	_	55
Merryweather, H. S.;	10	48
Oduber, E. J.;	∖ 57	73
Parsonage, H. J.;	16	81
Pictersz, J. B.	17	77
Sasso, I. D.;	_	76
Sikkema, S.;	_	58
Spigt, J. A.;	10	64
Sutmoller, P.;	_	70
Teerling, L.	-	36
Valbuena, A. A.;	-	47
Zee, Capt. D.;	-	79

00 BRANDWEER

1000 POLITIE ORANJESTAD

### N.V. A.P.M. INSTALLATIE (AFDELINGEN)

Accounting	35
Electrical	71
Engineering	16
Executive	10
First Aid	34
Laboratory	33
Marine	68
Materials	23
Tankfarm	33
Vigilance	10
Club	62
Golf Club	18
Guesthouse	14
31 . 0 .	0.0

INFORMATION: (Watchman-Main Gate) ....... 88



